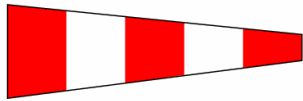


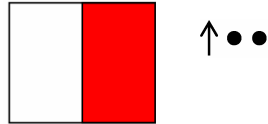
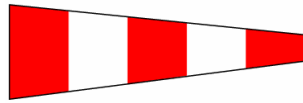
VERSENY JELZÉSEI

A látható-, és a hang-jelzések jelentése az alábbi. Egy fel vagy lefelé mutató nyíl (↑ ↓) jelenti a látható jelzés kitűzését, ill. bevonását. Egy pont (•) egy hangjelet; öt szaggatott vonás (-----) ismételt hangjelzéseket; egy hosszú vonás (—) egy hosszú hangjelzést jelent. Amikor egy látható jelzést osztálylobogó(k) felett tűzik ki, akkor az csak arra az osztály(ok)ra vonatkozik

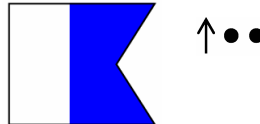
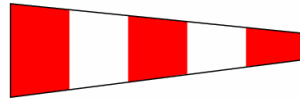
Halasztó jelzések



AP Nem rajtolt futamok *halasztva*. A figyelmeztető jelzést ennek bevonása után 1 perccel adják, hacsak ekkor a futam nem lett ismét *halasztva* vagy *érvénytelenítve*.

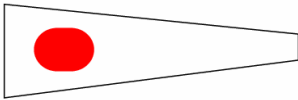


AP a H felett Nem rajtolt futamok *halasztva*. További jelzések a parton.

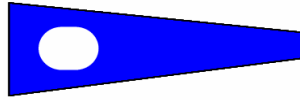


AP az A felett nem rajtolt futamok *halasztva*. Mai nap több futam nem lesz.

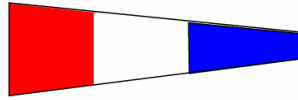
Szám-lengők (Ilyen lobogók hivatalos megnevezése)



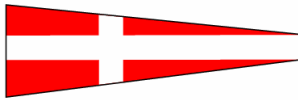
1-es lengő ↑ • • • ↓ •



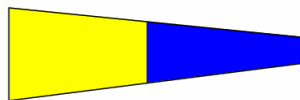
2-es lengő ↑ • • • ↓ •



3-as lengő ↑ • • • ↓ •



4-es lengő ↑ • • • ↓ •



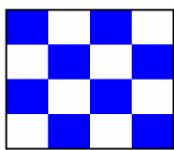
5-ös lengő ↑ • • • ↓ •



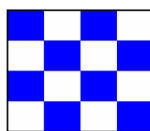
6-os lengő ↑ • • • ↓ •

AP az 1–6-os számlengő felett: A kiírt időhöz képest 1-6 órával *halasztva*

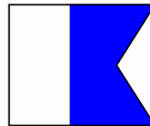
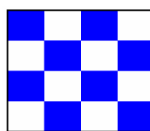
Érvénytelenítés jelzései



N Minden *elrajtolt* futam *érvénytelenítve*. Térj vissza a rajt-területre. A figyelmeztető jelzést ennek bevonása után 1 perccel adják, ha-csak ekkor a futam nem lett ismét *halasztva* vagy *érvénytelenítve*.



N a H felett Minden futam *érvénytelenítve*. További jelzések a parton.



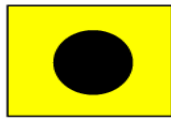
N az A felett Minden futam *érvénytelenítve*. Mai nap több futam nem lesz.

Előkészítő jelzések



↑ ● ↓ —

P Előkészítő jelzés.



↑ ● ↓ —

I A 30.1 szabály érvényben.



↑ ● ↓ —

Z A 30.2 szabály érvényben.



↑ ● ↓ —

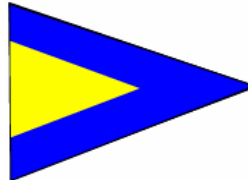
Fekete-lobogó.
A 30.3 szabály érvényben.

Visszahívó jelzések



↑ ●

X Egyéni visszahívás.



↑ ● ● ↓ ●

Első helyettesítő Általános visszahívás. A figyelmeztető jelzést, ennek bevonása után 1 perccel adják.

Pálya-változtatás jelzései



↑ ● ●

S A pályát rövidítették. A 32.2 szabály van érvényben.



— — — —

C A következő *jel* helyzete megváltozott.

Egyéb jelzések



↑ ●

L A parton: Versenyzőknek szóló közleményt függesztettek ki. A vízben: gyere szólástávolságra; vagy kövesd ezt a hajót.



— — — —

M A tárgy, amin e lobogó van egy hiányzó *jelet* helyettesít.



↑ ●

Y Viseld az egyéni mentőeszközt.



(nincs hangjelzés)

Kék lobogó vagy idom. Ez a versenyvezetői hajó helyén van a célvonalon.

**A
VITORLÁZÁS
VERSENYSZABÁLYAI**

a 2005-2008 évekre

**Nemzetközi Vitorlás Szövetség,
(ISAF)
és
Magyar Vitorlás Szövetség (MVSZ)**

A Kiadvány eredeti címe:

THE
RACING RULES OF
SAILING
for 2005 – 2008

© International Sailing Federation, (IOM) Ltd.
June 2004

Kiadja a Magyar Vitorlás Szövetség
Fordította az előző kiadás felhasználásával:

Németh Miklós
Pártos György – B Függelék

Nyomdai előkészítés: Györbíró Tamás

TARTALOM

Versenyjelzések

Bevezetés

Meghatározások

Alapelv

- 1. rész** Alapvető szabályok
- 2. rész** Hajók találkozása
- 3. rész** Verseny vezetése
- 4. rész** Verseny közbeni egyéb követelmények
- 5. rész** Óvások, orvoslatok, tárgyalások, helytelen viselkedés és fellebbezések
- 6. rész** Nevezés és minősítés
- 7. rész** Verseny-szervezés

Függelékek

- A** Pontszámítás
- B** Szörf versenyszabályok
- C** Páros-verseny szabályai
- D** Csapatverseny szabályai
- E** Rádió távirányítású hajók vitorlás versenyek szabályai
- F** Fellebbezési eljárások
- G** Azonosítási jelek a vitorlákon
- H** Ruházat és felszerelés súlymérése
- J** Versenykiírás és Versenyutasítás
- K** Versenykiírás minta
- L** Versenyutasítás minta
- M** Ajánlások óvási bizottságok részére
- N** Nemzetközi Versenybírószágok (Jury-k)
- P** A 42. Szabály megsértésének azonnali büntetései

Óvási űrlap

Tárgymutató (csak az angolban)

BEVEZETÉS

A Vitorlás versenyzés szabályai két fő szakaszból állnak. Az első szakasz az 1 - 7 részek, amelyek mindegyik versenyzőt érintő szabályokat tartalmazzák. A második szakasz tartalmazza a függelékeket, amelyek a szabályok részleteivel, a különleges versenyek szabályaival, és az olyan szabályokkal foglalkoznak, amelyek csak kevés számú versenyzőt és tisztségviselőt érintenek.

Felülvizsgálat A versenyszabályokat négyévenként felülvizsgálja, és újra kiadja a sportág nemzetközi szervezete, a Nemzetközi Vitorlás Szövetség (ISAF). Ez a kiadás 2005. január 1-én lép hatályba. A margón jelezzük a lényeges változásokat. 2009 előtt, nem terveznek változtatást, de a sürgősnek ítélt módosításokat a nemzeti szövetségek útján hirdetik ki, és az ISAF honlapján (www.sailing.org) teszik közzé.

ISAF Szabályzatok Az ISAF Hirdetési, Versenyjogosultsági, és Dopping-ellenes szabályzataira. (19, 20 és 21. Rendelkezők) hivatkozás történik a Szabály meghatározásában, azonban nem tartalmazza ez a szabálykönyv, mivel bármikor változtathatók. Az új változatokat a Nemzeti Hatóságokon keresztül, és az ISAF honlapján teszik közzé.

Esetek és Felszólamlások (Cases and Calls) Az ISAF kiadja az „*Eset könyv a 2005-2008 évekre (Case Book for 2005–2008)*” c. kiadványt és ezt a versenyszabályok hatályos értelmezésének és kifejtésének ismeri el. Hasonlóképpen kiadja a „*Páros-versenyek felszólamlásai a 2005-2008 évekre*” (*The Call Book for Match Racing for 2005–2008*) és a *Csapatversenyek felszólamlásai 2005-2008 évekre (Call Book for Team Racing for 2005–2008)* c. kiadványokat, amelyeket csak a döntőbíráskodással rendezett páros-, illetve csapatversenyekre ismer el hatályosnak. Mindhárom kiadvány az ISAF honlapján keresztül tölthető le, angol nyelven.

Értelmezés A Meghatározásokban rögzített értelemben használt kifejezéseket, dőlt betűkkel, vagy a bevezetőkben, vastag, dőlt betűkkel nyomtatták (pl.: *versenyben* és *versenyben*). 'Hajó' jelenti a vitorlást és fedélzetén lévő legénységét. A „Versenyvezetőség” azon személyek, vagy bizottságok összessége, amelyek versenyrendezői feladatot látnak el. Egyéb szavakat és kifejezéseket a hajózási és általános használatnak megfelelően alkalmaznak a szabályok.

Függelékek Amikor függelékbeli szabályokat alkalmaznak, azok elsőbbséget élveznek az 1 - 7 részek velük ellentmondásba kerülő szabályaival szemben. Mindegyik függelék egy betűvel van jelezve. Egy függelékben lévő szabályra való hivatkozás a függelék betűjelét és a szabály számát tartalmazza. (Pl. „A 1.1 szabály”) (Nincs I és O jelű függelék.)

Szabályok módosítása A nemzeti hatóság előírásai, az osztályszabályok, vagy a versenyutasítások csak a 86. szabályban foglaltaknak megfelelően változtathatnak meg egy versenyszabályt.

A Nemzeti Hatóságok előírásainak megváltoztatása A Nemzeti hatóságok, a 87 szabály szerint, korlátozhatják előírásaik megváltoztatását.

MEGHATÁROZÁSOK

Ha egy kifejezés az alábbiak szerinti értelemben kerül felhasználásra a szabályokban, akkor dőlt betűvel, a bevezetésekben vastag (fett), dőlt betűvel van szedve.

Érvénytelenítés Egy futam, amit a versenyvezetőség vagy egy óvási bizottság *érvénytelenít* semmis, de újra vitorlázható.

Tisztán elöl; Tisztán hátul; Fedésben Egy hajó *tisztán hátul* van, amikor teste, és természetes helyzetben lévő felszerelése, a másik hajó testének, vagy természetes helyzetben lévő felszerelésének leghátsó pontjában, a hajó hossz tengelyére merőlegesen húzott, képzeletbeli egyenes mögött van. A másik hajó *tisztán elöl* van. A hajók *fedésben* vannak, amikor egyikük sincs *tisztán hátul*. Azonban *fedésben* vannak akkor is, amikor egy közbenső hajó mindkettővel *fedésben* van. E kifejezések nem vonatkoznak ellentétes *csapáson* lévő hajókra, hacsak nincsenek a 18. szabály hatálya alatt.

Célba-érés Egy hajó *célba ér*, amikor testének, természetes helyzetben lévő legénységének, vagy felszerelésének bármely része keresztezi a célvonalat az utolsó *jel* irányából, akár első alkalommal, vagy, az után, hogy eleget tett a 31.2 vagy 44.2 szabályok alapján vállalt büntetéseknek, illetve ha a 28.1 szabály szerint a célvonalon elkövetett hibáját javította.

Érdekelt fél Egy személy, aki nyerhet, vagy veszthet egy óvási bizottság döntésének eredményeként, vagy akinek szoros személyes érdeke fűződik a döntéshez.

Kitérés Egy hajó *kitér* egy másiknak, ha a másik anélkül tud tovább vitorlázni menetirányában, hogy elkerülési műveletet végezne; valamint, amikor két, azonos *csapáson fedésben* lévő hajó közül a szélalatti hajó képes mindkét irányba megváltoztatni menetirányát, anélkül, hogy a *szél-felőli* hajóval azonnali érintkezés következne be.

Szél alatt és szél felől A vitorlás *szél alatti* oldala az, amelyik távolabb van, vagy volt a széltől, mielőtt szélbe állt. Azonban, mélyen szél alá (falslova), vagy teljesen hátszélben haladva, a hajó *szél alatti* oldala az, ahol nagyvitorlája van. Az ellentétes oldal a *szél felőli oldal*. Amikor két hajó azonos *csapáson fedésben* van, akkor az, amelyik a *szél alatti* oldalon van, a *szél alatti* hajó, a másik pedig a *szél felőli* hajó.

Jel egy tárgy, amit a versenyutasítás szerint a hajóknak előírt oldalon kell elhagyni, és egy hajózható vízzel körülvevett Versenyvezetőségi hajó, amelyiktől a rajt-, vagy célvonal kiindul. Horgonykötél és bármilyen időlegesen vagy véletlenül a jelhez csatlakozó tárgy nem része a *jel*nek.

Akadály Egy tárgy, amit egy hajó, - ha feléje vitorlázna, és attól saját hosszának megfelelő távolságban – nem képes jelentős irányváltoztatás nélkül, elhagyni.

MEGHATÁROZÁSOK

Egy tárgy, amit biztonságosan csak egyik oldalán lehet elhagyni, és egy terület, amit a versenyutasítás annak nyilvánít, szintén *akadály*. Azonban egy *versenyben* lévő hajó nem *akadály* a többi hajó számára, csak akkor az, ha kötelesek neki *kitérni, helyet adni*, vagy ha a 21. szabály érvényes – kikerülni.

Fedésben Lásd a *Tisztán hátul*, és *tisztán elöl; fedésben* meghatározásnál

Fél (óvásban) Egy óvásban fél az óvó, az óvott; egy orvoslátot kérő hajó, bármelyik, a 69.1 szabály szerint büntetendő hajó vagy versenyző, és a 62.1(a) szabály alapján tartott tárgyalásban a versenyvezetőség vagy szervező hatóság.

Halasztás *Halasztott* futam az, amit kitűzött rajtja előtt elhalasztottak, de későbbi időpontban elrajtoltható és *érvényteleníthető*

Ésszerű menetirány olyan menetirány, amin egy hajó a többi hajó távollétében vitorlázna azért, hogy a lehető leghamarabb *célba érjen*, és amelyekre e kifejezés használatával hivatkozás történik a szabályokban. Rajtjelzése előtt egy hajónak nincs *ésszerű menetiránya*.

Óvás Egy hajó, egy versenyvezetőség vagy egy óvási bizottság által a 61.2 szabály szerint tett azon feltételezése, hogy egy hajó megsértett egy *szabályt*.

Versenyben Egy hajó előkészítő jelzésétől van *versenyben*, addig, amíg *célba* nem ér, és a célvonalat és annak jeleket el nem hagyja, vagy kiáll, illetve a Versenyvezetőség nem jelez általános visszahívást, *halasztást*, vagy *érvénytelenítést*.

Hely A *hely* az a tér, amelyre egy hajónak szüksége van, az adott körülmények között ahhoz, hogy a manővert azonnal és kellő jártassággal végrehajthassa.

- Szabály** (a) A jelen könyvben lévő szabályok, beleértve a meghatározásokat, versenyjelzéseket, bevezető szövegeket, és a függelékek szabályait akkor, amikor azokat alkalmazni kell, de nem szabályok a címek;
- (b) 19. JOGOSULTSÁGI KÓD, 20. HÍRDETÉSI KÓD és 21. DOPPING ELLENES KÓD c. ISAF szabályzatok
- (c) egy nemzeti hatóság előírásai, hacsak a versenykiírás nem nyilvánítja azokat hatálytalannak,
- (d) az osztály-szabályok, (az előnyszámítás ill. besorolási szabályok szerint versenyző hajó számára ezek osztályszabályok);
- (e) Versenykiírás;
- (f) a Versenyutasítások; és
- (g) minden más, az eseményt irányító, dokumentum.

MEGHATÁROZÁSOK

Rajtolás Egy hajó akkor *rajtol*, amikor testének, legénységének vagy felszerelésének bármely része – miután előzőleg teljes terjedelmével a rajtvonal rajt előtti oldalán volt, vagy rajtjelzése után miután teljesítette a 30.1 szabály követelményeit, amennyiben ezt alkalmazták - először keresztezi a rajtvonalat az első *jel* irányába..

Csapáson, jobb csapás, bal csapás A hajó szélfelőli oldalának megfelelő *csapáson*, *jobb csapáson*, vagy *bal csapáson* van.

Szél felől Lásd a *Szél alatt, szél felől* meghatározást.

Két hossznyi zóna Egy *jel*, vagy *akadály* körüli terület, amelyik a hozzá közelebb lévő hajó kétszeres testhosszának megfelelő távolságon belül van.

ALAP ELV

SPORTSZERŰSÉG ÉS A SZABÁLYOK

A vitorlázás sportágban a versenyzőket a szabályok összessége irányítja, amelyeket a versenyzők elfogadnak és követnek. A sportszerűség alapelve az, hogy amikor a versenyzők megsértenek egy szabályt, akkor azonnal vállalnak egy büntetést, ami a versenyből való kiállítás is lehet.

1. Rész

ALAPVETŐ SZABÁLYOK

1 BIZTONSÁG

1.1 Segítségnyújtás veszélyben

Egy hajó, vagy versenyző köteles bárkinek, vagy bármilyen hajónak, minden lehetséges segítséget megadni, ha az veszélyben van.

1.2 Mentőfelszerelés és egyéni mentőeszköz

Egy hajón, a rajta tartózkodó személyek számára elegendő mennyiségű, megfelelő mentőeszközt kell tartani. Ezek közül egy legyen alkalmas az azonnali használatra, hacsak a hajó osztály-szabályai máskép nem rendelkeznek. Minden egyes versenyző egyénileg felelős, hogy a körülményeknek megfelelő egyéni mentőeszközt viselje.

2 SPORTSZERŰ VITORLÁZÁS

Egy hajó és annak tulajdonosa csak a sportszerűség és becsületes vitorlázás elveivel összhangban versenyezhet. E szabály alapján egy hajó csak akkor büntethető, ha világosan megállapítást nyert, hogy ezeket az elveket megsértette. Jelen szabály alapján való kizárás nem ejthető ki a hajó versenysorozatbeli pontjainak kiszámításakor.

3 SZABÁLYOK ELFOGADÁSA

Ezen versenyszabályok szerint rendezett versenyben való részvételével, minden versenyző és hajótulajdonos vállalja, hogy:

- a) aláveti magát a szabályoknak,

- b) elfogadja a kiszabott büntetéseket és egyéb, a szabályok alapján hozott intézkedéseket, a bennük lefektetett fellebbezési és felülvizsgálati eljárás döntése szerint, mint a szabályokból eredő bármely végső kötelezettséget, és

- c) ahol az ügy nem e *szabályok* által determinált, a határozat ellen nem fordul jogorvoslatért bírósághoz vagy törvényszékhez mind addig, amíg az összes ISAF vagy a Nemzetközi Sport Döntőbíróság által biztosított belső orvoslati lehetőséget ki nem meríti.

4 DÖNTÉS A VERSENYEN VALÓ RÉSZVÉTELÉRŐL

Egyedül egy hajó felelőssége eldönteni, hogy részt vesz-e egy versenyen, vagy folytatja-e a versenyzést.

Törölt: felelőssége

Törölt: ,

5 TILTOTT SZEREK ÉS MÓDSZEREK

Versenyző nem vehet be olyan anyagot, és nem alkalmazhat olyan eljárást, amiket az Olimpiai Mozgalom Anti-dopping Kódja vagy az Anti-dopping Világügynökség (WADA) tilt, és 21. ISAF Rendelkezés, ISAF Dopping ellenes szabályzata követelményeit ki kell elégítenie. E szabály vélt vagy valós megsértése esetén a 21. Rendelkezés szerint kell eljárni. Ez óvás talapját nem képezheti, és a 63.1 szabály nem alkalmazható.

2. rész

HAJÓK TALÁLKOZÁSA

A 2 rész szabályai azon hajók között érvényesek, amelyek a versenyterületen, vagy annak közelében vitorlázhatnak, és versenyezni szándékoznak, versenyben vannak, vagy éppen befejezték a versenyt. Ennek ellenére egy nem versenyben lévő hajót nem szabad e szabályok megsértéséért megbüntetni, kivéve akkor, ha a 22.1 szabály ellen vét. Amikor egy olyan hajó, amelyik jelen szabályok hatálya alatt vitorlázik, találkozik egy másikkal, amelyikre ezek a szabályok nem vonatkoznak, akkor a „Nemzetközi szabályzat az ütközések elkerülésére a tengereken”(IRPCAS), vagy a térségre érvényes nemzeti útjog szabályokat kell követnie. Azonban e szabályok vélt megsértése nem képezheti óvás alapját, és csak a versenyvezetőség vagy az óvási bizottság óvhat. Ha a versenyutasítás úgy intézkedik, jelen szabályok helyettesíthetők az RPCAS, vagy a hatósági szabályokkal.

A Szakasz

ÚTJOG

Egy hajónak útjoga akkor van, amikor egy másik vele szemben kitérésre kötelezett. Ennek ellenére a B, a C, és a D szakasz néhány szabálya korlátozza az útjogos hajó tevékenységeit.

10 ELLENTÉTES CSAPÁSON

Amikor a hajók ellentétes csapáson vannak, a balcsapáson lévő hajónak kell a jobbcsapáson lévő hajó elöl kitérni.

11 AZONOS CSAPÁSON, FEDÉSBEN

Amikor a hajók azonos csapáson és fedésben vannak, a szél felőli hajónak kell a szél alatti hajó elöl kitérni.

12 AZONOS CSAPÁSON, FEDÉS NÉLKÜL

Amikor a hajók azonos csapáson vannak, és nincsenek fedésben, a tisztán hátul lévő hajónak kell a tisztán elöl lévőknek kitérni.

13 FORDULÁS ALATT

Az után, hogy egy hajó túljut a szélben-állás irányán, mind addig, amíg ismét élesen szélnek vitorlázik, ki kell térnie más hajók elöl. Ez idő alatt a 10; 11; és 12. szabály nem alkalmazható rá.

Ha egy időben két hajóra vonatkozik ez a szabály, annak a hajónak *kell kitérni*, amelyik a másik bal oldalán van.

B SZAKASZ

ÁLTALÁNOS KORLÁTOZÁSOK

14 ÉRINTKEZÉS ELKERÜLÉSE

Egy hajónak, el kell kerülni a másik hajóval való érintkezést, ha ez az ésszerűség határain belül lehetséges. Ennek ellenére, egy útjogos, vagy *helyre jogosult* hajónak

- (a) nem kell cselekednie az érintkezés elkerülése érdekében, mindaddig, amíg nyilvánvalóvá nem válik, hogy a másik hajó *nem tér ki*, vagy *nem ad helyet*, és
- (b) nem büntetendő ezen szabály alapján, csak akkor, ha kárt okozó érintkezés történt.

15 ÚTJOG MEGSZERZÉSE

Amikor egy hajó útjogot szerez, először *helyet kell adni* a másik hajó számára, hogy az *kitérhessen*, hacsak nem a másik tevékenysége miatt szerezte útjogát.

16 IRÁNYVÁLTOZTATÁS

- 16.1 Amikor egy útjogos hajó irányt változtat, *helyet kell adnia* a másik hajónak, hogy az *kitérhessen*.
- 16.2 Ezen túlmenően, amikor, a rajtjelzés után, a *balcsapáson* lévő hajó *kitér* a *jobbcsapáson* lévő elől úgy, hogy a mögött haladjon el, a *jobbcsapáson* lévő nem változtathatja meg úgy menetirányát, hogy annak eredményeként a *balcsapáson* lévő hajónak - azért, hogy *kitérését* folytathassa, - azonnal meg kellene változtatnia menetirányát.

17 AZONOS CSAPÁSON; ÉSSZERŰ MENETIRÁNY

- 17.1 Ha egy hajó *tisztán hátsó* helyzetből, szél alatt, *fedést létesít* saját testhosszának kétszeres távolságán belül egy azonos csapáson lévő hajóval, nem vitorlázhat *ésszerű menetirány*a fölé a *fedés* ezen távolságon belüli fennállása alatt, csak akkor ha a másik hajó fara mögött halad el. Ez a szabály nem alkalmazandó, ha a *fedés* a *szélfelőli* hajó 13. szabály szerinti *kitérése* folyamán kezdődött.

- 17.2 Egy széllel szembeni cirkáló szakasz kivételével, mialatt egy hajó saját testhosszának kétszeresénél kisebb távolságra van egy *szél alatti* hajótól vagy egy *tisztán hátsó* helyzetben lévő, az ő iránya alá haladó hajótól, nem vitorlázhat *ésszerű menetiránya* alá, hacsak nem perdül.

C SZAKASZ

PÁLYAJELEKNÉL ÉS AKADÁLYOKNÁL

Addig a mértékig, amíg a C szakasz egy szabálya ütközik az A és B szakasz egy szabályával, a C szakasz szabálya élvez elsőbbséget.

18 JELEK, ÉS AKADÁLYOK ELHAGYÁSA

A 18 szabályban hely az a hely, ami szükséges ahhoz, hogy egy belső hajó kerüljön vagy elhagyjon egy jelet vagy akadályt egy külső hajó és a jel, illetve akadály között, beleértve a forduláshoz és perdüléshez szükséges helyet is, amikor ezek bármelyike is természetes része a manővernek.

18.1 Amikor ezt a szabályt kell alkalmazni

A 18. szabály akkor alkalmazandó, amikor a hajók azon vannak, hogy kerüljenek vagy elhagyjanak egy jelet vagy akadályt, előírás szerint azonos oldalon, addig amíg elhagyták azt. Ennek ellenére a szabály nem alkalmazható:

- (a) egy hajózható vízzel körülvett rajt-jelnél, vagy annak horgony kötelénél, attól az időponttól, hogy azt a hajók rajtolás céljából megközelítik, amíg el nem hagyták azt; vagy
- (b) mialatt a hajók ellentétes csapáson vannak egy széllel szembeni cirkáló szakaszon, vagy amikor egyikük, vagy egyikük, de nem mindkettőjük, számára az *ésszerű menetirány* felvételére - a jel vagy akadály elhagyása érdekében -, fordulni kell.

18.2 Helyadás; kitérés

(a) FEDÉSBEN - ALAPSZABÁLY

Amikor a hajók fedésben vannak a külső hajónak helyet kell adni a belső hajónak, hogy az elhagyhassa a jelet, vagy akadályt; és ha a belső hajó útjogos, a külső hajónak *ki is kell* térni. A 18 szabály többi része a kivételeket tartalmaz.

(b) FEDÉSBEN A ZÓNÁNÁL

Ha a hajók fedésben voltak, mielőtt valamelyikük elérte a két hossznyi zónát, és a fedés azután szakad meg hogy egyikük elérte azt, annak a hajónak amelyik külső helyzetben volt, folytatni kell a hely megadását a másik

számára. Ha a külső hajó *tisztán hátsó helyzetbe* vagy *belső fedésbe* kerül, *helyre* nem jogosult és *ki kell térni*.

(c) FEDÉS HIÁNYA A ZÓNÁNÁL

Ha egy hajó *tisztán elöl* volt, amikor elérte a *két hossznyi zónát*, annak a hajónak kell ezt követően *kitérni*, amelyik *tisztán hátul* volt. Ha a *tisztán hátul* lévő hajó a másikkal *külső fedésbe* kerül szintén *helyet* kell adni a *belső hajó* számára. Ha a *tisztán hátsó* helyzetű hajó *belső fedésbe* kerül a másikkal, nem jogosult *helyre*. Ha az a hajó, amelyik *tisztán elöl* volt a szélben állás irányán túljutott, a 18.2 (c) szabály tovább már nem alkalmazható és alkalmazhatatlan marad.

(d) IRÁNYVÁLTOZTATÁS KERÜLÉSKOR VAGY ELHAGYÁSKOR

Amikor a rajtjelzés után a 18 szabály alkalmazandó két hajóra, és az útjogos hajó a *jel* kerülése vagy elhagyása érdekében irányt változtat a 16. szabály nem alkalmazható közte és a másik hajó között.

(f) FEDÉSI JOGOK

Ha ésszerű kétely merül fel a tekintetben, hogy egy hajó időben létesített vagy szakított meg egy *fedést*, azt kell feltételezni, hogy nem tette meg. Ha a külső hajó képtelen *helyet* adni, amikor egy *fedés* megkezdődik a 18.2(a) és 18.2(b) szabályok nem alkalmazandók.

18.3 Fordulás jelnél

Ha két hajó ellentétes *csapáson* közelítette meg a *jelet*, és egyikük befejezett egy fordulót a *két hossznyi zónán* belül, amikor a másik veszi a *jelet*, a 18.2 szabály nem alkalmazható. Az a hajó, amelyik fordult

- (a) nem kényszerítheti a másik hajót arra, hogy az élesen szélbe irány fölé vitorlázzon azért, hogy elkerülje őt, vagy nem akadályozhatja meg a másik hajót abban, hogy az elhagyja a *jelet*, és
- (b) köteles *helyet adni*, ha a másik hajó *belső fedést* létesít vele, mely esetben a 15. szabály nem alkalmazható.

18.4 Perdülés

Amikor egy *belső fedésben* lévő, útjogos hajónak perdülni kell a jelnél, vagy akadálynál azért, hogy *ésszerű menetirányába* vitorlázzon, perdüléséig nem vitorlázhat a *jeltől*, vagy *akadálytól* távolabb, mint ami szükséges az abba az irányba való vitorlázáshoz.

18.5 Folyamatos akadály elhagyása

Mialatt a hajók egy folyamatos *akadályt* hagynak el a 18.2(a) és 18.2(b) szabály nem alkalmazható. Egy *tisztán hátsó* helyzetű hajó, amelyik *belső fedést* létesített, csak akkor jogosult a másik hajó és az *akadály* közötti elhaladáshoz *helyre* amikor a *fedés* létesítésének pillanatában ott *hely* van. Ha nincs, nem jogosult *helyre*, és *kitérésre* kötelezett.

19 HELY A FORDULÁSHOZ AKADÁLYNÁL

19.1 Amikor egy *akadályt* megközelítve egy élesen, vagy éles menet felett vitorlázó hajó forduláshoz és egy másik, azonos csapáson vitorlázó, hajó elkerülése érdekében, kiáltással *helyet* kérhet. Azonban csak akkor kiálthat, ha a biztonság megköveteli számára, hogy jelentős irányváltoztatást végezzen az *akadály* elkerülése érdekében. Fordulás előtt a felszólított hajó számára időt kell adni, a reagáláshoz. A felszólított hajó vagy,

- (a) forduljon a lehető leghamarabb, mely esetben a felszólító hajónak is a lehető leghamarabb fordulni kell, vagy
- (b) azonnal válaszoljon: „Te fordulj”, mely esetben a felszólító hajónak azonnal fordulni kell amint az lehetséges, és a felszólított hajónak ehhez *helyet* kell adni, és a 10. és 13. szabály nem alkalmazható.

19.2 A 19.1 szabály nem alkalmazható egy hajózható vízzel körülvett rajt *jelnél* vagy annak horgony-kötelenél attól az időponttól kezdve, hogy a hajók azokat *rajtolás* céljából megközelítik, addig, amíg elhagyták azokat, vagy egy olyan *jelnél*, amit a felszólított hajó venni képes. Amikor a 19.1 szabályt alkalmazzák, a 18. szabály nem alkalmazható.

D SZAKASZ

EGYÉB SZABÁLYOK

Amikor két hajó között a 20. és 21. szabályt alkalmazzák, az A szakasz szabályai nem alkalmazhatók.

20 RAJTOLÁSI HIBÁK; BÜNTETŐ FORDULÓK; MOZGÁS HÁTRA-FELÉ

20.1 Annak a hajónak, amelyik a rajtvonal vagy meghosszabbításainak rajt előtti oldala irányába vitorlázik azért, hogy *rajtoljon* vagy, hogy eleget tegyen a 30.1 szabályoknak, kell *kitérni* olyan hajó elöl, amelyik nem ezt teszi, mind addig míg teljes terjedelmével a rajtvonal rajt előtti oldalára nem kerül.

20.2 A büntető-fordulókat végző hajó *térjen ki* egy azt nem végző hajó elöl.

2. RÉSZ HAJÓK TALÁLKOZÁSA

20.3 Egy, a vitorlájával beggelő, hátrafelé mozgó hajó *térjen ki* egy nem hátrafelé mozgó hajó elől.

21 **FELBORULVA, HORGONYON VAGY ZÁTONYON; MENTÉSBEN**

Ha lehetséges, egy hajó kerüljön ki egy felborult hajót, vagy azt, amelyik a borulás után még nem nyerte vissza kormányképességét, vagy azt, amelyik horgonyon áll, vagy megfeneklett, illetve azt a hajót, amelyik veszélyben lévő hajónak vagy személynek kísérel meg segítséget nyújtani. Borult a hajó, amikor árboc-csúcsa a vízben van.

22 **MÁS HAJÓ ZAVARÁSA**

22.1 Ha az ésszerűen lehetséges, egy nem *versenyben* lévő hajó ne zavarjon egy *versenyben* lévő hajót.

22.2 Egy hajó nem változtathatja menetirányát ha annak egyedüli célja egy büntetését végző hajó, vagy egy másik pálya-szakaszon vagy körben lévő hajó zavarása.

3. rész

VERSENY VEZETÉSE

25 VERSENYKIÍRÁSOK, VERSENYUTASÍTÁSOK ÉS JELZÉSEK

A Versenykiírást és Versenyutasítást, még a verseny kezdete előtt, valamennyi hajó rendelkezésére kell bocsátani. A „Verseny Jelzések”-ben meghatározott látható és hangjelzések jelentését csak a 86.1(b) szabályban megadott kivételek szerint szabad megváltoztatni. Minden egyéb, a versenyen alkalmazott jelzést a versenyutasításban kell meghatározni.

26 VERSENYEK RAJTOLTATÁSA

26.1 A versenyeket az alábbi jelzésekkel kell elrajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell számolni; a hangjelzések hiányát nem kell figyelembe venni.

<i>Jelzés</i>	<i>Lobogó és hangjelzés</i>	<i>Rajtjelzés előtti percek</i>
Figyelmeztető	Osztály lobogó; 1 hangjel	5*
Előkészítő	P, I, Z, Z az I-vel, vagy Fekete lobogó 1 hangjel	4
Egy-perces	Előkészítő bevonása 1 hosszú hangjel	1
Rajt	Osztály-lobogók bevonása 1 hangjel	0

* vagy ahogy a Versenyutasítás előírja.

Minden következő osztály figyelmeztető jelzését az előző osztály rajtjelzésével egy időben vagy azt követően kell adni.

27 A VERSENYVEZETŐSÉG EGYÉB RAJTJELZÉS ELŐTTI INTÉZKEDÉSEI

27.1 A figyelmeztető jelzésnél nem később a versenyvezetőség jelezze, vagy más módon határozza meg a pályát, ha azt a versenyutasítás nem adta meg; és egy pálya jelzést egy másikkal helyettesíthet, és jelezheti, hogy az egyéni mentőeszközök viselése kötelező (Y lobogó egy hangjelzéssel).

3. RÉSZ VERSENY VEZETÉSE

- 27.2 Az előkészítő jelzésnél nem később, a versenyvezetőség mozgathatja a rajt-jelet, és alkalmazhatja a 30. szabályt.
- 27.3 A rajt jelzés előtt, a versenyvezetőség bármilyen okból *halaszthatja* („AP” „Felelet” lobogó; „AP” a „H” felett; vagy „AP” az „A” felett két hangjelzés kíséretében való kitűzése), vagy *érvénytelenítheti* („N” lobogó a „H” vagy „A” felett három hangjelzés kíséretében) a versenyt.

28 A PÁLYA VÉGIG VITORLÁZÁSA

- 28.1 Egy hajónak *rajtolnia* kell, el kell hagynia helyes sorrendben valamennyi *jelet* azok előírt oldalán, és úgy kell *célba érni*, hogy ha egy fonal jelképezné a *rajtja* és *célba érése* között leírt sodorvonalát, akkor e fonal megfeszítésekor, az valamennyi pályajel előírt oldalán haladjon el, és érintse az összes kerülendő *jelet*. A hajó valamennyi hibáját javíthatja, hogy megfeleljen ennek a szabálynak. *Célba érés* után, nem szükséges, hogy a hajó teljes terjedelmével keresztezze a célvonalat.
- 28.2 Egy olyan *jel* bármelyik oldalát elhagyhatja egy hajó amelyik, nem azon pálya-szakasz kezdetét, határát, vagy végét jelzi, amin a hajó vitorlázik. Azonban egy *rajt-jelet*, annak előírt oldalán kell elhagyni, amikor a hajó, *rajtolás* céljából, annak rajt előtti oldala felől közelít a rajtvonalhoz.

29 VISSZAHÍVÁSOK

29.1 Egyéni visszahívás

Amikor rajtjelzések egy hajó testének, legénységének vagy felszerelésének bármely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van, vagy a 30.1 szabályt kell betartania., a versenyvezetőségnek azonnal ki kell tűzni az X lobogót egy hangjelzés kíséretében. A lobogót mindaddig kitűzve kell tartani, amíg mindegyik ilyen hajó, teljes terjedelmével a rajtvonal, vagy annak meghosszabbításainak rajt előtti oldalára visszatért, és teljesítették a 30.1 szabály követelményeit, ha azok vonatkoznak rájuk. E lobogót azonban legfeljebb négy percre, vagy bármelyik következő rajtjelzés előtti 1 percre kell kitűzve tartani, attól függően, melyik a rövidebb időtartam.

29.2 Általános visszahívás

Amikor a rajtjelzéskor a versenyvezetőség képtelen azonosítani a hajókat, amelyek a rajtvonal pálya felőli oldalán vannak, vagy amelyekre a 30. szabály vonatkozik, vagy a rajtjárásban hiba történt, a versenyvezetőség általános visszahívást jelezhet („Első Helyettesítő” lobogó két hangjellel). A visszahívott osztály új rajtjának figyelmeztető jelzését az Első Helyettesítő lobogó bevonását

3. RÉSZ VERSENY VEZETÉSE

követő első perc végén kell adni, és a következő osztályok rajtjainak az új rajt után kell következni.

30 RAJT-BÜNTETÉSEK

30.1 Végek megkerülésének szabálya

Amikor az „I” lobogó kitűzésre került, és egy hajó testének, legénységének vagy felszerelésének bármely része, a rajtjelzést megelőző egy perces időtartam alatt, a rajtvonal, vagy meghosszabbításainak pálya felőli oldalán van, a hajónak, mielőtt rajtol, a rajtvonal bármely meghosszabbítását keresztezve kell visszatérni annak rajt előtti oldalára.

30.2 20%-os büntetés szabálya

Ha a Z lobogó kitűzésre került, egy hajó testének, legénységének vagy felszerelésének egyik része sem lehet a rajtvonal két vége és az első *jel* által meghatározott háromszögön belül a rajtjelzést megelőző egy perc folyamán. Ha egy hajó e szabályt megsérti a 44.3(c) szabály szerint meghatározott módon számított 20%-os pontszám-büntetésben kell részesíteni. Ha a futamot újra indítják, újra vitorlázzák, vagy új időpontra tűzik ki, büntetését akkor is meg kell kapni; de nem büntethető, ha a futamát a rajtjelzést megelőzően *halasztják* vagy *érvénytelenítik*

30.3 Fekete lobogó szabálya

Ha egy fekete lobogót tűztek ki, egy hajó testének, legénységének vagy felszerelésének egyik része sem lehet a rajtvonal két vége és az első pályajel által meghatározott háromszögön belül a rajtjelzést megelőző egy perc folyamán. Ha egy hajó megsértette ezt a szabályt, óvástárgyalás nélkül ki kell zárni a futamból, még akkor is, ha a futamot újra indítják, újra vitorlázzák, vagy új időpontra tűzik ki, de nem kell kizárni, ha a futamát a rajtjelzést megelőzően *halasztják* vagy *érvénytelenítik*. Ha általános visszahívást jeleznek, vagy érvénytelenítik a futamot, a versenyvezetőségnek ki kell írni a hajó vitorla számát a következő futam figyelmeztető jelzése előtt, és ha újra indítják vagy újra vitorlázzák a futamot azon a hajó nem indulhat. Ha ennek ellenére indul ebben a futamban kizárása nem ejthető ki a sorozat pontjainak számításakor. Ha e szabályt alkalmazzák a 29.1 szabály nem alkalmazható.

31 JEL ÉRINTÉSE

31.1 Egy hajó *versenyben* nem érinthet egy rajt-*jelet* rajtolás előtt, egy olyan *jelet* amelyik annak a pálya-szakasznak amin a hajó vitorlázik kezdetét, határát vagy végét jelzi, vagy *célba érése* után a *cél-jelet*.

31.2 Az a hajó, amelyik megsértette a 31.1 szabályt, vállalhat egy büntetést úgy, hogy amilyen hamar csak lehet, eltávolodik a többi hajótól, és azonnal elvégez egy teljes - egy fordulásból és egy perdülésből álló - fordulatot. Amikor a hajó egy cél-*jel* érintését követően vállal egy büntetést, akkor teljes terjedelmével térjen vissza a célvonal pálya felőli oldalára mielőtt *célba ér*. Azonban, ha a hajó jelentős előnyre tett szert a futamban, vagy a versenysorozaton a *jel* érintése révén, büntetése a futamból való kiállítás kell legyen.

32 RÖVIDÍTÉS VAGY ÉRVÉNYTELENÍTÉS A RAJT UTÁN

32.1 A rajtjelzés után a versenyvezetőség rövidítheti (S lobogó, két hangjellel) a futamot, vagy *érvénytelenítheti* azt (N lobogó, vagy N a H felett, ill. N az A lobogó felett, három hangjellel),

- (a) mert hiba történt a rajteljárásban,
- (b) mert kedvezőtlen, viharos az idő,
- (c) mert elégtelen szél miatt valószínű, hogy egy hajó sem *ér célba* a kitűzött időkorlátozáson belül,
- (d) mert egy *jel* elmozdult, vagy eltűnt, vagy
- (e) bármilyen egyéb okból, ami közvetlenül érinti a versenyzés biztonságát, vagy sportszerűségét.

Azonban, ha egy hajó végig vitorlázta a pályát és *célba ért* az esetleg előírt időkorlátozáson belül, a versenyvezetőség nem *érvénytelenítheti* a futamot anélkül, hogy ne mérlegelné ennek következményeit, a futamban ill. a versenysorozatban résztvevő valamennyi hajóra vonatkozóan.

32.2 Ha a Versenyvezetőség rövidített futamot jelez („S” lobogó két hangjel kíséretében) a célvonalnak

- (a) egy kerülendő *jelnél*, a *jel* és az „S” lobogót viselő árboc között;
- (b) egy vonalon, amelyet a hajóknak keresztezni kell mindegyik kör végén;
- (c) egy „kapunál” a kapu *jelek* között kell feküdni.

33 PÁLYAMÓDOSÍTÁS RAJT UTÁN

A versenyvezetőség bármely kerülendő *jelnél* kezdődő szakaszt megváltoztathatja a következő *jel*, (vagy a célvonal) helyzetének megváltoztatásával, jelezve azt mindegyik hajó számára mielőtt azok megkezdnék azt a pálya-szakaszt.. Ekkor az új *jelnek* nem szükséges még a helyén lenni.

- (a) Ha a szakasz iránya változik meg a C lobogót kell kitűzni, ismétlődő hangjelzések kíséretében, és akár
 - (1) az új tájoló-irány megadásával; akár
 - (2) egy zöld háromszögletű lobogó kitűzésével, ha az új irány jobbra változik, illetve egy piros négyszögletű lobogó kitűzésével, ha az új irány balra változik.
- (b) Ha a következő pálya-szakasz hossza változik, a C lobogót kell kitűzni ismétlődő hangjelzések kíséretében, és ha hosszabb lesz a szakasz akkor egy „+” jel, ha pedig rövidebb egy „-” jel kitűzésével.
- (c) A következő szakaszok irány további jelzések nélkül megváltoztathatók azért, hogy az eredeti pálya-alakzatot megtartsák.

34 HIÁNYZÓ PÁLYAJELEK

Ha egy *jel* hiányzik, vagy elmozdult, a versenyvezetőség, ha arra lehetősége van, köteles azt

- (a) visszahelyezni szabályos helyzetébe, vagy helyettesíteni azt egy hasonlóval, vagy
- b) helyettesíteni egy tárggyal, amelyre, ismételt hangjelzések adása mellett, az M lobogót kitűzik.

35 IDŐKORLÁTOZÁS ÉS ÉRTÉKELÉS

Ha a 28.1 szabálynak megfelelően egy hajó végig vitorlázza a pályát és *célba ér* az időkorlátozáson belül, ha ilyen egyáltalában van, valamennyi *célba érő* hajót értékelni kell célban elért helyezésük szerint, hacsak a futamot nem *érvénytelenítették*. Ha az időkorlátozáson belül nincs célba érő hajó a versenyvezetőség *érvénytelenítse* a futamot.

36 ÚJRA RAJTOLTATOTT VAGY ÚJRA VITORLÁZOTT FUTAMOK

Ha egy futamot újra rajtoltatnak, vagy újra vitorlazzák, a 30.3 szabály megsértőit kivéve, az eredeti futamban *szabályt* sértő hajók, szabálysértésük ellenére indulhatnak azon; és nem büntethetők, - kivéve a 30.2, 30.3 vagy a 69 szabályok megsértőit, - az eredeti futambeli szabálysértésükért.

4. rész

VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

A 4. rész csak versenyben lévő hajókra alkalmazható.

40 EGYÉNI MENTŐESZKÖZ, TRAPÉZOK

- 40.1 Amikor az Y lobogót, a figyelmeztető jelzés előtt, vagy azzal egy időben kítűzik, a versenyzők kötelesek a mentőmellényüket, vagy más megfelelő mentőeszközt kell viselni. „Nedves ruha”, vagy „száraz ruha” nem megfelelő mentőeszközök.
- 40.2 Trapézoknak, vagy kiülő mellénynek olyan szerkezettel kell rendelkezni, amelyiket a versenyző gyorsan ki tud oldani, bármikor használata ideje alatt.

Megjegyzés: E szabály 2006 január 1-én lép életbe.

41 KÜLSŐ SEGÍTSÉG

Egy hajó nem kaphat külső forrásból származó segítséget, kivéve

- (a) az 1. szabály által megengedett segítséget;
- (b) egy beteg vagy sérült legénység részére nyújtott segítséget;
- (c) egy ütközést követően, a másik hajó legénységétől az érintkezés megszüntetésére;
- (d) minden hajó számára szabadon hozzáférhető információ formájában;
- (e) egy érdeklő nem rendelkező forrás kéretlen segítségét, mely forrás lehet ugyanabban a futamban lévő másik hajó is.

42 MEGHAJTÁS

42.1 Alapszabály

A 42.3 és 45. szabályban megengedettek kivételével, versenyzése alatt egy hajó csak a szél, a víz segítségét felhasználva növelheti, tarthatja fenn, vagy csökkentheti sebességét. Legénysége állíthatja a vitorlák és a hajótest helyzetét, és más hajóvezetési tevékenységet is végezhet, de nem mozgathatják úgy testüket, hogy az a hajó meghajtását segítse.

42.2 **Tiltott tevékenységek**

Nem korlátozva a 42.1 szabályban leírt tevékenységeket, a következők tiltottak:

- (a) pumpálás: bármelyik vitorla ismételt mozgatása vagy a vitorla behúzásával és kieresztésével, akár függőleges akár keresztirányú testmozgással;
- (b) billegtetés: a hajó ismételt oldalirányú mozgatása; akár
 - (1) testmozgással,
 - (2) a vitorlák, vagy az uszony mozgatásával; akár
 - (3) kormányzással;
- (c) lökdösés: a legénység testének hirtelen előre lendítése (előre futása), majd hirtelen leállítása;
- (d) kormányvezetés: a kormányrúd ismétlődő mozgatása, amelyik akár erőteljes, akár előre hajtja a hajót, vagy megakadályozza annak hátra való mozdulását;
- (e) ismétlődő fordulások vagy perdületek, amik nem függenek össze a szélirány változásokkal, vagy taktikai megfontolásokkal.

42.3 **Kivételek**

- (a) A kormányzás megkönnyítésére a hajó billenthető.
- (b) Egy hajó legénységének tagjai mozgathatják testüket abból a célból, hogy fokozzák a billenést a hajó kormányozhatóságának megkönnyítés érdekében egy fordulás vagy perdülés során, feltéve, hogy a hajó sebessége a fordulás vagy perdülés befejezésekor nem nagyobb, mintha nem fordult vagy perdült volna.
- (c) Egy széllel szembeni cirkáló szakasz kivételével, amikor hullámsiklásra (hirtelen gyorsulás egy hullámhegy szél alatti oldalán) vagy siklásra van lehetőség, a hajó legénysége a hullámsiklás, vagy a siklás megindítása érdekében behúzhatja bármely vitorla vezetőkötelét, de csak egyszer egy hullámon, vagy egy széllökés során.
- (d) Ha egy hajó az élesen szélbe iránynál szorosabb helyzetben van, és akár mozdulatlan, akár lassan mozog, kormányvezethet azért, hogy élesen szélbe irányba essen.
- (e) Egy hajó csökkentheti sebességét kormányrúdjának ismétlődő mozgatásával.
- (f) Bármilyen meghajtási mód megengedett, egy veszélyben lévő személy, vagy hajó megsegítésekor.

4. rész VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

- (g) Zátonyra futás, vagy másik hajóval, ill. tárggyal való ütközés után a megszabadulás érdekében, a hajtógépek kivételével, bármelyik hajó legénységének és felszerelésének erejét felhasználhatják.

Megjegyzés: A 42. szabály magyarázata hozzáférhető angol nyelven az ISAF honlapon (www.sailing.org), vagy kérésre postai úton, illetve az MVSz honlapján, (www.hunsail.hu) magyarul.

43 VERSENYZŐK RUHÁZATA ÉS FELSZERELÉSE

- 43.1 (a) A versenyzők nem viselhetnek vagy hordhatnak magukon ruhát, vagy felszerelést, azért, hogy súlyukat növeljék.
- (b) Ezen túlmenően, egy versenyző ruházata és felszerelése nem lehet több mint 8 kg; a kiülő- vagy trapéz-kantár, valamint a térd alatt viselt ruházat (lábbelit is beleértve) súlyát nem számítva. Osztály-szabályok, vagy versenyutasítások előírhatnak kisebb súlyt, vagy 10 kg-ig nagyobb súlyt is. Az osztály-szabályok belevehetik a megváltoztatott súly-határba a lábbelit és a térd alatt viselt ruházatot is. Egy kiülő-, ill. trapéz-kantárnak pozitív felhajtóerővel kell rendelkezni, és nem lehet nehezebb mint 2 kg, kivéve azt az esetet, amikor az osztály-szabályok 4 kg-ig, nagyobb súlyt engednek meg. A súlyokat a H függelék szerint kell meghatározni.
- (c) Amikor egy a ruházat és felszerelés súlyméréséért felelős felmérő úgy gondolja, hogy a versenyző megsértette a 43.1(a), vagy 43.1(b) szabályt, akkor az esetet írásban jelentse az óvási bizottságnak, amelyeknek aztán óvást kell a versenyző hajója ellen benyújtani.
- 43.2 A 43.1(b) szabály nem alkalmazható azon hajókra, amelyek kötélkorláttal vannak felszerelve.

44 BÜNTETÉSEK A 2. RÉSZ SZABÁLYAINAK MEGSÉRTÉSÉÉRT

44.1 Büntetésvállalás

Egy hajó, amelyik *versenyben* úgy véli, hogy megsértette a 2. rész szabályainak egyikét, az eseménykor vállalhat egy büntetést. Büntetése a 'Két forduló büntetés', hacsak a versenyutasítás nem írta elő a pontozásos, vagy más büntetési módot használatát. Azonban, ha szabálysértésével sérülést vagy súlyos kárt okozott, vagy jelentős előnyre tett szert a futamban, vagy a versenysorozatban, büntetése a futam feladása.

44.2 A „Két forduló” büntetés

Miután a hajó az esetet követően olyan hamar, ahogy csak lehetséges, kellő mértékben eltávolodott más hajóktól, azonnal végezze el a „Két fordulás” büntetést, két, azonos irányban végrehajtott, fordulóval, ami két fordulást és két perdülést tartalmaz. Ha büntetését a célvonalon, vagy annak közelében hajtja végre, teljes terjedelmével térjen vissza a vonal pálya felőli oldalára, mielőtt érvényesen *célba érne*

44.3 Pontozási büntetés

- (a) Egy hajó úgy vállal egy pontozásos büntetést, hogy az eset utáni első észszerű alkalommal kitűz egy sárga lobogót, azt a *célba érésig* kitűzve tartja, és arra a célvonalon, felhívja a versenyvezetőség figyelmét. Egyúttal tájékoztassa a versenyvezetőséget az esetben érintett másik hajó adatairól. Ha ez akkor nem vihető végbe, tegye meg az első lehetséges alkalommal, még az *óvási* határidő lejárta előtt.
- (b) Ha egy hajó kitűz egy sárga lobogót, akkor a 44.3(a) szabály többi rendelkezéseit is be kell tartania.
- (c) A hajó büntetett pontszáma legyen annyi, amennyi a tényleges befutási helye és a versenyutasításban közzétett büntetési hely összegének megfelelő befutási helyezéért jár, kivéve azt, hogy nem kaphat rosszabb pontszámot, mint egy „Nem ért célba”(DNF) hajó.

Ha a versenyutasítás nem határozza meg a büntetési helyek számát, akkor a nevezett hajók számának 20%-ának megfelelő egész számnak kell lenni (0.5 felett felfelé kell kerekíteni). A többi hajó pontjait nem szabad változtatni; így lehetséges az, hogy két hajó azonos pontszámot kap.

44.4 Büntetések korlátozása

- (a) Amikor egy hajó a 44.1 szabályban leírtak szerint büntetést vállal, és ugyanazon szabálysértés során *jelet* is érintett, nem kell a 31.2 szabályban megkövetelt büntetést végrehajtani.
- (b) Azt a hajót, amelyik egy büntetést vállalt, nem szabad ugyanazon szabály megsértéséért tovább büntetni, kivéve ha nem adta fel a futamot, amikor azt a 44.1 szabály megkövetelte.

45 KIEMELÉS; KIKÖTÉS; HORGONYZÁS

A hajónak, az előkészítő jelzésekor szabadon kell úsznia, és nem lehet sehova sem kikötve. Ezt követően nem emelhető ki, nem rögzíthető, kivéve víztelenítés, vitorla-kurtítás (reffelés), vagy javítás céljából. A hajó horgonyt

4. rész VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

vethet, vagy a legénység állhat a vízfenéken. A verseny folytatása előtt a horgonyt be kell vonni, kivéve, ha a hajó erre képtelen.

46 FELELŐS SZEMÉLY

A hajó fedélzetén egy felelős személynek kell tartózkodni, akit a hajót benevező személy vagy szervezet jelölt ki. Lásd a 75. szabályt.

47 FELSZERELÉSI ÉS LEGÉNYSÉGI KORLÁTOZÁSOK

47.1 A hajó, csak az előkészítő jelzésekor a fedélzetén lévő felszerelést használhatja.

47.2 Akarattal a legénység egyik tagja sem hagyhatja el a hajót, hacsak nem beteg vagy sérült, vagy mert veszélyben lévő személynek vagy hajónak segít, vagy úszik. Azonban, az a személy, amelyik véletlenül elhagyta a hajót, vagy elúszott róla, vissza kell hogy térjen, még azelőtt, hogy a hajó folytatná a versenyt.

48 KÖDJELZÉSEK ÉS FÉNYEK

Amikor a biztonság megköveteli, egy hajónak hanggal és fényel ködjelzéseket kell adni, ahogy azt a *Nemzetközi Szabályzat az Ütközések Elkerülésére a Tengeren*, vagy az alkalmazandó hatósági szabályok előírják.

49 LEGÉNYSÉG HELYZETE

49.1 Kiülő hevedereken és a comb alatt viselt merevítőkön kívül más eszköz nem használható arra, hogy a versenyző testét a fedélzeten kívülre helyezze.

49.2 Amikor az osztály-szabályok vagy a versenyutasítás kötéلكorlátot ír elő, azoknak feszesnek kell lenni, és a versenyzők felsőtestük semmilyen részét sem helyezhetik azokon kívülre, kivéve egy feladat teljesítéséhez szükséges rövid időt. Azokon a hajókon ahol a korlát alsó és felső acélsodronykötélből áll, és a versenyző a fedélzetről kifelé nézve ül, úgy, hogy csípője az alsó kötélen belül van, felsőteste a felső kötélen kívül lehet.

50 VITORLÁK HASZNÁLATA ÉS VISELÉSE

50.1 Vitorlák cseréje

Az alatt, míg orrvitorlákat vagy hátszélvitorlákat cserélnek, a váltó vitorlát teljesen fel lehet húzni, és be lehet állítani, mielőtt a cserélendő vitorlát

4. rész VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

levonnák. Egyidejűleg azonban, csak egy nagyvitorlát, és a csere kivételével, csak egy hátszélvitorlát lehet felhúzza viselni.

50.2 Hátszélvitorla-, és oldaltámasztó-rudak

A perdülést kivéve, egyidejűleg csak egy hátszélvitorla-, vagy oldaltámasztó-rudat szabad használni. Használatban a végüket a legelső árbochoz kell erősíteni.

50.3 Kitámasztók használata

- (a) Semmilyen vitorla nem húzható be kitámasztó segítségével, vagy azon keresztül, kivéve ahogy az 50.3(b) vagy 50.3(c) szabályban meg van engedve. Kitámasztó minden olyan szerelék vagy más alkalmaság, amelyik úgy van elhelyezve, hogy a vitorlabehúzó kötélre, vagy a vitorlára kifelé ható nyomást fejt ki, olyan pontban, amin keresztül, - a hajó vízszintes helyzetében - húzott függőleges egyenes a hajótesten, vagy fedélzeti palánkoláson kívül esne. E szabály szempontjából a habvédek, korlátok és dörzslécek nem részei a hajótestnek és fedélzeti palánkozásnak, és a következők nem tekintendők kitámasztónak: egy orrsudár (búgsprit), ami egy működő vitorla első-alsó sarkát rögzíti, vagy egy rúddal ellátott alsó élű orrvitorla vitorlarúdja, ami forduláskor nem igényel kezelést.
- (b) Bármely vitorla behúzható vagy átvezethető olyan vitorlarúdhoz, amelyet rendszeresen használnak egy működő vitorlához, és amelyik tartósan van rögzítve ahhoz az árbochoz, melyikhez ennek a vitorlának a csúcsa rögzítve van.
- (c) Egy orrvitorla alsó-hátsó sarka bármikor rögzíthető egy hátszélvitorlarúdhoz, vagy oldaltámaszhoz, feltéve, hogy hátszélvitorla nincs felhúzza.

50.4 Orrvitorlák

A különbség egy orrvitorla és hátszélvitorla között az, hogy az orrvitorla első és hátsó élének felezőpontjai között mért félmagassági szélessége nem haladja meg az alsó él hosszának 50%-át, és más magasságban mért szélessége sem haladja meg a vitorla-csúcstól mért távolsággal arányos értéket. A legelső árbc mögött lévő, első-alsó csúcsával lekötött vitorla nem orrvitorla.

51 MOZGÓ BALLASZT

Minden mozgó ballasztot gondosan kell beraktározni. Víz, holt súly, ballaszt nem mozdítható el azért, hogy azzal megváltozzon a hajó hosszirányú úszáshelyzete vagy állékonysága (stabilitása). Padlódeszkákat, válaszfalakat,

4. rész VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

ajtókat, lépcsőket és víztartályokat a helyükön kell hagyni és minden rögzített kabin tartozékot a hajón kell tartani.

52 KÉZI ERŐ

A hajó álló és futó kötélzetét, rudazatát és a mozgatható hajótest függelékeket csak kézi erővel szabad állítani és mozgatni.

53 FELÜLETI SÚRLÓDÁS

A hajó nem ereszthet, vagy lövellhet ki olyan anyagot, mint pl. polimert; vagy nem lehet olyan speciális szerkezetű (struktúrájú) felülete amelyik javíthatja a határ-rétegen belül a víz áramlását.

54 ELŐREMEREVÍTŐK, ÉS ORRVITORLÁK ELSŐ-ALSÓ CSÚCSA

Az előremerevítőket és az orrvitorlák első-alsó csúcsát, kivéve a merevítőkre rögzített hátszélvitorlákat amikor a hajó nem élesen vitorlázik, körülbelül a hajó középvonalában kell rögzíteni.

5. RÉSZ –

ÓVÁSOK, TÁRGYALÁS, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

A szakasz

Óvások, orvoslát, 69. szabály szerinti intézkedések

60 ÓVÁS, ÉS ORVOSLAT KÉRELMEINEK JOGA

60.1 Egy hajó

- (a) óvhatja a másik hajót, de nem a 2. rész szabályainak vélt megsértéséért, hacsak nem volt abban közvetlenül érintett, vagy nem látta az eseményt; vagy
- (b) orvoslátot kérhet.

60.2 A versenyvezetőség

- (a) óvhat egy hajót, de nem egy más *érdekelt fél* jelentése, vagy egy érvénytelen *óvásból* vagy orvoslát kérelemből nyert tájékoztatás alapján;
- (b) kérhet orvoslátot egy hajó számára; vagy
- (c) jelentést adhat az óvási bizottságnak, kérve azt, hogy járjon el a 69.1(a) szabály alapján.

60.3 Az óvási bizottság

- (a) óvhat egy hajót, de nem egy *érdekelt fél* jelentése, vagy egy érvénytelen *óvásból* vagy orvoslát kérelemből nyert tájékoztatás alapján. Azonban óvhat egy hajót
 - (1) ha értesül egy azt a hajótérítő eseményről, amiben sérülés vagy súlyos kár keletkezett, vagy
 - (2) ha egy érvényes *óvás* tárgyalás folyamán értesül arról, hogy bár a hajó nem volt az óvásban *fél*, de az estben érintett volt és megsérthetett egy *szabályt*;
- (b) tárgyalást hívhat össze orvoslát megadásának mérlegelésére; vagy
- (c) eljárhat a 69.1(a) szabály szerint.

61 ÓVÁS KÖVETELMÉNYEI

61.1 Az óvott értesítése

- (a) Az óvni szándékozó hajó mindig a az első ésszerű alkalommal köteles tájékoztatni a másikat. Amikor *óvása* egy olyan, a versenyterületen történt esetre vonatkozik, amiben részes volt, vagy látta azt, az „Óvás” („Protest”) szót kell kiáltania, és minden egyes eset után az első ésszerű alkalommal, ki kell tűznie egy piros lobogót és azt mindaddig viselnie kell amíg *versenyben* van. Azonban
- (1) ha a másik hajó hallótávolságon kívül van, nem szükséges kiáltani, de az első lehetséges alkalommal tájékoztatni kell az óvási szándékról;
 - (2) ha a hajó 6 m-nél rövidebb nem szükséges a lobogó kitűzése,
 - (3) ha az eset sérülést vagy kárt eredményezett, ami az érintett hajók számára nyilvánvaló, és valamelyik a kettő közül óvni szándékozik, e szabály követelményei nem vonatkoznak rá, de meg kell kísérelni a másik hajót értesíteni a 61.3 szabály szerinti határidőn belül.
- (b) Ha a versenyvezetőség, vagy az óvási bizottság óvni szándékozik egy hajót, akkor olyan hamar értesítse a hajót, ahogy az ésszerűen csak lehetséges. Azonban ha egy a verseny-területen észlelt eset miatt *óv*, akkor a 61.3 szabály által meghatározott óvási határidőn belül kell a hajót értesíteni.
- (c) ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy óvja az egyik hajót a 60.3(a)(2) szabály értelmében, akkor a hajót ez első, ésszerűen lehetséges alkalommal tájékoztassa erről a szándékáról, zárja be a folyamatban lévő tárgyalást, majd járjon el a 61.2; és a 63. szabálynak megfelelően, és tárgyalja le az eredeti és új *óvást* együtt.

61.2 Az óvás tartalma

Az *óvást* írásban kell megtenni, és legyen benne meghatározva:

- (a) az óvó és az óvott;
- (b) az eset, annak helye és ideje;
- (c) bármely *szabály*, amit az óvó fél szerint megsértettek; és
- (d) az óvó képviselőjének neve.

Azonban ha a (b) követelményt teljesíti az óvás, az (a) a tárgyalás megkezdéséig bármikor teljesíthető, a (c) és (d) követelménynek a tárgyalás előtt vagy annak során lehet eleget tenni.

61.3 Óvási határidő

Egy hajó, vagy a versenyvezetőség, vagy az óvási bizottság által a versenyterületen észlelt esemény miatti *óvást* a versenyirodán kell benyújtani, nem később, mint a versenyutasításban meghatározott óvási határidő. Ha ez nincs meghatározva, akkor a határidő az utolsó hajó *célba érését* követő két óra. Egyéb, versenyvezetőségi, vagy óvási bizottsági *óvásokat* a vonatkozó értesülés megszerzését követő két órán belül kell benyújtani a versenyirodán. Az óvási bizottság, ha erre jó oka van, hosszabbítsa meg a határidőt.

62 ORVOSLATOK

62.1 Orvoslatot iránti kérelmet vagy az óvási bizottság arra irányuló döntését, hogy meggondolja az orvoslat megadását, kizárólag olyan panaszra szabad alapozni, amikor egy hajó futambeli, vagy a versenysorozaton elért végső helyezése jelentősen rosszabb lett:

- (a) a versenyvezetőség, az óvási bizottság vagy a szervező hatóság valamilyen helytelen cselekedete vagy mulasztása miatt; vagy
- (b) egy a 2. rész szabályait megsértő hajó, vagy egy kitérésre kötelezett nem *versenyben* lévő hajó által okozott sérülés vagy fizikai rongálódás miatt; vagy
- (c) az 1.1 szabálynak megfelelően nyújtott segítség miatt (kivéve saját hajója, vagy legénysége számára nyújtott segítség esetét); vagy
- (d) egy olyan hajó miatt, amelyiket a 2. szabály megsértéséért büntettek, vagy amelyek ellen, a 69.1(b) szabály alapján fegyelmi intézkedésre került sor.

62.2 A kérelmet a 61.3 szabály szerinti határidőn belül, vagy a vonatkozó esemény utáni két órán belül, - attól függően melyik a későbbi, - írásban kell benyújtani. Az óvási bizottságnak meg kell hosszabbítani az időt, ha erre jó oka van. Óvá lobogó nem követelmény.

B SZAKASZ

ÓVÁSTÁRGYALÁSOK ÉS HATÁROZATOK

63 ÓVÁSTÁRGYALÁSOK

63.1 Tárgyalási követelmény

Egy hajót vagy versenyzőt nem szabad óvástárgyalás nélkül büntetni, kivéve, ahogy azt a 30.2, 30.3, 67, 69, A5 és P2 szabály lehetővé teszi. Orvoslatok eldöntése nem történhet tárgyalás nélkül. Az óvási bizottságnak minden,

5. RÉSZ –ÓVÁSOK, TÁRGYALÁS, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

versenyirodára benyújtott *óvást* le kell tárgyalni, kivéve, ha engedélyezi, hogy a hajó visszavonja *óvását* vagy kérelmét.

63.2 **A tárgyalás ideje és helye, idő a felek felkészülésére**

Az óvástárgyalásban érdekelt mindegyik *felet* értesíteni kell a tárgyalás idejéről és helyéről. Rendelkezésükre kell bocsátani az *óvásban* vagy az orvoslattal iránti kérelemben lévő információkat, és a felkészülésre ésszerű időt kell nekik biztosítani.

63.3 **Jog a jelenlétre**

- (a) Az óvásban érdekelt *feleknek*, vagy egy képviselőjüknek joga van, az összes bizonyítékot megvitató óvástárgyalás során jelen lenni. Amikor az *óvás* a szabályok 2; 3; vagy 4. részének megsértése miatt kerül beadásra, a képviselők csak olyan személyek lehetnek, akik maguk is a hajón tartózkodtak az eset idején, hacsak az óvási bizottságnak nincs jó indoka, hogy másként intézkedjen. Bármely tanú, ha nem tagja az óvási bizottságnak tanúskodását kivéve, ki van zárva a tárgyalásról.
- (b) Annak ellenére, hogy az egyik *fél* nem jelenik meg a tárgyaláson, az óvási bizottság az *óvásban* vagy az orvoslati kérelemtől döntést hozhat. Ha a *fél* elkerülhetetlen ok miatt van távol, a bizottság a tárgyalást ismét megnyithatja.

63.4 **Érdekelt fél**

Az óvási bizottsági azon tagja, aki *érdekelt fél*, tanúként megjelenhet, de a továbbiakban nem vehet részt az óvás tárgyalásán. A tárgyalásban résztvevő, olyan *fél*, aki úgy gondolja, hogy a bizottság egyik tagja *érdekelt fél*, a lehető leghamarabb tiltakozzon.

63.5 **Óvás vagy orvoslati kérelem érvényessége**

Az óvási bizottság a tárgyalás kezdetén, miután minden szükségesnek ítélt körülményt megvizsgált, állapítsa meg, hogy az *óvás* valamennyi követelménye teljesült-e? Ha valamennyi követelmény teljesült, akkor az *óvás* érvényes és a tárgyalás folytatni kell. Ha nem teljesült, akkor a tárgyalást le kell zárni. Ha az *óvás* a 60.3(a)(1) szabály alapján történt, az óvási bizottságnak meg kell győződnie arról, hogy volt-e súlyos kár vagy sérülés az eset következtében. Ha nem, akkor a tárgyalást be kell zárni.

5. RÉSZ - ÓVÁSOK, TÁRGYALÁS, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

63.6 **Bizonyító eljárás és ténymegállapítás**

Az óvási bizottság hallgassa meg a *felek*, és a tanúk tanúvallomásait, és vegye figyelembe az általa szükségesnek ítélt egyéb bizonyítékokat is. A bizottság tagja, ha látta az esetet, szintén tehet tanúvallomást. A tárgyaláson bármelyik *fél* kérdéseket tehet fel bárkinek, aki tanúvallomást tesz. Ezután a bizottságnak meg kell állapítani a tényeket és ítéletét ezekre kell alapozni.

63.7 **Szabályok közti ellentmondások**

Ha ellentmondás áll fenn a Versenykiírás és a Versenyutasítás egy szabálya között azt fel kell oldani mielőtt az óvási bizottság egy óvásban vagy orvoslati kérelemben dönteni tud. Azt a szabályt kell alkalmazni, amelyikről úgy gondolja, hogy a legmértányosabb eredményt nyújtja az összes érintett hajó számára.

63.8 **Különböző versenyeken résztvevő hajók közötti óvások**

Különböző rendező szervek által rendezett versenyeken vitorlázó hajók közötti *óvást* olyan óvási bizottságnak kell letárgyalni, amelyiket mindegyik rendező elfogad.

64 **DÖNTÉSEK**

64.1 **Büntetések és mentesítések**

- (a) Ha az óvási bizottság úgy döntött, hogy egy hajó, amelyik az óvásban az egyik *fél* volt, megsértett egy *szabályt*, ki kell azt zárni, hacsak valami egyéb büntetést nem lehet alkalmazni. A büntetést ki kell szabni, függetlenül attól, hogy az alkalmazható szabályt az *óvásban* megjelölték, vagy sem.
- (b) Ha egy *szabály* megsértése következtében a hajó egy másikat *szabály* sértésre kényszerít, a 64.1 szabályt nem kell alkalmazni a másik hajóval szemben, és azt mentesíteni kell.
- (c) Ha egy hajó nem *versenyben* sértett meg egy *szabályt*, büntetését abban a futamban kell érvényesíteni amelyik időben az eseményhez legközelebb van.

64.2 **Orvoslati döntések**

Amikor az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy hajó a 62. szabály alapján orvoslatra jogosult, olyan határozatot hozzon, ami a lehető legegyszerűbb az összes érintett hajó számára, függetlenül attól, hogy kérték e orvoslatot. Ez lehet az érintett hajó pontszámának (néhány példáért lásd az A10 szabályt);

5. RÉSZ - ÓVÁSOK, TÁRGYALÁS, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

vagy célba futási idejének helyesbítése, vagy a futam *érvénytelenítése*; vagy a futam eredményének változatlanul hagyása, vagy valamilyen más megoldás választása. Amikor kétség merül fel ezen megoldások lehetséges, a futam vagy versenysorozat eredményére gyakorolt hatásairól, különösen az *érvénytelenítés* esetét, az óvási bizottságnak megfelelő forrásokból be kell szerezni az erre vonatkozó tényeket.

64.3 Felmérési óvások eldöntése

- (a) Amikor az óvási bizottság azt állapítja meg, hogy az osztály-szabályokban meghatározott tűréseket meghaladó eltéréseket sérülés, vagy szokásos elhasználódás okozta, és azok nem javítják a hajó teljesítményét akkor a hajót nem kell büntetni. Azonban a hajó addig nem *versenyezhet* tovább, amíg az eltéréseket nem javította ki kivéve, ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy erre nincs, vagy nem volt ésszerű lehetőség.
- (b) Amikor az óvási bizottság nincs tisztában egy felmérési szabállyal, kérdéseit, a vonatkozó tényekkel együtt, a szabály értelmezéséért felelős testület elé kell terjeszteni. A bizottságot döntéshozatalában, e testület válasza kötelezi.
- (c) Amikor egy felmérési szabály alapján kizárt hajó írásban kijelenti, hogy fellebbezni szándékozik a döntés ellen, versenyezhet a következő futamokon anélkül, hogy kijavította volna hajóját, de ki kell őt zárni, ha elmulasztja a fellebbezést, vagy a fellebbezés ellene hozott döntéssel zárul.
- (d) Felmérési szabályok miatti *óvásból* felmerülő felmérési költségeket a vesztes *félnek* kell fizetnie, hacsak az óvási bizottság másként nem dönt.

65 A FELEK, ÉS MÁSOK TÁJÉKOZTATÁSA

- 65.1 A döntés meghozatalát követően, az óvási bizottságnak haladéktalanul tájékoztatni kell az óvó *feleket* a megállapított tényekről, az alkalmazott *szabályokról*, a döntésről, annak okairól, és a kiszabott büntetésről, illetve a megítélt orvoslatról.
- 65.2 Az óvásban érdekelt *felek* jogosultak arra, hogy a fenti tájékoztatást írásban megkapják, feltéve ha az óvási bizottságtól a kihirdetést követő hét nap alatt azt írásban kérik. A bizottságnak ekkor haladéktalanul meg kell adni a tájékoztatást, és ha szükséges, csatolni a bizottság által készített, vagy ellenjegyzett eset-vázlatot.

5. RÉSZ – ÓVÁSOK, TÁRGYALÁSOK, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

65.3 Amikor az óvási bizottság egy felmérési szabályból következően büntet egy hajót, a fenti tájékoztatást az illetékes felmérési hatóságnak kell megküldenie.

66 ÓVÁS ÚJRATÁRGYALÁSA

Az óvási bizottság ismét megnyithat egy tárgyalást amikor úgy dönt, hogy jelentős tévedést követett el, vagy elfogadható időn belül, jelentős, új bizonyítási anyag került elő. Ismét meg kell nyitnia a tárgyalást, ha a nemzeti hatóság, az F5 szabály szerint azt kéri. A tárgyalásban résztvevő fél, a döntés közlését követő 24 órán belül kérheti a tárgyalás ismételt megnyitását. Az ismételt tárgyalást, ha lehetséges, olyan óvási bizottságnak kell tárgyalni, melyikben a többséget olyan tagok alkotják, akik az eredeti óvási bizottságban is részt vettek.

67 A 42. SZABÁLY ÉS TÁRGYALÁSI KÖVETELMÉNYEI

Amikor a verseny utasítás ezt tartalmazza, az óvási bizottság óvástárgyalás nélkül is büntethet egy, a 42. szabályt megsértő hajót, feltéve, hogy a bizottság egy tagja, vagy egy általa kijelölt megfigyelő látta az esetet. E szabály szerinti kizárás nem ejthető ki a hajó sorozatversenybeli pontszámából. Az így büntetett hajót a futameredményeken keresztül kell tájékoztatni.

68 KÁRESETEK

Bármelyik *szabály* megsértése miatt keletkezett káreset kérdését - ha vannak ilyen előírások - a nemzeti hatóság előírási szerint kell kezelni.

C SZAKASZ

- NAGYFOKÚ HELYTELEN MAGATARTÁS

69 NAGYFOKÚ HELYTELEN MAGATARTÁS TÉNYÁLLÁSA

69.1 Óvási bizottság intézkedései

(a) Amikor egy óvási bizottság, saját megfigyelése, vagy egy kézhez vett jelentés alapján úgy gondolja, hogy egy versenyző, durva módon megsértett egy *szabályt*, vagy a jó modort, illetve a sportszerűség követelményeit, vagy a sportágot szégyenteljes helyzetbe hozta, tárgyalást hívhat össze. Az óvási bizottságnak, írásban, azonnal értesíteni kell a versenyzőt feltételezett helytelen magatartásáról, a tárgyalás helyéről, és idejéről.

5.RÉSZ-ÓVÁSOK, TÁRGYALÁSOK, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

- (b) Legalább háromtagú óvási bizottságnak kell a tárgyalást lefolytatni, követve a 63.2; a 63.3; a 63.4; és a 63.6 szabályt. Ha a döntése az, hogy a versenyző elkövette a feltételezett helytelen magatartást, akkor, vagy
 - (1) figyelmeztesse a versenyzőt, vagy
 - (2) büntesse a versenyzőt kizárással, és ha helyénvaló a hajót a futamból, vagy a verseny hátra lévő futamaiból, vagy a teljes versenyből való kizárással, illetve alkalmazzon más, hatáskörébe tartozó büntetést. E szabály alapján hozott kizárás nem ejthető ki a hajó végső pontjainak számításakor.
- (c) Az óvási bizottság azonnal jelentse a büntetést, de a figyelmeztetést nem, a verseny színhelyének, a versenyző és a hajó tulajdonosának nemzeti hatóságainak.
- (d) Ha a versenyzőnek meggyőző oka van arra, hogy ne vegyen részt a tárgyaláson, az óvási bizottságnak azt el kell halasztani. Azonban, ha a versenyző elhagyta már a helyszínt s így ésszerűen nem feltételezhető, hogy részt vesz a tárgyaláson, az óvási bizottság ne folytassa azt le. E helyett az óvási bizottságnak össze kell gyűjteni valamennyi rendelkezésre álló információt, és ha a feltételezés igazoltnak látszik, terjessze be jelentését az illetékes nemzeti hatóságokhoz.
- (e) Amikor az óvási bizottság már elhagyta a verseny színhelyét, és a feltételezett helytelen viselkedésről jelentés érkezik be, a versenyvezetőség vagy a rendező szerv új óvási bizottságot nevezhet ki, hogy a jelen szabályok szerint eljárjon.

69.2 A nemzeti hatóság intézkedései

- (a) Amikor egy nemzeti hatóság a 69.1(c) vagy 69.1(d) szabályokban megkívánt jelentést kézhez kap; vagy a *szabályok* vagy a jó modor, vagy a sportszerűség durva megsértéséről, illetve olyan tényekről értesül ami a sportágot méltatlan helyzetbe hozza, vizsgálatot indíthat, és ha szükséges, tárgyalást kell tartani. Ezt követően bármilyen, hatáskörébe tartozó fegyelmi lépést megtehet, amit szükségesnek tart a versenyző, vagy a hajó, vagy más érintett személlyel szemben, beleértve azok jogosultságának állandó vagy időleges felfüggesztését az általa rendezett versenyekre vonatkozóan, és felfüggesztheti a versenyző ISAF jogosultságát az ISAF 19. rendelkezése szerint.

5.RÉSZ-ÓVÁSOK, TÁRGYALÁSOK, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

- (b) A versenyző nemzeti hatósága is függessze fel a versenyző ISAF jogosultságát, ahogy azt az ISAF 19.rendelkezése előírja.
- (c) A nemzeti hatóságnak azonnal jelenteni kell az ISAF-nak, valamint a személy vagy hajótulajdonos nemzeti hatóságának is, - amennyiben azok nem a döntést hozó hatóság fennhatósága alá tartoznak, - a 69.2(a) szabály alapján hozott felfüggesztést.

69.3 Az ISAF intézkedései

A 69.2(c) szabály és az ISAF 19. rendelkezés által megkövetelt jelentés kézhez vétele alapján az ISAF azonnal tájékoztassa az összes nemzeti hatóságot, melyek szintén felfüggeszthetik az érintettek jogosultságát a saját hatáskörükben rendezett versenyeken. Az ISAF Végrehajtó Bizottsága függessze fel a versenyző ISAF jogosultságát, ahogy azt az ISAF 19. rendelkezése előírja, amennyiben azt a versenyző illetékes nemzeti hatósága nem teszi azt meg.

D SZAKASZ

FELLEBBEZÉSEK

70 FELLEBBEZÉSI JOG ÉS ÉRTELMEZÉSEK IRÁNTI KÉRELMEK

- 70.1 Feltéve, hogy a fellebbezés joga nem lett megvonva a 70.4 szabály szerint, egy óvásbeli *fél* az óvási bizottság döntése vagy eljárása, - de nem a döntésben hivatkozott ténymegállapítás, - ellen fellebbezhet a nemzeti hatóságnál,
- 70.2 Egy óvási bizottság kérheti döntésének megerősítését, illetve helyesbítését.
- 70.3 Egy egyesület, vagy a nemzeti hatósághoz tartozó más szervezet kérheti a *szabályok* értelmezését, feltéve, hogy ezekkel összefüggésben nincs fellebbezhető *óvás* vagy orvoslati kérelem. Az értelmezés nem használható fel egy előzőleg hozott óvási döntés megváltoztatására.
- 70.4 Az N függelék szerint felállított nemzetközi zsűri döntései ellen nem lehet fellebbezni. Ezen kívül megvonható a fellebbezési jog, ha a versenykiírás és a versenyutasítás úgy rendelkezik, amennyiben

5. rész ÓVÁSOK, TÁRGYALÁSOK, HELYTELEN VISELKEDÉS, FELLEBBEZÉS

- (a) elengedhetetlen az, hogy egy verseny eredményét azonnal megállapítsák, azért, hogy egy hajó minősíthető legyen a verseny egy későbbi szakaszában való részvételre, vagy egy következő versenyen való indulás érdekében, (a nemzeti hatóság előírhatja azt, hogy ehhez jóváhagyását kell kérni),
- (b) a nemzeti hatóság ezt jóváhagyja, de csak olyan versenyre ahol kizárólag az ő joghatósága alá tartozó versenyzők indulhatnak,
- (c) a nemzeti hatóság, az ISAF-fal való tanácskozás után egy meghatározott versenyre ezt engedélyezi, és az óvási bizottság a N Függelék követelményei szerint van felállítva, kivéve azt, hogy csak két főnek kell nemzetközi versenybírónak lenni.

70.5 A fellebbezések és kérelmek feleljenek meg az F Függeléknek.

71 FELLEBBEZÉSI DÖNTÉSEK

- 71.1 *Érdekelt fél*, illetve az óvási bizottság tagjai nem vehetnek részt egy fellebbezés, vagy egy megerősítési, vagy módosítási kérelem tárgyalásán vagy döntésében.
- 71.2 A nemzeti hatóság fenntarthatja, megváltoztathatja, vagy megfordíthatja egy óvási bizottság határozatát, kimondhatja az *óvás* érvénytelenségét, visszautalhatja az *óvást* újratárgyalásra és ismételt döntéshozatalra, vagy az eredeti, vagy egy új óvási bizottság elé.
- 71.3 Amikor az óvási bizottság által megállapított tényállás alapján a nemzeti hatóság úgy dönt, hogy egy hajó, amelyik a tárgyalásban egyik fél volt, megsértett egy szabályt, meg kell azt büntetni, függetlenül attól, hogy a szabály említésre került-e az óvási bizottság határozatában.
- 71.4 A nemzeti szövetség döntése végleges. A döntést írásban meg kell küldeni, a tárgyalásban résztvevő valamennyi *félnek*, és az óvási bizottságnak, akiket ez a döntés kötelez.

6 RÉSZ

NEVEZÉS ÉS MINŐSÍTÉS

75 NEVEZÉS EGY VERSENYRE

- 75.1 Egy versenyre való nevezéshez a hajónak teljesíteni kell a rendező hatóság követelményeit. A hajót benevezheti, vagy
- (a) egy, - ISAF tag nemzeti hatóság által bejegyzett - egyesület, vagy más szervezet tagja, vagy
 - (b) ilyen egyesület, vagy szervezet, vagy
 - (c) az ISAF által elismert nemzeti hatóság egy tagja.
- 75.2 A versenyzők feleljenek meg az ISAF 19. rendelkezésének (Jogosultsági Kód)

76 HAJÓK VAGY VERSENYZŐK KIZÁRÁSA

- 76.1 Egy rendező szervezet vagy a versenyvezetőség az első futam rajtja előtt, az okot is megadva, visszautasíthatja, vagy érvénytelenítheti egy hajó nevezését, vagy kizárhat egy versenyzőt, figyelembe véve a 76.2 szabályt. Azonban egy rendező szervezet vagy a versenyvezetőség nem utasíthatja vissza vagy nem törölheti nevezését, illetve nem zárhat ki egy versenyzőt hirdetés miatt, amennyiben a hajó vagy versenyző megfelel az ISAF 20. rendelkezésének (Hirdetési Kód).
- 76.2 Világ, vagy kontinensbajnokságokon, megadott kontingensen belül, az illetékes hajó-osztály szövetség (vagy a Nyílt tengeri Verseny Tanács - Offshore Racing Council), vagy az ISAF előzetes jóváhagyása nélkül nem utasítható el, vagy nem törölhető egy hajó nevezése.

77 VITORLÁK AZONOSÍTÁSI JELEI

A hajónak meg kell felelni a G Függelékben előírt, osztály-jelzésekkel, nemzeti betű-jelekkel, és vitorlaszámokkal kapcsolatos követelményeknek.

78 OSZTÁLYSZABÁLYOK TELJESTÉSE, ÉS FELMÉRÉSI BIZONYLATOK

- 78.1 Egy hajó tulajdonosának, vagy más felelős személynek biztosítani kell azt, hogy a hajó mindenkor feleljen meg osztály-szabályainak, és hogy felmérési, vagy besorolási bizonylata, ha van, mindig érvényes maradjon.
- 78.2 Ha egy *szabály* megköveteli, hogy versenyzés előtt egy hajó bizonylatát bemutassák, és ez nem történik meg, a hajó *versenyezhet*, amennyiben a

versenyvezetőség, a hajó felelős személye által aláírt nyilatkozatot kap arról, hogy az érvényes bizonylat létezik, és azt a verseny vége előtt átadják a versenyvezetőségnek. Ha a bizonylatot időben nem adják át, a hajót ki kell zárni (DSQ) a verseny összes futamából.

- 78.3 Ha egy esemény felmérője megállapítja, hogy a hajó vagy személyi felszerelés nem felel meg az osztály szabályainak, írásban kell a tényállást jelentenie a versenyvezetőségnek, és annak óvnia kell a hajót.

79 HIRDETÉSEK

A hajó és legénysége feleljen meg az ISAF 20. rendelkezésének. (Hírdetési Kód)

80 ÚJ IDŐPONTRA KITŰZÖTT FUTAMOK

Amikor egy futamot új időpontra tűznek ki, a 36 szabály alkalmazandó, és valamennyi, az eredeti futamra benevezett hajót értesíteni kell erről. Azok jogosultak az új időpontra kitűzött futamon indulni, hacsak nincsenek a 30.3 szabály alapján kizárva a futamból. A versenyvezetőség belátása szerint el lehet fogadni új nevezéseket, ha azok kielégítik az eredeti verseny nevezési feltételeit.

7. RÉSZ

VERSENY-SZERVEZÉS

85 IRÁNYÍTÓ SZABÁLYOK

A verseny levezetésében és a bíráskodásban a *szabályok* irányítsák a szervező hatóságot, a versenyvezetőséget, és az óvási bizottságot.

86 SZABÁLYOK MÓDOSÍTÁSA

86.1 Egy versenyszabályt csak magában a szabályban foglaltaknak megfelelően, vagy az alábbiak szerint szabad módosítani:

- (a) Egy nemzeti hatóság előírásai módosíthatnak egy szabályt, de nem módosíthatják a Meghatározásokat; a Bevezetésben lévő szabályokat; „Sportszerűség és a szabályok”-ban leírtakat; az 1. a 2. vagy 7. részt; a 42; 43.1, 43.2, 69, 70, 71, 75, 76.2, vagy a 79. szabályt; valamint a függelékekben lévő azon szabályokat, amelyek az előző szabályokat módosítják; és a H, N függeléket vagy az ISAF 19; 20; és 21. rendelkezéseit.
- (b) Versenyutasítások módosíthatnak egy szabályt, ha külön hivatkozás történik rá, és megadják a változást, de nem módosíthatják a 76.1 szabályt, az F Függelék, vagy a 86.1(a) szabályban felsoroltakat.
- (c) Osztály-szabályok csak a 42, 49, 50, 51, 52, 53, és 54. szabályokat módosíthatják.

86.2 A 86.1 szabálytól való kivételként, az ISAF, korlátozott körülmények között (lásd az ISAF 31.1.3 rendelkezését), feljogosíthat versenyszabályok változtatására különleges nemzetközi eseményeket. A feljogosítást, jóváhagyási levélbe kell foglalni az eseményt rendező hatóság számára, és a Versenykiírásba és Versenyutasításba a változásokat és engedélyt közzé kell tenni. Ezen túlmenően az esemény hivatalos hirdető-tábláján is ki kell függeszteni.

86.3 Ha egy nemzeti hatóság előírja, hogy a szabály módosítások kísérleti szabályok kifejlesztését vagy azok helyi versenyeken való kipróbálását szolgálják, a fenti korlátozások nem érvényesek. A nemzeti hatóság előírhatja, hogy ilyen módosításhoz engedélyre van szükség.

87 NEMZETI HATÓSÁG ELŐÍRÁSAINAK VÁLTOZTATÁSA

Egy nemzeti hatóság korlátozhatja előírásainak megváltoztatását, e szabályhoz kapcsolódó előírással. Ha így intézkedett, ezen előírása nem változtatható és nem törölhető a versenyutasítások által.

88 SZERVEZŐ HATÓSÁG; VERSENYKIÍRÁS; A VERSENY TISZTSÉGVISELŐINEK KIJELÖLÉSE

88.1 Szervező hatóság

Egy versenyt egy szervező hatóságnak kell rendezni, ezek legyenek:

- (a) a Nemzetközi Vitorlás Szövetség (ISAF), vagy
- (b) egy nemzeti hatóság, amelyik az ISAF tagja, vagy
- (c) egy nemzeti hatósághoz tartozó egyesület, vagy más szervezet, vagy
- (d) egy osztály-szövetség, akár a nemzeti hatóság jóváhagyásával, akár egy tag-egyesülettel közösen, vagy
- (e) egy tag-egyesülettel közösen valamilyen nem tag testület, ahol a testületet az egyesület birtokolja és ellenőrzi. Az egyesület nemzeti hatósága előírhatja, hogy ilyen eseményhez jóváhagyását kell kérni; vagy
- (f) egy nem tag testület egy tag egyesülettel közösen, ahol az egyesület a testületnek nem tulajdonosa és nem irányítja azt feltéve, ha az ISAF és a nemzeti hatóság is jóváhagyta az eseményt.,

88.2 Versenykiírás; a verseny tisztségviselőinek kijelölése

- (a) A rendező hatóságnak egy versenykiírást kell kiadni, ami feleljen meg az J1 szabálynak. A versenykiírás változtatható, feltéve ha kielégítő tájékoztatás történik erről.
- (b) A rendező hatóságnak, ki kell jelölnie egy versenyvezetőséget, és ha helyénvaló egy óvási bizottságot, és a döntőbírákat. Mindazonáltal, a versenyvezetőséget, a nemzetközi versenybírótságot és a döntőbírókat kijelölheti az ISAF, ahogy azt az ISAF szabályzat előírja.

89 VERSENYVEZETŐSÉG; VERSENYUTASÍTÁS; PONTSZÁMÍTÁS

89.1 Versenyvezetőség

A versenyvezetőségnek a szervező hatóság irányítása, és a *szabályok* szerint kell a futamokat levezetni.

89.2 Versenyutasítás

- (a) A versenyvezetőségnek írott versenyutasítást kell kiadnia, ami feleljen meg J2 szabálynak.

- (b) Egy nemzetközi verseny versenyutasítása tartalmazza, angol nyelven, a nemzeti hatóság alkalmazandó előírásait.
- (c) A versenyutasítás változásait a megkívánt időben, írásban kell kihirdetni a hivatalos hirdető-táblán, vagy a vízen minden hajóval közölni kell azokat, még figyelmeztető jelzésük előtt. Szóbeli változtatás csak a vízen tehető, és csak akkor, ha ennek eljárását a versenyutasítás meghatározta.

89.3 Pontszámítás

- (a) A versenyvezetőség az A Függelék által meghatározott módon, és a „Legkisebb-pont” rendszer alkalmazásával kell, hogy értékeljen egy versenyt, hacsak a versenyutasítás nem a „Jutalom-pont” rendszert vagy valami más módszert határoz meg. Egy futamot értékelni kell ha azt nem, *érvénytelenítették*, és amikor egy hajó a 28.1 szabály szerint végig vitorlázta a pályát, és ha volt időkorlátozás, azon belül *célba ért*, még akkor is ha *célba-érése* után kiáll vagy kizárják.
- (b) Amikor egy pontozási rendszer egy vagy több futam ponteredményének kijelölését teszi lehetővé, akkor a 2; a 30.3 utolsóelőtti mondata; vagy a 42. szabály, ha a 67. P2.2 vagy P2.3 alkalmazandó, és a 69.(b)(2) szabály-alapján járó ponteredményeket nem szabad kijelölni. A következő legrosszabb pontszámot kell helyettük kijelölni.

90 ÓVÁSI BIZOTTSÁG

Egy óvási bizottság legyen

- (a) a versenyvezetőség vagy a rendező hatóság által kijelölt bizottság; vagy
- (b) a versenyt szervező hatóság által vagy az ISAF rendelkezései szerint kijelölt, az N Függelék követelményeinek megfelelő nemzetközi zsűri. Egy nemzeti hatóság előírhatja, hogy jóváhagyása szükséges, a fennhatósága alatt megrendezett versenyek nemzetközi versenybíróóságának kijelöléséhez, kivéve, ha a verseny ISAF esemény, vagy ahol az ISAF jelöli ki azt a 88.2(b) szabály alapján.

A FÜGGELÉKEK

PONTOZÁS

Lásd a 89.3 szabályt

A1 FUTAMOK SZÁMA

Egy verseny kiírt futamai és egy versenysorozat érvényességhez szükséges befejezett futamok számát a versenytasításban kell meghatározni.

A2 SOROZATOK PONTOZÁSA

Minden egyes hajó sorozatbeli pontszáma az összes futamainak pontszámának összege, de kivonva ebből a legrosszabb futama pontszámát. (A Versenyutasítás más megoldást is alkalmazhat; például azt, hogy nincs kieső futam; vagy két vagy több futam eredménye kiejthető; vagy meghatározott számú futam ejthető ki ha előírt számú érvényes futamot fejeztek be. Egy futam befejezett, ha értékelték, lásd a 89.3(a) szabályt) Ha egy hajónak két vagy több, azonos pontszámú legrosszabb eredményű futama van, a korábban levitorlázott futam(ok) pontját(pontjait) kell kiejteni. A legalacsonyabb összpontszámú hajó nyeri a sorozatot, és a többi hajó pontjaik sorrendjének megfelelő helyen végeznek.

A3 EGY HAJÓ RAJTOLÁSI IDŐPONTJA és HELYEZÉSE

Egy hajó rajtolásának időpontjaként rajtjelzésének idejét kell figyelembe venni, és futambeli *célba érésük* sorrendje határozza meg helyezésüket. Azonban amikor egy előnyszámítási rendszert használnak, egy hajó helyesbített időeredménye, a legközelebbi másodpercre korrigálva, határozza meg a helyezését.

A4 PONTOZÁSI RENDSZEREK

A Jutalom-pont vagy a Legkisebb-pont rendszer a leggyakrabban alkalmazott pontszámítási rendszer. A Legkisebb-pont rendszer a hajó befutási helyezését használja annak pontszámaként. A Jutalompont rendszer külön pontokkal jutalmazza az első hat helyet, mert például nehezebb a negyedik helyről a harmadikra felvitorlázni, mint a tizenegyedikről a tizenharmadikra. A Legkisebb-pont rendszert kell alkalmazni ha csak a versenytasítás nem ír elő más módszert; lásd a 89.3(a) szabályt

Ha a Jutalompont a választott módszer, ezt a versenytasításban rögzítik, hogy például: "A versenysorozat pontozása a versenyszabályok A Függelék, Jutalom-pont rendszere szerint történik".

A FÜGGELEK – PONTOZÁS

A4.1 Minden *rajtoló* és *célba érő* hajót, amelyik aztán nem áll ki, illetve amelyiket nem büntetnek, vagy nem orvosolják sérelmét az alábbi pontokban kell részesíteni:

<i>Helyezése a célban</i>	<i>Legkisebb pont rendszer</i>	<i>Jutalom pont rendszer</i>
Első	1	0
Második	2	3
Harmadik	3	5.7
Negyedik	4	8
Ötödik	5	10
Hatodik	6	11.7
Hetedik	7	13
Ez után minden helyezett	+1 pont	+1 pont

A4.2 Nem *rajtoló*, nem *célba érő*, *célba-érés* után kiállt, vagy kizárt hajó pontszáma a benevezett hajók számánál eggyel magasabb *célba-érési* helynek megfelelő pontszám legyen. A 30.2 vagy 44.3 szabály szerint büntetett hajót a 44.3(c) pont által előírtak szerint kell pontozni.

A5 A VERSENYVEZETŐSÉG ÁLTAL MEGÁLLAPÍTOTT PONTSZÁMOK

Nem *rajtoló*, a 30.2 vagy 30.3 szabálynak nem eleget tevő, illetve nem *célba érő* hajó, vagy a 44.3 szabálynak megfelelően büntetett, és *célba érés* után kiállt hajót a versenyvezetőség óvástárgyalás nélkül pontoz a szabályoknak megfelelően. Csak az óvási bizottság jogosult olyan, más pontozást végezni, ami rontja egy hajó pontszámát.

A6 MÁS HAJÓK HELYEZÉSÉNEK ÉS PONTJAINAK MEGÁLLAPÍTÁSA

A6.1 Ha egy hajó *célba érését* követően kiáll, vagy kizárják, mindegyik utána *célba érő* hajót egy hellyel előre kell sorolni.

A6.2 Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy orvoslásban részesít egy hajót pontszámának meghatározásával, a többi hajó pontszámait nem szabad megváltoztatni, hacsak az óvási bizottság másképpen nem dönt.

A7 HOLTVERSENYEK A FUTAMOKBAN

Ha a hajók a célvonalon egyszerre haladnak át, vagy egy előnyszámítási rendszerben azonos helyesbített időeredménnyel rendelkeznek, annak a helynek, amelyiken holtverseny alakult ki és a közvetlen utána következő hely(ek) pontjainak összegét egyenlően kell szétosztani a hajók között. Ha egy díjazott helyen van holtverseny, akkor a díjat meg kell osztani, vagy mindegyiknek azonos díjat kell adni.

A8 HOLTVERSENYEK VERSENYSOROZATOKBAN

- A8.1 Ha egy vagy több hajó versenysorozat pontjaiban holtverseny alakul ki, mindegyik hajó futambeli ponteredményeit, a legjobbtól a legrosszabbig terjedően sorrendbe kell állítani. Azon ponteredményénél, ahol először különbség adódik, a jobb ponttal rendelkező javára dől el a holtverseny. Kiejtett futamok nem használhatók fel.
- A8.2 Ha még ezután is fennáll a holtverseny két vagy több hajó között, akkor az utolsó futambeli eredményük alapján kell őket sorrendbe állítani. Minden fennmaradó holtversenyt, a holtversenyben lévő hajók utolsó-előtti, az azt megelőző, és így további futamai felhasználásával kell feloldani. E futamok pontjai akkor is felhasználhatók, ha néhány közülük kiejtett futam lenne.

A9 HA A SOROZAT NEM EGY VERSENYSOROZAT

Olyan sorozatokon, amik több versenyből/versenysorozatból állnak, az a hajó amelyik megjelenik a rajtterületen de nem *rajtolt*, nem *ért célba*, *célba érés* után kiállt, vagy kizártak, pontszáma a rajtterületen megjelent hajók számánál eggyel magasabb célba futási helynek megfelelő pontszámot kapja. Az a hajó amelyik nem jelent meg a rajtterületen a benevezett hajók számánál eggyel magasabb célba futási helynek megfelelő pontszámot kapja.

A10 AJÁNLÁSOK ORVOSLATOK ESETÉN

Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy orvoslatban részesít egy hajót, úgy hogy megváltoztatja pontszámát, ajánlatos figyelembe venni, hogy pontszáma

- (a) legyen egyenlő a versenysorozat futamaiban a kérdéses futam kivételével, elért összes futam. pontszámainak átlagával, a legközelebbi tizedesre kerekítve (0.05 felett felfelé kerekítve), vagy
- (b) legyen egyenlő a versenysorozat kérdéses futama előtti futamok pontszámainak átlagával a legközelebbi tizedesig kerekítve (0.05 felett felfelé kerekítve), vagy
- (c) a jóvátétel alapjául szolgáló hátrány elszenvedésekor elfoglalt helyén alapuljon.

A11 EREDMÉNYSZÁMÍTÁSOKBAN ALKALMAZOTT RÖVIDÍTÉSEK

A következő rövidítéseket javasoljuk alkalmazni a pontszámokat befolyásoló különböző körülmények rögzítésére:

DNC	Nem <i>rajtolt</i> , nem jelent meg a rajt-területen
DNS	Nem <i>rajtolt</i> (ez más mint a DNC és OCS)
OCS	Nem <i>rajtolt</i> ; rajtjakor a rajtvonal pálya felőli oldalán volt, és nem <i>rajtolt</i> , vagy megsértette a 30.1 szabályt
ZFP	20% büntetés a 30.2 szabály szerint
BFD	30.3 szabály alapján kizárva
SCP	44.3 szabály szerinti pontozási büntetést kapott
DNF	Nem <i>ért célba</i>
RAF	<i>Célbaérés</i> után feladta a futamot
DSQ	Kizárva
DNE	A 89.3(b) szabály alapján, nem kiejthetően kizárva (más mint DGM)
DGM	A 69.1(b)(2) szabály alapján, nem kiejthetően kizárva
RDG	Orvoslást kapott

B Függelék

SZÖRFVERSENY SZABÁLYOK

A szörfversenyeket a jelen függelék által megváltoztatott „Vitorlázás Versenyszabályai” alapján kell rendezni. A szabályok más részeiben szereplő 'hajó' kifejezés az értelmezésnek megfelelően a 'deszkát', a 'komplett szörföt', vagy a 'versenyzőt' jelenti. Egy szörfversenyen az alábbi versenyszámok vagy versenyformák közül egy, vagy több is szerepelhet:

Versenyszám	Versenyforma
Racing	Pályaverseny; szlalom; maraton
Expression	Hullám; freestyle
Sebességi	

Az *expression* versenyeken egy versenyző teljesítményét ügyessége és előadásának változatossága alapján bírálják el, s nem a sebessége alapján. E versenyszámok kieséses rendszerben kerülnek lebonyolításra. A helyszín hullám viszonyainak függvényében rendeznek hullám vagy freestyle versenyt. A sebességi versenyen egy 'futam'(round) egy vagy több sebességi menetből(run) áll. A versenyzők egyes meneteit(runs) a pálya időnként való levitorlázása jelenti. Racing versenyszámban a maraton versenynek 1 óránál hosszabbnak kell lenni.

A szlalom- vagy *expression* versenyeken egy 'menet'(heat), egy kieséses rendszerű futam(elimination contest) egy 'fordulójának'(round) egy megmérettetését jelenti. Egy 'forduló'(round) pedig egy vagy több 'menetből'(heat) áll, és egy kieséses rendszerű futam(elimination series) maximum négy 'fordulóból'(round) állhat.

B1 MEGHATÁROZÁSOK

B1.1 A következő meghatározásokkal egészül ki:

Beach Start Amikor a rajtvonal a parton van vagy olyan közel a parthoz, hogy a versenyzőknek a vízben kell állniuk a *rajtoláshoz* akkor a rajt egy *beach start*.

Borult A szörf akkor van *borult* állapotban, amikor vitorlája, vagy versenyzője a vízben van.

B 1.2 Az alábbi meghatározások csak az *expression* versenyszámoknál alkalmazandók:

Bejövő és Kimenő Egy deszka amelyik a part felé jövő hullámokkal megegyező irányba vitorlázik a *bejövő*, amelyik azzal ellentétes irányba vitorlázik az a *kimenő*.

Ugrás Egy deszka akkor van *ugrásban*, ha *kifelé menet*, egy hullám tetejéről elhagyja a vizet.

Előzésben lévő Egy deszka attól a pillanattól *előzésben lévő*, amikor *tisztán hátsó* helyzetből *fedést* létesít mindaddig, amíg *tisztán elől* helyzetbe kerül az *előzőtt* deszkához képest.

A **hullám birtokosa** Közvetlenül egy hullám előtt, a part felé szörföző első szörfös e hullámnak *birtokosa*. Amikor lehetetlen meghatározni melyik deszka az első, a *szél felőli* a *birtokos*.

Újraindulás A deszka attól a pillanattól tekintendő *újra-indulónak*, amikor vitorlája, vagy vízből induláskor a versenyző teste kikerül a vízből. Az újraindulás addig tart, amíg a szörf kormányozhatóvá válik.

Hullámsiklás Egy deszka hullámsiklik akkor, amikor bejövéskor egy hullámon, vagy közvetlenül egy hullám előtt van.

Átmeneti helyzet Egy *csapásváltó*, vagy *bejövéskor* levegőbe emelkedő deszka, illetőleg, amelyik nem *hullámsiklik*, nem *ugrik*, nincs *borult állapotban* és nincs *újra indulásban*, *átmeneti helyzetben* van.

B2 AZ ÖSSZES VERSENYRE ÉRVÉNYES SZABÁLYOK

B2.1 A negyedik rész szabályainak változása

- (a) A 42. szabály a következőre változik: 'Egy szörföt csak a vitorlára ható szél, a szörftestre ható víz, és a versenyző önerejű tevékenysége hajthatja meg'.
- (b) A 43.1(a) kiegészül: 'Mindazonáltal, egy versenyző viselhet magán egy italtartályt, amelyiknek legalább 1 liter térfogattal kell rendelkezni, és teli állapotban nem lehet nehezebb 1.5 kg-nál'.
- (c) A 44.2 szabályban a két fordulás egy 360°-os fordulásra változik. A perdülés vagy fordulás szabadon választható.
- (d) A 44.3 és 44.4(a) szabály törölve.
- (e) A 47.1 szabály kiegészül a következővel: 'kivéve ahogy a 41.2 szabály'. (Lásd a B4.4-et) A 47.2 szabály törölve.

B2.2 Nevezés és minősítés

A 78.1 szabály kiegészül a következővel: „Amennyiben az ISAF úgy írta elő, egy számozott és dátumozott, a deszkán, uszonyán, szkegijén és vitorlázatán elhelyezett eszköznek(tábla, címke, stb.) kell felmérési bizonylatként szolgálni”

B2.3 Esemény szervezése

- (a) A 89.2(c) szabály utolsó mondata törölve.
- (b) A 89.2(d) új szabállyal egészül ki: „Szóbeli utasítás csak akkor adható ha az eljárást a versenyutasítás tartalmazza.”

B2.4 Vitorlák azonosító jelei

- (a) A G1.1(a) szabály a következővel egészül ki: „Az osztály-jelzés nem utalhat semmi másra, csak a gyártóra, vagy osztályra, és nem állhat legfeljebb csak két betűből és három számból, vagy egy absztrakt jelből.”
- (b) A G1.3(a), G1.3(c), G1.3(d) és G1.3(e) szabályok a következőre változnak: „Az osztályjelet a vitorla mindkét oldalán egyszer kell elhelyezni, az első élen mért, vitorla-csúcstól a bummig tartó távolság felső harmadában az első élre emelt merőleges feletti területen. A nemzeti betűjelek és vitorlaszámok a bumm feletti vitorlafelület középső harmadában legyenek, tisztán elkülönítve minden hirdetéstől, és a vitorla két oldalán különböző magasságban legyenek úgy, hogy a jobboldaliak legyenek magasabban.”

B3 A RACING VERSENYZÉS SZABÁLYAI

B3.1 Szörfök találkozója

- (a) A 13. szabály 13.1-re változik. Az új, 13.2 szabály lép be:
Egy perdülő szörf *térjen ki* más szörfnek. Ez alatt az idő alatt a 10, 11, és 12. szabály nem alkalmazható. Ha egy időben két szörfre vonatkozik ez a szabály, annak a szörfnek kell *kitérni* amelyik a másik bal oldalán, vagy tisztán mögötte van.
- (b) A 17, 18.2(b), 18.2(c) és 18.3 szabályok törölve.
- (c) A 21. szabály 21.1-re változik. Az új, 21.2 szabály lép be:
„Egy *borult* szörf nem végezhet olyan tevékenységet, amelyik egy másikat akadályoz.”
- (d) A 22. szabály az új 22.3 szabállyal egészül ki:
„Saját futamát kivéve egy szörf nem vitorlázhat a Versenyutasításban meghatározott versenyterületen, amikor azon futamok folynak.”

- (e) Az új, 23. szabály lép be:

23 A VITORLA KINTTARTÁSA A VÍZBŐL RAJTOLÁSKOR

Amikor egy szörf *rajtolás* céljából megközelíti a rajtvonalat, vitorlájának normál helyzetben kell lenni, és kint kell lenni a vízből, kivéve, ha nem szándékosan *borul*.

B3.2 Versenyek rajtoltatása

A Versenyutasításnak az alábbi módszerek egyikét kell tartalmazni:

- (a) 1. MÓDSZER

Lásd a 26. Versenyek rajtoltatása szabályt.

- (b) 2. MÓDSZER

A versenyeket az alábbi jelzések használatával kell rajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kell számolni; a hangjelzés hiányát figyelmen kívül kell hagyni.

<i>Jelzés</i>	<i>Lobogó és hang</i>	<i>Percek a rajtjelzés előtt</i>
Készültségi	Osztálylobogó vagy menet(heat)szám	5
	Készültségi lobogó bevonása	4
Figyelmeztető	Piros lobogó + 1 hang	3
	Piros lobogó bevonása	2
Előkészítő	Sárga lobogó + 1 hang	1
	Sárga lobogó bevonása	1/2
Rajt	Zöld lobogó + 1 hang	0

- (c) 3. MÓDSZER (BEACH START ESETÉN)

- (1) Egy menet(heat), vagy osztály rajtja előtt mindegyik indulónak húzni kell egy, a rajtvonalon lévő helyét meghatározó számot. A helyeket számokkal kell ellátni úgy, hogy az 1. sz. a szélfelőli első hely.
- (2) Miután a versenyzőket helyük elfoglalására hívták, a versenyvezetőség piros lobogó kitűzésével és egy hangjellel megadja az előkészítő jelzést. A rajtjelzés az előkészítő jelzés után bármikor adható a piros lobogó, egy hangjel kíséretében történő bevonásával.

- (3) A rajtjelzés után mindegyik szörfösnek a rajhelyétől a legrövidebb úton kell szörfözési helyzetbe kerülni a vízben (mindkét lábával a szörfön állva).

B3.3 A verseny vezetésének egyéb szabályai

- (a) Új 29.3 szabály:

29.3 Szlalom verseny visszahívása

- (a) Amikor egy szlalom futam vagy menet(heat) rajtjelzésekor egy szörf testének, versenyzőjének vagy felszerelésének valamely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van, a versenyvezetőségnek általános visszahívást kell elrendelni.
- (b) Ha a versenyvezetés a 29.3(a) szabály szerint cselekszik, és a vétkes szörf azonosítható, a versenyzőt óvástárgyalás nélkül ki kell zárni, még akkor is ha a futamot, vagy menetet(heat) *halasztják* vagy *érvénytelenítik*. A versenyvezetőségnek azonnal ki kell írnia vagy kiáltással kell jeleznie a vétkes rajtszámát, és annak azonnal el kell hagynia a verseny területet. Ha a futamot vagy menetet(heat) újra vitorlázzák, azon nem indulhat.
- (b) A 31. szabály a következőre változik:
„Egy szörf érinthet egy *jelet* de nem tarthatja magát rajta.”

B4 AZ EXPRESSION VERSENYEK SZABÁLYAI

B4.1 Útjog szabályok

E szabályok a 2. rész összes szabályát helyettesítik

- (a) BEJÖVETEL ÉS KIMENETEL

Egy *bejövő* szörf *térjen ki* egy *kimenő* szörf elől. Amikor két szörf egyszerre *megy ki* vagy *jön be* mialatt ugyanazon a hullámon tartózkodnak, illetve egyik sem minősül *kimenőnek* vagy *bejövőnek*, a *balcsapáson* lévőknek kell utat adni a *jobbcsapáson* lévő számára.

- (b) SZÖRFÖK UGYANAZON A HULLÁMON, BEJÖVETEL

Amikor két vagy több *bejövő* szörf van egy hullámon az a szörf amelyik nem *birtokos térjen ki*.

- (c) TISZTÁN HÁTUL, TISZTÁN ELŐL, ELŐZÉSBEN

Egy *tisztán hátul* lévő, és nem hullámon lévő szörfnek kell *kitérni* egy *tisztán elől* lévő javára. Egy *előzésben* lévő szörf, amelyik nincs hullámon *térjen ki*.

(d) ÁTMENETI HELYZET

Egy átmeneti helyzetben lévő szörf térjen ki annak, amelyik nem ebben a helyzetben van. Amikor egyidejűleg két szörf van átmeneti helyzetben, annak kell kitérni a másik javára, amelyik a másik bal oldalán van, illetve annak, amelyik tisztán a másik mögött van.

B4.2 Menetek (heats) rajtolása és befejezése

A meneteket az alábbi jelzések alkalmazásával kell rajtoltatni és befejezni:

(a) MENET RAJTOLTATÁSA

Minden lobogó a következő lobogó megjelenésekor kerül bevonásra

Jelzés	Lobogó és hangjel	Percek a rajtjelzés előtt
Készültségi	Menet száma	3
Figyelmeztető	Piros lobogó+1 hang	2
Előkészítő	Sárga lobogó+1 hang	1
Rajt	Zöld lobogó+1 hang	0

(c) MENET BEFEJEZÉSE

Jelzés	Lobogó és hangjel	Percek a befejezés jel előtt
Befejezés figyelmeztetője	Zöld lobogó bevonása+1 hang	1
Befejezés	Piros lobogó +1 hang	0

B4.3 Vitorla regisztráció; versenyterület; menet(heat) időtartam

- (a) Egy versenyzőknek még a menetüket megelőző második menet rajtjelzése előtt, a versenyvezetőségénél regisztrálniuk kell vitorlaik színeit vagy a versenyutasításban lefektetett más módszer szerinti jellemzőit.
- (b) A versenyterületet meg kell határozni a versenyutasításban és ezt az első menet(heat) rajtjelzése előtt legalább 30 perccel ki kell függeszteni a hivatalos hirdető-táblára. Egy szörföt csak akkor lehet értékelni ha a versenyterületen vitorlázott.
- (c) A menetek(heats) időtartamának bármilyen megváltoztatását a versenyvezetőségnek ki kell hirdetni, legalább 15 perccel a következő forduló(round) első menetének(heat) rajtjelzése előtt.

B4.4 Külső segítség

A 41 szabály 41.1-re változik és az új 41.2 szabály lép be:

Egy segítő vihet a versenyzőnek helyettesítő felszerelést, de ki kell térnie más versenyben lévő szörfök elől. Azt a versenyzőt, akinek segítője elmulasztja a kitérést meg kell büntetni. A büntetés mértékét az óvási bizottság szabja ki.

B5 KIESÉSES RENDSZERŰ FUTAMOK(elimination series) SZLALOM- ÉS EXPRESSION VERSENYEKEN

A B5.1-B5.5 szabályok olyan szlalom versenyeken és expression versenyeken alkalmazandók, amelyek kieséses rendszerben(elimination series) zajlanak, és amelyek során a versenyzők menetekben(heats) versengenek egymással.

B5.1 Kieséses sorozatok eljárása

(a) A versenyen rögzítve kell legyen az egy vagy több kieséses rendszerű futam (elimination series) formája. Ennek tartalmaznia kell, hogy maximum 4 forduló(round) egyenes ági kieséssel(single elimination) legyen, ahol csak a legjobb eredményt elérők jutnak tovább, vagy maximum 10 forduló(round) vígaszági kieséssel(double elimination) legyen, ahol egynél több alkalom van a továbbjutásra.

(b) A szörföknek páronként egymás ellen kell vitorlázniuk., vagy pedig a kiesési létra által meghatározott csoportokban. A verseny kiválasztott formája nem változtatható meg egy be nem fejezett forduló alatt.

B5.2 Kiemelési és rangsor listák

(a) Amikor kiemelési vagy rangsor listát alkalmaznak az első forduló menetei résztvevőinek kijelölésére, az 1 - 8 (négy menet) vagy 1 – 16 (nyolc menet) helyeket egyenlően kell elosztani a menetek(heats) között.

(b) Egy következő kieséses rendszerű futamra(elimination series), ha sor kerül, a versenyzőket az aktuális összetett eredményük alapján kell az új menetekre(heats) beosztani.

(c) A versenyrendezőség kiemelési döntése végleges, változtatási kérelemnek helye nincs.

B5.3 Menetek(heats) sorrendje

A menetek(heats) beosztását, az első menet(heat) rajtja előtt legalább 30 perccel ki kell függeszteni a hivatalos hirdető táblára.

B5.4 Továbbjutás, és továbbjuttatás kiemeléssel

- (a) Szlalom és freestyle versenyeken minden egyes menetből(heat) a következő fordulóba(round) továbbjutó versenyzőt a versenyvezetésnek kell kihirdetni, az első menet(heat) rajtjelzése előtt legalább 30 perccel. A továbbjutók számát az óvási bizottság orvoslati döntés alapján megváltoztathatja.
- (b) Expression versenyen minden, első fordulóból(round) versenyzés nélkül kiemeléssel továbbjuttatott versenyzőnek a legmagasabban kiemelt szörfösnek kell lenni.
- (c) Hullám versenyen csak a menet(heat) győztese juthat tovább a következő fordulóba(round).
- (e) Freestyle versenyeken a szörfök a következők szerint jutnak tovább a következő fordulóba(round):
 - Egy nyolc résztvevőből álló menetből(heat) a legjobb négy jut tovább, és a győztes a negyedikkel küzd meg, a második pedig a harmadikkal;
 - Egy négy résztvevőből álló menetből(heat) a két első jut tovább és ott egymás ellen kell versenyezni.

B5.5 Döntők

- (a) A döntő legfeljebb három menetből(heat) álljon. A versenyvezetésnek kell kihirdetni a döntőben vitorlázandó menetek(heat) számát, legalább öt perccel az első döntő menet(heat) figyelmeztető jelzése előtt.
- (b) A döntő után egy kisdöntőt lehet rendezni. Mindegyik versenyző, aki az elődöntő meneteiből(heat) nem jutott a döntőbe, részt vehet a kisdöntőn.

B6 SEBESSÉGI VERSENYEK SZABÁLYAI

B6.1 Általános szabályok

A 2. rész összes szabályát helyettesítik ezen szabály vonatkozó részei.

(a) BEACH ÉS WATER START

Egy szörfös nem *beach startolhat* és *water startolhat* a pályán vagy a rajtterületen kivéve, ha azért teszi, hogy kivitorlázzon a pályáról, hogy a *rajtoló* és *versenyben lévő* szörföket elkerülje.

(b) PÁLYATERÜLET ELHAGYÁSA

Egy, a pálya területét elhagyó szörf *térjen ki a versenyben lévő* elöl.

(c) A PÁLYA IRÁNYÍTÁSA

Amikor a versenyvezetőség egy narancsszínű lobogóval rámutat egy szörfösre, akkor annak azonnal el kell hagyni a pálya területét.

(d) VISSZATÉRÉS A RAJTTERÜLETRE

A rajtterületre visszatérő szörfnek el kell kerülnie a pálya területét.

(e) MENET(run); FUTAM(round)

Egy szörfnek, egy futamon(round) belül teljesítendő meneteinek(runs) maximális számát a versenyvezetőségnek ki kell hirdetni legalább 30 perccel az első futam(round) rajtjelzése előtt.

(f) EGY FUTAM(round) IDŐTARTAMA

Egy futam(round) időtartamát a versenyvezetőségnek ki kell hirdetni legalább 30 perccel a következő forduló rajtjelzése előtt.

(g) A REKORDFELÁLLÍTÁS KÖRÜLMÉNYEI

Egy világcsúcs felállításának legkisebb távolsága 500 méter. Egyéb rekordokat rövidebb távon is fel lehet állítani. A pályát a parton elhelyezett mérő cölöp-párokkal, vagy a vízen, bója-párokkal kell kitűzni. Ezek nem lehetnek konvergensek (összetartóak).

B6.2 Sebességi versenyek rajtoltatási módszerei

A futamokat(rounds) az alábbi jelzések alkalmazásával kell rajtoltatni és befejezni. Mindegyik lobogót be kell vonni a következő kitűzésekor.

(a) FUTAM(round) RAJTOLTATÁSA

<i>Jelzés</i>	<i>Lobogó</i>	<i>Jelentése</i>
Készenlét	Piros lobogó	Pálya zárva
Pálya zárva	AP és Piros lobogó	Pálya zárva, rövidesen megnyílik
Előkészítő	Sárga lobogó	A pálya 5 percen belül megnyílik
Rajt	Zöld lobogó	Pálya megnyílt

(b) FUTAM(round) BEFEJEZÉSE

<i>Jelzés</i>	<i>Lobogó</i>	<i>Jelentése</i>
Vége figyelmeztető	Zöld és sárga lobogó	A pályát 5 percen belül bezárják
Hosszabbítás	Zöld és L lobogó	Jelenlegi forduló 15 perccel meghosszabbítva
Forduló vége	Piros és L lobogó	Rövidesen új forduló rajtol

B6.3 Büntetések

- (a) Ha egy szörf a versenyvezetőség egy figyelmeztetésére nem reagál, megintethető, és vitorlaszámát a célvonal közelében lévő hirdető-táblán ki kell függeszteni.
- (b) Ha egy szörföt ugyanazon futamon(round) belül másodszor is megintenek, akkor a versenyvezetőségnek fel kell őt függeszteni a futam(round) maradék részére, és vitorlaszámát ki kell függeszteni a hivatalos hirdetőtáblára.
- (c) Ha egy felfüggesztett szörföt a pálya területén észrevesznek óvástárgyalás nélkül ki kell zárni a versenyzésből, és az eddig elért idői és eredményei érvénytelennek tekintendők.
- (d) A hitelesítési szabályok bármely megsértése a versenyekből való bármilyen hosszú felfüggesztési periódust vonhat maga után.

B6.4 Hitelesítés

- (a) Világcsúcs kísérleteknél egy , a Vitorlázás Sebességi Világcsúcs Tanács (WSSRC) által megbízott megfigyelőnek kell jelen lenni, aki hitelesíti a futás-időket és sebességeket. Egyéb rekordkísérletek esetén a versenyvezetőség hitelesíti azokat.
- (b) Versenyző nem léphet be az időellenőrzési területre és nem vitathat meg semmilyen időmérési ügyet az időmérő szervekkel. Minden időmérési kérdést a versenyvezetőséghez kell beadni.

B7 ÓVÁSOK, ORVOSLATOK, TÁRGYALÁSOK ÉS BÜNTETÉSEK

- B7.1 (a) A 61.1(a) szabályt, harmadik mondata után ki kell egészíteni a következővel:
„Célba érése vagy kiállása után azonnal tájékoztatnia kell a versenyvezetőséget óvási szándékáról”

B Függelék-SZÖRF VERSENYEK SZABÁLYAI

- (b) A 61.2 szabályt „61.2(a)-Pálya, és Maratón Versenyek”-re kell javítani és új 61.2(b) szabály lép be:

SZLALOM VERSENYEK ÉS MÁΣ VERSENYSZÁMOK

Óvásokat szóban kell közölni, közvetlenül azon menetet követően, amelyikben az eset történt.

- B7.2 A 62.1(e) szabály új ponttal bővül:
„egy olyan szörf által, amelyik nem *tért ki* és kiállt vagy büntetve volt.”
- B7.3 A 62.2 szabály ’... írásban kell benyújtani’ után kiegészül: „kivéve kieséses rendszerű versenyeknél”.
- B7.4 A 63.2 szabály 63.2(a)-ra változik. Új 63.2(b) szabály lép be:
„Egy kieséses rendszerű versenyen az óvási bizottság a vízparton vagy a vízen, közvetlenül a menet után tárgyalhatja az óvást.”
- B7.5 A 65.2 szabályban az első mondat kezdete: „Kivéve egy kieséses rendszerű versenyt.”.
- B7.6 A 67. szabály törölve.
- B7.7 Új 70.6 szabály:
„Szlalom és expression versenyeken fellebbezésnek helye nincs.”

B8.1 ÉRTÉKELÉS

B8.1 **Összesített eredmény**

Ha egy esemény többféle versenyszámból vagy formátumból áll, a Versenyutasításnak kell meghatározni hogyan kell az összesített eredményt kiszámolni.

B8.2 **Sorozatok pontozása**

A2 szabály az alábbira változik:

Mindegyik versenyző versenysorozatbeli pontszáma, a futamainak(races), kieséses futamainak(elimination series) vagy sebességi futamainak(rounds) összegzett pontszáma, kiejtve a legrosszabb pontjait a következők szerint:

<i>Pályaverseny futamok(races), Sebességi futamok(rounds)</i>	<i>Szlalom és expression kieséses futamok(elimination series)</i>	<i>Kiejtendő futamok száma</i>
1 – 3	1 – 2	0
4 – 6	3 – 4	1
7 – 10	5 – 7	2
11 – 15	8 vagy több	3
16 vagy több		4

Ha egy versenyzőnek két vagy több egyforma legrosszabb eredménye van, azokat kell először kiejteni, amelyeket a sorozatban korábban vitorlázva ért el. A legalacsonyabb sorozat ponttal rendelkező versenyző a nyertes, és a többieket e sorrend szerint kell értékelni. A B8.5, B8.6 és B8.7szabályok, e szabály alóli kivételeket tartalmazzák.

B8.3 Pontozási rendszerek

(a) Az A4 szabály elnevezése a következő: „Legkisebb pont és alternatív rendszerek”, és bevezetője törölve. Az A4.1 szabály a következőre változik:

Mindegyik *rajtolt és célba ért*, és ezután nem kiállt, nem büntetett vagy orvoslatot nem kapott versenyző az alábbi pontokat kapja:

<i>Célba érési hely</i>	<i>Legkisebb pont rendszer</i>	<i>Alternatív rendszer</i>
Első	1	0.7
Második	2	2
Harmadik	3	3
Következő helyek	+1 pont	+1 pont

(b) Az A4.2 szabály első mondatának végéhez a következő csatlakozik: „..vagy kieséses rendszerű futam esetén, a menetekben résztvevő szörfök száma szerint.”

B8.4 Befejezetlen menetek(heat)

Amikor egy menetet nem lehet befejezni, a nem eldöntött helyek pontjait össze kell adni és az ebben a menetben(heat) tervezett betöltött helyek számával kell elosztani. Az eredményül kapott, a legközelebbi tizedesre kerekített, számnak megfelelő pontszámokat kapják az adott menetbe sorolt versenyzők.

B8.5 Döntő futamok(final series) pontozása szlalom versenyen

- (a) Ha három döntő futam megvalósult, egy versenyző pontja a három döntőbeli futam közül a legrosszabb kiejtésével számított összpontszáma. Egyébként a futamok összpontszáma adja a végeredményt.
- (b) Annak a versenyzőnek a pontszáma, amelyik nem *rajtolt*, nem *ért célba*, kiállt *célba érés* után, vagy kizártak a döntő futamból, a döntőben indult összes versenyző számával egyezik meg.

B8.6 Expression versenyek pontozása

- (a) Expression versenyeket egy három bíróból álló testületnek kell pontozni. A testület tagjainak száma lehet ennél nagyobb páratlan szám is, és két ilyen testület is működhet. Mindegyik pontozó bíró, a versenyutasításban lefektetett skála szerint pontozza az egyes manővereket.
- (b) A pontozás kritériumait a versenyvezetőségnek kell meghatározni és az első menet rajtjelzése előtt legalább 30 perccel azt a hirdetőtáblán közzé kell tenni.
- (c) Egy versenyző menet(heat) eredményét mindegyik bíró által adott pontok összege alapján számított sorrend határozza meg. A legmagasabb pontszámú versenyző győz, és a többiek a pontjaiknak megfelelő sorrendben követik.
- (d) Mindkét elődöntő menetet le kell vitorlázni ahhoz, hogy egy kieséses rendszerű futam érvényes legyen.
- (e) A versenyvezetőség azon tagjainak kivételével akik a pontozásért felelősek csak a menetben(heat) résztvevő versenyzők tekinthetnek be a bírók, e menethez tartozó, pontozási lapjaiba. Mindegyik pontozási lapon fel kell tüntetni a pontozó bíró teljes nevét.
- (f) A bírók pontozási döntései nem képezhetik orvoslati kérelmek alapját.

B8.7 Sebességi versenyek

Egy futamban(round) a szörf két leggyorsabb menetének(run) sebességeit kell átlagolni, és ez az átlag határozza meg eredményét a futamban. A legnagyobb átlagsebességű versenyző a győztes, és a többi átlaguk alapján kell rangsorolni.

B8.8 Holtverseny többfutamos versenyeken

(a) RACING ÉS SEBESSÉGI VERSENYEK

Az A8 szabály megváltozik a racing és sebességi versenyek esetén:

- (1) Új A8.1: „Ha több futam pontjai alapján holtverseny van két vagy több versenyző között, azt annak a javára kell eldönteni, amelyiknek a legjobb kiejtett futam eredménye(i) van(nak).”
- (2) Az A8.1 A8.2-re változik. A kezdete a 'Ha a futam pontjai alapján holtverseny alakul ki' helyett „Ha a holtverseny ezután is fennáll,” szöveg kerül; és utolsó mondata a következőre változik: „E pontszámokat akkor is fel kell használni ha azok közül néhány kieső.”

- (3) Az A8.2 az A8.3 lesz és kezdete „Ha még mindig fennáll a holtverseny „-re változik.

(b) EXPRESSION VERSENYEK

Az expression versenyeken az A8 szabály a következőre változik:

- (1) Egy menetben(heat), ha holtverseny van az egy vagy több bíró által odaítélt összpontszámában, azt annak a szörfnek a javára kell eldönteni, amelyiknek magasabb pontszáma van, az „előnyben részesített elemek”(priority) kategóriában. Ha a kategóriák egyenlően lettek értékelve, akkor hullám versenyben a holtversenyt annak a versenyzőnek a javára kell eldönteni, amelyiknek magasabb pontszáma van „wave riding” kategóriában, freestyle versenyen pedig annak javára, amelyiknek magasabb pontszáma van az „összetett benyomás”(overall impression) kategóriában. Ha a holtverseny még mindig fennáll, hullám versenyen, annak javára kell dönteni, amelyiknek magasabb összpontszáma van az „előnyben részesített elemek”(priority) kategória figyelembe vétele nélkül. Freestyle versenyen a holtverseny a végeredmény.
- (2) Ha több futam(series) után alakul ki holtverseny, azt annak a versenyzőnek a javára kell eldönteni, amelyiknek többször volt jobb eredménye, mint a másiknak. Mindegyik eredményt fel kell használni, még akkor is ha ezek esetleg kiesők.
- (3) Ha a holtverseny még mindig fennáll, a menetet újra kell vitorlázni. Ha erre nincs lehetőség az eredmény a holtversennyel érvényes.

C FÜGGELÉK

PÁROSVERSENY SZABÁLYAI

A páros versenyeket, jelen függelék által módosított Vitorlázás Versenyszabályai szerint kell rendezni. A párok versenyein döntőbíráskodás legyen, hacsak a versenykiírás és a versenytasítás másként nem rendelkezik.

C1 TERMINOLÓGIA

„Versenyző” a kormányos, a csapat, vagy a hajó, ahogy az adott eseménynek éppen megfelel. „Raj” (flight) egy vagy több páros futam, amelyek azonos rajtsorrendben rajtolnak.

C2 MEGHATÁROZÁSOK, A 2. ÉS 4. RÉSZ SZABÁLYAINAK VÁLTOZÁSAI

C2.1 A *célba érés* meghatározása a következőre változik:

„A hajó *célba ér*, amikor testének, legénységének vagy felszerelésének bármely szokásos helyzetben lévő része keresztezi a célvonalat az utolsó *pályajel* irányából, miután teljesítette büntetéseit. Azonban amikor a büntetések a C7.2(d) szabály szerint törölve lettek, miután egyik vagy mindkét hajó keresztezte a célvonalat *célba érő-ként* kell őket jegyzőkönyvezni.”

C2.2 *Ésszerű menetirány* meghatározása kiegészül a következővel: „Az a hajó, amelyik büntetést teljesít, vagy annak érdekében végez manővereket nem az *ésszerű menetirányában* vitorlázik.”

C2.3 *Tisztán elől, tisztán hátul fedésben* meghatározás utolsó mondata a következőre változik: „Ezen kifejezések nem alkalmazandók ellentétes *csapású* hajókra, csak akkor ha vagy a 18. szabály alkalmazandó, vagy mindkettő a 13.2 szabály hatálya alá tartoznak.”

C2.4 A 13. szabály változik.

13 FORDULÁS ÉS ÁTVETŐDÉS ALATT

13.1 Az után, hogy egy hajó túljut a szélben állás irányán mindaddig, amíg ismét élesen szélnek vitorlázik, más hajók elől *kitérni* köteles

13.2 Miután a nagyvitorla alsó éle keresztezte a hátszelező hajó középvonalát az *kitérni* köteles egészen addig, míg nagyvitorlája a másik csapáson széllal megtelt.

13.3 Amikor a 13.1 vagy 13.2 szabályt alkalmazzák a 10; 11; és 12. szabály nem alkalmazható. Azonban ha két hajó egyidejűleg a 13.1 vagy 13.2 szabály hatálya alatt van, annak kell *kitérni*, amelyik a másik bal oldalán, vagy a másik mögött van.

C2.5 A 16.2 és a 17.2 szabály törölve.

C2.6 A 18.3 szabály a következőre változik:

Ha két hajó ellentétes csapáson volt és egyikük befejezett egy fordulást a *kéthossznyi zónán* belül, hogy elhagyjon egy kerülendő *jelet*, és ha ez után a másik nem tudja felmenetellel elkerülni, hogy belső helyen *fedésbe* kerüljön vele, a fordulást végrehajtott hajónak kell *kitérni*, és a 15. és 18. 2 szabály nem alkalmazható. Ha a másik hajó felmenetellel elkerülheti azt, hogy belső *fedésbe* kerüljön vele, akkor a 18.2(c) szabályt kell alkalmazni, úgy mintha a hajók *tisztán elől* és *tisztán hátul* helyzetben lettek volna a *két hajóhossz zóna* határán.

C2.7 A 19.1 szabály alkalmazásakor a kiáltásokkal együtt a kormányos a következő kar-jelzéseket adja:

- (a) a „Helyet a forduláshoz”, kiáltáshoz ismételten és világosan kivehetően mutasson szélirányba; és
- (b) a „Te fordulj” kiáltáshoz, ismételten és világosan kivehetően a másik hajóra mutasson, és karjával szélirányba való integessen.

C2.8 A 20.2 szabály a következőre változik:

„Egy büntetést végző hajónak ki kell térni a büntetést nem végző hajó elől.”

C2.9 A 22.1 szabály a következőre változik:

„Ha az ésszerűen lehetséges, egy nem *versenyző* hajó nem zavarhat egy *versenyző* hajót vagy egy döntőbírói motorost.”

C2.10 A 22.2 szabály a következőre változik:

„Kivéve, ha egy hajó *ésszerű menetirányában* vitorlázik, nem zavarhat egy büntetést teljesítő, vagy másik pályaszakaszon vitorlázó hajót.”

C2.11 A 22.3 szabály új szabállyal egészül ki: „Ha különböző párokban versenyző hajók találkoznak, bármelyik hajó irányváltoztatása csak a *szabályok* betartása és saját páros versenyének megnyerése céljából történhet.”

C2.12 A 4. rész bevezetése kiegészül az alábbival: „A 42. szabály érvényes a figyelmeztető és előkészítő jelzések között is.”

C2.13 A 42.2(d) szabály a következőre változik: „kormányvezetés: a hajót előrehajtó ismételt kormányrúd mozgatás”

C3 RAJTJELZÉSEK ÉS KAPCSOLATOS SZABÁLYOK

C3.1 Rajtjelzések

Egy párost a következő jelzésekkel kell elrajtoltatni. Az időt a látható jelzésektől kezdve kell számolni; a hangjelzés hiányát nem kell figyelembe venni. Ha egymás után egy párnál több rajtol, az egyik pár rajtjelzése a következő pár figyelmeztető jelzése.

<i>Idő percben</i>	<i>Látható jelzés</i>	<i>Hangjelzés</i>	<i>Jelentése</i>
10	„F” lobogó fel	egy	Figyelem felhívó jelzés
6	„F” lobogó le	(nincs)	
5	Szám-lobogó fel*	egy	Figyelmeztető jelzés
4	„P” lobogó fel	egy	Előkészítő jelzés
2	Kék, sárga, vagy mindkettő**	egy**	Rajt előtti visszatérés időszak vége
0	Figyelmeztető és előkészítő jelzés le	egy	Rajtjelzés

* Egy rajon belül az 1-es számlobogó jelenti az első párost, a 2-es a második párost, és így tovább, hacsak a versenyutasítás nem ír elő más jelzést.

** Ezeket a jelzéseket csak akkor kell kitűzni, ha egyik vagy mindkét hajó megsérti a C4.2 szabályt. A lobogó(ka)t addig kell kitűzve tartani amíg a döntnök nem jelzett egy büntetést, vagy egy percig kell fenn tartani, attól függően, melyik időtartam a rövidebb.

C3.2 Kapcsolatos szabályok

(a) A 29.1 szabály a következőre változik:

- (1) „Ha rajtjelzésekor, egy hajó testének, legénységének, vagy felszerelésének bármely része a rajtvonal, és annak meghosszabbításainak pálya felőli oldalán, van, a versenyrendezőségnek azonnal ki kell tűzni egy kék vagy sárga lobogót egy hangjel kíséretében, hogy azonosítsa a hajót. A lobogónak mindaddig kitűzve kell lennie, amíg a hajó, teljes terjedelmével, vissza nem tért a rajtvonal vagy meghosszabbításai mögé, vagy a rajtjelzést követő 2 percig, attól függően melyik a rövidebb idő.”
- (2) Ha rajtjelzésekor, egy hajó testének, legénységének, vagy felszerelésének bármely része nincs a rajtvonal, és annak meghosszabbításainak pálya felőli oldalán, és mielőtt *rajtol*, átvitorlázik a meghosszabbításokon keresztül a pálya felőli oldalra, a versenyrendezőségnek azonnal ki kell tűzni egy kék vagy sárga lobogót egy hangjel kíséretében, hogy azonosítsa a hajót.

A lobogónak mindaddig kitűzve kell lennie, amíg a hajó, teljes terjedelmével, vissza nem tért a rajtvonal vagy meghosszabbításai mögé, vagy a rajtjelzést követő 2 percig, attól függően melyik a rövidebb idő.”

- (b) A Verseny Jelzései-nek „AP” jelentésének utolsó mondata a következőre változik: „A „Figyelem felhívó” jelzés a levonása után egy perc múlva következik hacsak ekkor a versenyt nem *érvénytelenítik* vagy ismét nem *halasztják*.”
- (c) A Verseny Jelzései-nek „N” jelentésének utolsó mondata a következőre változik: „A „Figyelem felhívó” jelzés a levonása után egy perc múlva következik hacsak ekkor a versenyt nem *érvénytelenítik* vagy ismét nem *halasztják*.”

C3.3 Célvonal jelzések

A „Kék lobogó vagy idom” nem alkalmazható.

C4 RAJTOLÁST MEGELŐZŐ KÖVETELMÉNYEK

C4.1 Előkészítő jelzésekor a hajó legyen, a rajtvonal neki kijelölt végén lévő rajtjelen keresztül, a rajtvonalra állított merőleges egyenesen kívül. A rajtsorrend párosítási listában, a baloldalra besorolt hajó a rajtvonal bal végére van beosztva, és tatján kék lobogót kell kitűznie *versenyben*. A másik hajó a rajtvonal jobb végére van beosztva, és tatján sárga lobogót kell kitűznie *versenyben*.

C4.2 A hajó az előkészítő jelzését követő kétperces időszakon belül keresztezze, és hagyja el, első alkalommal a rajtvonalat, a pálya felőli oldalról a rajt előtti oldalra vitorlázva.

C5 DÖNTNÖKI JELZÉSEK

C5.1 Zöld és fehér lobogó hosszú hangjellel; azt jelenti: „Nincs büntetés.”

C5.2 Egy, a hajót azonosító, kék vagy sárga színű lobogó hosszú hangjellel; jelentése: „A jelzett hajónak a C7 szabály szerint büntetést kell vállalni”

C5.3 Egy piros lobogó egy a hajót azonosító színű kék vagy sárga lobogóval és egy hosszú hangjelzéssel, azt jelenti: „A jelzett hajónak a C7.3(d) szabály szerinti büntetést kell vállalni.”

- C5.4 Egy fekete lobogó egy kék vagy sárga lobogóval és egy hosszú hangjelzéssel, azt jelenti: „A jelzett hajó ki van zárva, és a páros verseny a másik hajó győzelmével befejeződött.”
- C5.5 Egy rövid hangjelzés jelentése: „Egy büntetés most végre lett hajtva.”
- C5.6 Ismétlődő rövid hangjelzések jelentése: „Egy hajó már nem folytatja a büntetés végrehajtását és a büntetés megmaradt.”
- C5.7 Egy színes idom kitűzése egy döntnöki motoroson azt jelenti: Az jelzett hajónak fennálló büntetése van.”

C6 HAJÓK ÓVÁSA ÉS ORVOSLATI KÉRELMEIK

- C6.1 Egy hajó óvhat egy másikat
- (a) a 2. Rész szabályai alapján, kivéve a 14. szabályt, azzal hogy egyértelműen kitűzi az „Y” lobogót, közvetlenül az eset után, amiben érdekelt volt;
 - (b) bármelyik szabály alapján, amelyek nincsenek felsorolva a C6.1(a) vagy C6.2 szabályban, úgy, hogy kitűz egy piros lobogót közvetlenül az eset után.
- C6.2 Egy hajó nem óvhat egy másikat
- (a) a 14 szabály alapján, csak ha károsodás vagy sérülés történt;
 - (b) a 2. Rész szabályai alapján csak akkor, ha az esetben részes volt;
 - (c) a 31. vagy 42. Szabályok alapján; vagy
 - (d) a C4 vagy C7 alapján.
- C6.3 *Célba érését* vagy kiállását megelőző körülmények miatt orvoslatozt kérni szándékozó hajó világosan tűzze ki a piros lobogót az után, hogy tudatára ébredt ezen körülményeknek, de két(2) percnél nem később *célba érését*, illetve kiállását követően.
- C6.4 (a) A C6.1(a) alapján óvó hajó a döntnöki jelzés előtt vagy azt követően a lehető leghamarabb be kell vonni az „Y” lobogóját.
- (b) A C6.1(b) alapján óvó, vagy a C6.3 alapján orvoslatozt kérő hajó, azért hogy óvása érvényes legyen, piros lobogóját kitűzve kell tartsa addig, míg *célba érését* vagy kiállását követően a döntnököket nem tájékoztatta. Írásbeli óvás vagy orvoslatozt kérelem nem szükséges.

C6.5 Döntnöki döntések

- (a) Miután az „Y” lobogót kitűzték, a döntnököknek el kell határozni, hogy büntetnek-e egy hajót. Jelzéseiket a C5(1), (2), vagy (3) szabállyal összhangban kell végrehajtani.
- (b) Az C5.3 szabályban említett piros büntetés lobogót akkor kell alkalmazni, amikor egy *szabálysértés* következtében egyik hajó a másikat irányító helyzetbe kerül, de a döntnökök nem biztosak abban, hogy egy pótlólagos, döntnöki kezdeményezésű büntetés feltételei adottak.

C6.6 Óvási bizottság döntései

- (a) Az óvási bizottság bármilyen, az általa megfelelőnek ítélt úton beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.
- (b) Ha az óvási bizottság úgy dönt, hogy egy szabály megsértésnek nincs jelentős hatása a pár versenyének kimenetelére, akkor dönthet úgy, hogy
 - (1) egy pontnyi, vagy töredék pontnyi büntetést szab ki;
 - (2) elrendeli a pár versenyének újravitorlázását; vagy
 - (3) más, általa jogosnak ítélt intézkedést hozhat, ami az is lehet, hogy nem ítélt meg büntetést.
- (c) A 14. szabály olyan megsértéséért, ami kárral vagy sérüléssel járt, kiszabható büntetés az óvási bizottság jogköre, és tartalmazhatja az esemény további versenyeiről való kizárást is.

C7 BÜNTETÉS RENDSZEREK

C7.1 Szabály változások

A 31.2 és a 44. szabály törölve

C7.2 Minden büntetés

- (a) Egy büntetett hajó halaszthatja büntetését C7.3 szabály korlátozásain belül, és a büntetést a következők szerint kell elvégezni:
 - (1) amikor a hajó a szélfelőli pályajel irányába mutató pályaszakaszon vitorlázik, perdülnie kell, és utána, amilyen hamar csak lehet, egy élesen szélirányba kell felmennie.
 - (2) Amikor a hajó a szélalatti pályajel irányába mutató pályaszakaszon vitorlázik, fordulnia kell, és utána amilyen hamar csak lehet hátszél irányba kell leesnie.
- (b) A 2. szabályban a következő mondatot kell beszúrni:
„Versenyben , mielőtt vállal egy büntetést, a hajó megvárhatja a döntnöki ítéletet.”

- (c) Egy hajó akkor fejez be egy pályaszakaszt, amikor orra keresztezi az előző *jel* és azon *jelen* átmenő vonal meghosszabbítását, amit éppen kerül, illetve az utolsó szakaszon, amikor *célba ér*.
- (d) Egy büntetett hajó addig nem jegyzőkönyvezhető *célba értnek*, amíg végre nem hajtotta büntetését és utána teljesen a célvonal pálya felőli oldalára vitorlázik és ismét *célba ér*, kivéve ha a büntetését törlik mielőtt, vagy miután a hajó keresztezi a célvonalat.
- (e) Ha egy hajónak egy vagy két fennálló büntetése van, és párját büntetik, mindkét hajó egy büntetését törölni kell, kivéve a „piros lobogós” büntetést, ami nem töröl egy fennálló büntetést.
- (f) Ha egy hajónak kettőnél több fennálló büntetése van a döntnököknek a hajó kizárását kell jelezni a C5.4 szerint.

C7.3 Büntetési korlátozások

- (a) Amikor egy hajó olyan büntetést végez, amiben egy fordulás van akkor hátszélvitorlájának feje legyen a vitorlarúd árbocverete alatt, attól az időponttól kezdve, hogy a szélirányon áthaladt, egészen addig amíg ismét élesen szélnek irányba vitorlázik.
- (b) A büntetés egyik része sem végezhető egy kerülendő *jeltől* két hajó hossznyi távolságon belül.
- (c) Ha egy hajónak egy fennálló büntetése van azt *rajtolása* után, és *célba érése* előtt, bármikor elvégezheti. Ha egy hajónak két fennálló büntetése van, az egyiket olyan hamar kell elvégezni ahogy az ésszerűen lehetséges, de nem *rajtolása* előtt.
- (d) Amikor a döntnökök piros lobogót tűznek ki egy büntetés lobogóval együtt vagy röviddel az után, a büntetett hajónak olyan hamar kell elvégezni egy büntetést, ahogy az ésszerűen lehetséges, de nem *rajtolása* előtt.

C7.4 Büntetések elvégzése és befejezése

- (a) Amikor fennálló büntetéssel rendelkező hajó egy szél felé lévő *jel* felé irányuló pályaszakaszon vitorlázva perdül, vagy egy szél alatti *jel*, vagy a célvonal felé irányuló pályaszakaszon vitorlázva fordul majd élesen szélbe irányban halad, büntetést hajt végre.
- (b) Amikor egy hajó büntetést hajt végre, és vagy nem végzi azt el helyesen, vagy nem fejezi be az ésszerű lehetőség szerint a leghamarabb, akkor többé már nem a büntetést hajtja végre. A döntnököknek ezt a C5.6 szabály szerint jelezni kell.
- (c) Mindegyik pár versenyének döntnöki hajóján ki kell tűzni kék vagy sárga színes lobogókat vagy idomokat, minden egyes lobogó vagy idom egy

fennálló büntetést jelez. Amikor egy hajó elvégzett egy büntetést, vagy ha egy büntetés törölve lett, egy idomot el kell távolítani. A döntnökök azon mulasztása, hogy nem tűztek ki, vagy nem távolítottak el idomokat nem változtatja meg a fennálló büntetések számát.

C8 DÖNTNÖKÖK ÁLTAL KEZDEMÉNYEZETT BÜNTETÉSEK

C8.1 Szabályváltozások

- (a) A 60.2(a) és 60.3(a) szabályok nem alkalmazandók azon *szabályok* esetén melyeknél a döntnökök büntetéseket szabhatnak ki.
- (b) a 64.1(b) szabály úgy változik, hogy egy hajó mentesítésének feltételét a döntnökök tárgyalás nélkül alkalmazhatják, és ez minden más, jelen függelékben lévő, ezzel ütköző szabállyal szemben elsőbbséget élvez.

C8.2 Ha a döntnökök úgy határoztak, hogy egy hajó megsértette a 31, 42, C4, C7.3(c) vagy C7.3(d) szabályt, a C5.2(b) vagy C5.3 szabály szerinti jelzés alkalmazásával büntetni kell. Azonban az olyan hajót, amelyik rossz lobogót tűzött ki vagy nem tűzte ki a helyes lobogót, szóban kell figyelmeztetni és lehetővé kell tenni számára, hogy hibáját javítsa, mielőtt büntetést kapna.

C8.3 Ha a döntnökök úgy határoznak, hogy egy hajó

- (a) egy *szabály* megsértésével, a büntetés ellenére, előnyre tett szert; vagy
- (b) szándékosan sértett meg egy *szabályt*; vagy
- (c) sportszerütlenséget követett el;

a C5.2, a C5.3 vagy a C5.4 szabálynak megfelelően büntetni kell.

C8.4 Amikor a döntnökök, vagy az óvási bizottság tagjai úgy határoznak, hogy egy hajó olyan *szabályt* sérthetett meg, amelyik nincs felsorolva a C6.1(a) vagy C6.2 szabályokban, tájékoztatni kell erről az óvási bizottságot, hogy járjon el a 60.3 és C6.6 szabályok szerint.

C8.5 Amikor a döntnökök meggyőződtek arról, hogy egyik hajó *rajtolt*, és a másik hajó nem fog *rajtolni*, a C5.4 szabálynak megfelelően jelezhetik azt, hogy a nem *rajtolt*, ki van zárva, és a páros verseny befejeződött.

C9 ORVOSLAT VAGY ÚJRATÁRGYALÁS IRÁNTI KÉRELMEK; FELLEBBEZÉSEK; EGYÉB ELJÁRÁSOK

- C9.1 A C5, C6, C7, vagy C8, szabály alapján hozott döntéssel szemben nem lehet orvoslátot kérni, illetve fellebbezni. A 66. szabály harmadik mondata következőre változik: „Az óvástárgyalásban résztvevő egyik fél sem kérhet újratárgyalást.”
- C9.2 A versenyző nem alapozhatja orvoslát iránti kérelmét, arra a tényre, hogy egy hivatalos hajó tevékenysége helytelen volt. Ilyen esetben, az óvási bizottság határozhat úgy, hogy meggondolja az orvoslát megadását, de csak akkor, ha úgy gondolja, hogy egy hivatalos hajó, beleértve a döntőki hajót is, súlyosan hátráltatott egy versenyző hajót.
- C9.3 A döntőkök cselekedetei, illetve azok hiánya miatt semmiféle eljárást nem lehet kezdeményezni, kivéve a C9.2 szabályban foglaltakat.

C10 PONTOZÁS

- C10.1 Minden párosverseny győztese egy pontot kap, (holtverseny esetén fél pontot); a vesztes nem kap pontot.
- C10.2 Amikor egy versenyző visszavonul az egész verseny egy részéből, minden befejezett futam eredményét érvényben kell tartani.
- C10.3 Ha egy többszörös, páros körversenysorozat(round robin) egy nem befejezett körversenny-sorozattal fejeződik be, minden párosverseny részére, amit bármelyik két versenyző között levitorláztak, csak egy pont áll rendelkezésre az alábbiak szerint:

<i>Bármely két versenyző között befejezett párosversenyek száma</i>	<i>Minden győző pontja</i>
<u>1</u>	<u>Egy pont</u>
<u>2</u>	<u>Fél pont</u>
<u>3</u>	<u>egyharmad pont</u>
(stb.).	

- C10.4 Egy páros körversenysorozatban,
- (a) a versenyzőket összes pontszámuk szerint kell besorolni, a legmagasabb össz-pontszám nyer;
 - (b) ha egy versenyző megnyert egy párosversenyt, de kizárták, mert egy másik párban küzdő versenyző ellen szabályt sértett, elveszti a megnyert párosversenyért járó pontját (azonban a párja sem kap pontot); és

- (c) a különböző csoportokban küzdő versenyzők között a végső helyeket a legmagasabb pontszámok alapján kell eldönteni.

C10.5 Egy kieséses sorozat esetén a versenykiírásban kell meghatározni azt a legkisebb pontszámot, amivel meg lehet nyerni két versenyző közötti sorozatot. Amikor egy kieséses sorozat befejeződik, azt a legmagasabb pontszámú versenyző javára kell eldönteni.

C11 HOLTVERSENYEK

11.1 Páros körversenysorozatok

Páros körversenysorozat (Round-robin) a versenyzők egy olyan csoportjának versenyét jelenti, akik a csoporton belül mindenki, mindenki ellen, egy vagy több alkalommal vitorláznak. E verseny-formában meghatározott minden külön szakasz egy külön páros körversenysorozat, függetlenül attól, hogy a versenyzők, - ezen szakaszon belül, - hányszor találkoztak egymással.

Egy páros körversenysorozatban a holtversenyeket a következő módszerekkel, azokat mind addig egymás után alkalmazva, amíg a holtverseny még fennáll, kell eldönteni. Amikor egy vagy több holtverseny csak részben dőlt el, a maradék holtverseny feloldására ismételten alkalmazni kell C11.1(a) ponttól a C11.1(e) pontig terjedő szakaszokat.

Holtversenyeket azon versenyző javára kell eldönteni, amelyik

- (a) sorrendbe állítva, a legmagasabb pontszámuk van a holtversenyben lévők közötti páros versenyekben.
- (b) az utolsó páros versenyt nyerte a két versenyző közül, egy többszörös páros körversenyben, amikor két résztvevő között áll fenn holtverseny.
- (c) magasabb pontszámot ért el a páros körversenyben legmagasabbra rangsorolt versenyző ellen futott páros versenyben; ha szükséges, a következő legjobb versenyzővel szemben elért pontokat is figyelembe véve, és így tovább mind addig amíg a holtversenyt feloldják. Amikor két különálló holtversenyt kell feloldani, de az egyik feloldása függ a másik feloldásától, az alábbi elveket kell figyelembe venni a C11.1(c) szabálybeli módszernél:
 - (1) a magasabb helyen lévő holtversenyt kell feloldani az alacsonyabb helyen lévő előtt, és
 - (2) az alacsonyabb helyen lévő holtversenyben lévőket egy versenyzőként kell tekinteni a C11.1(c) szabály alkalmazása szempontjából.
- (d) a C10.4(c) szabály alkalmazása után aki a legmagasabb hellyel rendelkezik a különböző csoportokban, függetlenül a csoportok létszámától.

- (e) a legmagasabb helyet érte el az esemény legutóbbi szakaszában (flotta verseny, páros körverseny, stb.).

C11.2 Kieséses sorozatok

Két versenyző közti kieséses sorozatbeli holtversenyek (beleértve a 0-0-t is) az alábbi módszerek, sorrend szerinti, felhasználásával oldhatók fel.

A holtversenyt annak a versenyző javára kell eldönteni, amelyik

- 1) a legmagasabb helyet érte el a legutóbbi páros körversenyben a C 11.1 szabály szükség szerinti alkalmazásával.
- 2) a holtversenyben lévők között az esemény legutolsó páros versenyét nyerte.

C11.3 Maradék holtversenyek

Amikor a C11.1 vagy C11.2 szabály nem oldja fel a holtversenyt:

- (a) Ha a holtverseny feloldása szükséges az esemény egy további szakaszához (vagy egy másik esemény miatt, aminek ez egy közvetlen minősítő versenye), akkor azt, ha gyakorlatilag lehetséges, szétvitorlázással kell feloldani. Amikor a versenyvezetőség úgy dönt, hogy a szétvitorlázás nem lehetséges, sorshúzással kell dönteni.
- (b) Egy esemény győztesének eldöntésére, amelyik nem egy közvetlen minősítője egy másiknak, vagy egy kieséses sorozat egy fordulójában a kiesők meghatározásához szükséges végleges helyezés eldöntéséhez szétvitorlázás alkalmazható (de nem a sorshúzás).
- (c) Amikor egy holtverseny nem kerül feloldásra, a holtversenybeli helyekre jutó pénz-díjakat vagy a ranglista pontokat össze kell adni, és a holtversenyben lévő versenyzők között egyenlő arányban ki kell osztani.

Megjegyzés: A párosversenyek számára szabványos Versenykiírás és Versenyutasítás van, és beszerezhető az ISAF-tól.

D FÜGGELÉK

CSAPATVERSENY SZABÁLYAI

A csapatversenyeket az ebben a függelékkel módosított Vitorlázás Versenyszabályai szerint kell vitorlázni. Ha döntnökök lesznek a versenyen, azt a versenyutasításnak tartalmazni kell.

D1 VÁLTOZÁSOK A VERSENY SZABÁLYOKBAN

D1.1 A 2. rész szabályainak változása:

- (a) A 17.2 szabály a következőre változik: "Kivéve egy szélirányba történő cirkálást, mialatt a hajó kevesebb mint két hajóhossznyi távolságban van egy *szél alatti* hajótól, nem vitorlázhat *ésszerű menetirány* alá, kivéve ha perdül"
 - (b) A 18.2(c) szabály első mondata a következőre változik: „Ha egy hajó *tisztán elöl* volt amikor elérte a *két hossznyi zónát* vagy később *tisztán elöl* helyzetbe került amikor másik hajó átjutott a szélbeállítás irányán, a *tisztán hátul* lévőknek kell ezután *kitérni*”.
- 3) A 18.4 szabály törölve.
- 4) Új szabály 22.3: „Egy hajó, amelyik *célba ért* nem zavarhat egy másikat, amelyik még nem *ért célba*.”
- 5) Új 22.4 szabály: „Amikor különböző futamokban vitorlázó hajók találkoznak, bármelyikük irányválttatása egyértelműen feleljen meg egy *szabálynak* vagy irányuljon saját futama megnyerésére.

D1.2 Más kiegészítő szabályok

- (a) Két csapattárs hajó között a 2. rész szabályainak megsértéséért nem kell büntetést vállalni, feltéve ha nem történt köztük érintkezés.
- (b) A 41. szabályt ki kell egészíteni a következővel: „Azonban egy hajó, saját csapatbeli másik hajótól kaphat segítséget, feltéve, hogy elektronikus kapcsolattartásra nem került sor”
- (c) Egy saját csapattárs okozta sérülés miatt, e sérülésre alapozva, a hajó nem jogosult orvoslatra.

D2 ÓVÁSOK ÉS BÜNTETÉSEK

D2.1 Óvások és mentesítések

- (a) A 61.1(a) szabály harmadik mondata, és a teljes 61.1(a)(2) szabály törölve.
- (b) Az a hajó, amelyik *versenyben*, megsértette a 2. rész valamelyik szabályát, (kivéve a 14. szabályt ha kárt vagy sérülést okozott) vagy a 42. szabályt, a 44.2 szabálynak megfelelően büntetést vállalhat, azzal a különbséggel, hogy csak egy teljes fordulót kell teljesíteni.
- (c) A versenyutasítás előírhatja, hogy a D2.4(b) szabály alkalmazandó minden *óvásra*.

D2.2 Döntőbírákkal rendezett versenyek

Azt a tényt, hogy a versenyt döntőbíráskodással rendezik, vagy a versenyutasításban kell előírni, vagy az „U” lobogónak, a figyelmeztető jelzésnél nem később történő kitűzésével kell jelezni.

- (a) Ha egy hajó a 2. rész egy szabálya alapján óv, vagy a 31.1, a 42, a 44. szabályok alapján, nincs joga óvástárgyalásra kivéve a 14 szabály alapján, amikor sérülés vagy kár következett be. E helyett, ha az óvott hajó nem ismeri el, hogy megsértett egy *szabályt*, vagy nem hajt végre egy megfelelő büntetést, az óvó kérhet döntnöki ítéletet azzal, hogy kitűz egy sárga lobogót és a „Döntnök” szót kiáltja.
- (b) A döntnök a következők szerint jelezze döntéseit:
 - (1) Egy zöld, vagy zöld és fehér lobogó jelentése: „Nincs büntetés kiszabva”.
 - (2) Egy piros lobogó jelentése: „Egy vagy több hajó büntetve.”
A döntnök kiáltásával vagy jelzéssel határozza meg a büntetett hajókat.
- (c) A D2.2(b)(2) szabály alapján büntetett hajónak a Két-fordulás büntetést kell végrehajtani, a 44.2 szabállyal összhangban.
- (d) **DÖNTNÖK ÁLTAL KEZDEMÉNYEZETT BÜNTETÉSEK**

Amikor egy hajó

- (1) megsérti a 31.1 vagy 42 szabályt, vagy a 2. rész egy szabályát azzal hogy érintkezett saját csapatának egy másik hajójával és nem végez el egy büntetést,
- (2) nem felel meg a D 2.2(c) előírásának,
- (3) a sportszerűség ellen vét, vagy

- (4) megsérti a 14. szabályt amikor kár vagy sérülés történhetett,

vagy ha egy hajó vagy annak legénysége a büntetésvállalás dacára előnyre tesz szert, a döntnök egy másik hajó *óvásának* hiányában is intézkedhet. A döntnök kiszabhat egy vagy több forduló büntetést, amelyek mindegyike egy fordulást és egy perdülést tartalmazzanak, azáltal, hogy kitűzi a piros lobogót és kiáltással megfelelően értesíti a hajót, vagy pedig jelenti az esetet az óvási bizottságnak, mely esetben ezt a fekete , vagy mindkét lobogó kitűzésével jelzi.

D2.3 Alternatív döntnöki szabályok

Az alábbi minden egyes szabály csak akkor alkalmazható ha a versenyutasítás erről intézkedik.

(a) EGY-LOBOGÓS ÓVÁSI ELJÁRÁS

A D2.2(a) szabály az alábbi által van helyettesítve:

Amikor egy hajó a 2. rész egy szabálya alapján óv, vagy a 31.1, a 42, a 44. szabályok alapján, nincs joga óvástárgyalásra kivéve a 14 szabály alapján, amikor sérülés vagy kár következett be. E helyett, az esetben érintett hajó azonnal elismerheti egy *szabály megsértését*, és elvégezheti a megfelelő büntetést. Ha egyik hajó sem hajt végre büntetést, a döntnöknek kell megítélni, hogy történt e *szabálysértés* és döntését jelezni kell a d2.2(b) szabállyal összhangban.

(b) KORLÁTOZOTT DÖNTNÖKI VERSENYEK

A D 2.2 szabály érvényes, kivéve amikor egy hajó megfelel a D2.2(a) szabálynak és vagy nincs döntés jelezve, vagy egy döntnök sárga lobogót tűz ki, jelezve, hogy elégtelen ténnyel rendelkezik a döntéshez. Ekkor az óvó hajónak joga van óvástárgyalásra.

D2.4 Pótlólagos óvási és orvoslati szabályok döntnökökkel folyó versenyeken

- (a) Sem a versenyvezetőség sem a versenybírószám nem óvhat egy hajót a D2.2(a)-ban felsorolt szabályok megsértéséért, kivéve a 14. szabályt amikor kár vagy sérülés keletkezett.
- (b) Az *óvásokat* nem szükséges írásban benyújtani, Az óvási bizottság a neki megfelelő bármilyen módon beszerezheti a bizonyítékokat, és döntéseit szóban közölheti.
- (c) A döntnökök ítéletei, tevékenységeik, ill. azok elmaradása nem lehet alapja orvoslattal iránti kérelemnek, illetve fellebbezésnek. Az óvási bizottság dönthet úgy, hogy mérlegeli az

orvoslat megadását, ha úgy gondolja, hogy egy hivatalos hajó, a döntnöki hajókat is beleértve, súlyosan akadályozott egy versenyző hajót.

D3 FUTAMOK PONTSZÁMÍTÁSA

3.1 (a) Minden egyes hajó, amelyik egy futamban célba ért, függetlenül attól, hogy teljesítette-e, vagy nem a 28.1 szabály követelményeit, a célbaérési helyével egyenlő számú pontot kapja. Az összes többi hajó a *versenyezni* jogosult hajók számával megegyező pontot kapja.

(b) Ezekon túlmenően, egy hajó pontjait az alábbiak szerint meg kell emelni:

<i>Megsértett szabály</i>	<i>Büntető pont</i>
A 28.1, amikor a hajó vagy csapata előnyt szerzett	10
A <i>versenyzés</i> során minden más <i>szabály</i> , amelyért a büntetést nem végezték el	6

(c) Egy óvástárgyalás után az óvási bizottság a következők szerint büntethet:

(1) Amikor egy hajó megsértett egy *szabályt* és ennek következtében csapata előnyt szerzett, megemelheti ennek a hajónak pontszámát.

(2) Amikor egy hajó megsértette az 1. vagy 2. illetve a 14 szabályt és kárt vagy sérülést okozott, vagy egy *szabályt* amikor nem volt *versenyben*, büntetheti a hajó csapatát fél vagy több futam győzelemmel, és el is tekinthet a büntetés kiszabásától.

(d) A legalacsonyabb összpontszámú csapat nyeri a versenyt. Ha az összpontszám egyenlő az a csapat nyer, amelyiknek nincs első helyezett hajója.

D3.2 Ha egy csapat összes hajója *célba ért*, kiállt, vagy nem *rajtolt*, a Versenyvezetőség befejezheti a versenyt. A másik csapat ekkor *versenyző* hajóit úgy kell pontozni, ahogy azok *célba értek* volna.

D4 VERSENYSOROZAT PONTSZÁMÍTÁSA

D4.1 Ha két vagy több csapat küzd egy versenysorozatban, a versenysorozat győztese az a csapat, amelyik a több futamot nyerte. A többi csapat az általuk elért győzelmek számának megfelelő sorrendben követik a győztest.

D4.2 Ha szükséges, a holtversenyeket az alábbi sorrendben felsoroltak szerint kell eldönteni:

(a) a holtversenyben lévő csapatok találkozásakor megnyert futamok száma alapján,

- (b) a holtversenyben lévő csapatok egymással való találkozásuk pontjai szerint;
- (c) ha két csapat holtversenyben marad, a közöttük zajló utolsó futam szerint;
- (d) közös ellenféllel szemben futott összes futam összes pontszáma alapján;
- (e) ha lehetséges szétvitorlázással, különben sorshúzással.

Ha többszörös holtversenyt a fentiekkel csak részlegesen lehet feloldani, a fennmaradókat ismét a D4.2(a) újrakezdésével kell eldönteni.

D4.3 Ha egy sorozat nincs befejezve, a csapatokat a befejezett fordulók eredményeként kell rangsorolni, és a holtversenyeket közöttük a befejezetlen forduló futamainak vagy páros versenyek eredményeinek felhasználásával kell eldönteni. Ha nincs befejezett forduló, akkor a csapatokat a nyert futamok százalék-aránya szerint kell rangsorolni. Ezután a D4.2 alkalmazásával kell eldönteni a holtversenyeket.

D5 A RENDEZŐ HATÓSÁG ÁLTAL ADOTT HAJÓK HIBÁI

- D5.1 Egy kiosztott és meghibásodást elszenvedő hajó, amelyik emiatt orvoslatot kér, az első ésszerű alkalommal tüzzön ki egy piros lobogót, és ha lehetséges, *versenyezzen tovább*. A versenyvezetőség az orvoslatot a D5.2 és D5.3 szerint ítélje meg.
- D5.2 Ha a versenyvezetőség úgy dönt, hogy a hajó befutási helye lényegesen leromlott, és a meghibásodás nem a legénység hibájából következett be, valamint hasonló körülmények között kellő felkészültségű legénység sem kerülhette volna el a meghibásodást, akkor a lehető legméltányosabb döntést hozza meg. Ez lehet a futam újravitorlázásának elrendelése, vagy ha a hajó befutási helye kiszámítható volt, úgy annak a helynek megfelelő pontszám odaítélése. Ha a hajó meghibásodásakor elfoglalt helye kétséges volt, a kételyt a hajó kárára kell feloldani.
- D5.3 Egy hibás felszerelési tárgy, vagy egy ellenfél által megsértett szabály okozta meghibásodást, rendes körülmények között nem róják fel a legénység hibájának, azonban gondatlan kezelés, felborulás, vagy azonos csapathoz tartozó hajó szabálysértése miatt bekövetkező meghibásodást igen. A legénység hibájának megítélésében lévő bármely kételyt a hajó javára kell eldönteni.

E FÜGGELÉK

RÁDIÓ- TÁVIRÁNYÍTÁSÚVITORLÁSVERSENY

A rádió-távírányítású hajók versenyeit a jelen függelék által módosított Vitorlázás versenyszabályai szerint kell rendezni.

E1 TERMINOLÓGIA, VERSENYJELZÉSEK, MEGHATÁROZÁSOK ÉS ALAPVETŐ SZABÁLYOK

E1.1 Terminológia

„Hajó” jelenti azt a vitorlást amit rádió-távírányítással vezet egy versenyző, aki nincs a hajó fedélzetén. Ezen függeléken kívül a „futam”(race) főnév „menetet”(heat) jelent. Ebben a függelékben egy futam(race) egy vagy több menetből(heat) áll, és akkor fejeződik be ha utolsó menetének vége van. „Esemény”(event) egy vagy több futamot jelent. „Sorozatok” (series) meghatározott számú futamot vagy eseményt jelentenek.

E1.2 Verseny jelzések

A Verseny Jelzések nem alkalmazandók. Minden jelzést szóban, vagy jelen függelékben meghatározott, más hanggal kell adni

E1.3 Meghatározások

- (a) Az *érdekelt fél* meghatározása kiegészül: „de nem egy versenyző, amikor mint megfigyelő működik.”
- (b) A *Két hossznyi zóna* törölve van, és új meghatározás lép be:

„*Négy hossznyi zóna*: Egy *jel* vagy akadály körüli, az ahhoz közelebb lévő hajó testhosszának négyszerese által meghatározott terület. A 18. szabályban mindenhol a *kéthossznyi zónát, négyhossznyi zónával* kell helyettesíteni”

E1.4 Egyéni mentőeszköz

Az 1.2 szabályt a következővel kell helyettesíteni: „Amikor a versenyzők egy mentő-hajón tartózkodnak, mindegyikük felelős viselni a körülményeknek megfelelő egyéni mentőeszközt.

E1.5 Antennák

Az adóantennák kiálló végeit megfelelő védelemmel kell ellátni. Amikor egy óvási bizottság azt találja, hogy egy versenyző megsértette ezt a szabályt, akkor akár figyelmeztetni kell erre, és időt kell biztosítani a kijavításra, vagy büntetésben is részesítheti őt.

E2 2. RÉSZ - HAJÓK TALÁLKOZÁSA

A 21. Szabály helyett az alábbi érvényes:

BORULVA VAGY ÖSSZEAKADVA

Ha lehetséges, egy hajó kerüljön ki egy felborult vagy összeakadt hajót, vagy azt, amelyik a borulás vagy összeakadás után még nem nyerte vissza vezérelhetőségét. Egy hajó borult, amikor árboc-csúcsa a vízben van. Két vagy több hajó össze akadt amikor, együtt fekszenek a vízben egy bizonyos ideig úgy, hogy a másiktól/többtől való megszabadulásuk érdekében nem képesek manőverezni.

E3 3. RÉSZ - VERSENY VEZETÉSE

E3.1 Verseny, megfigyelőkkel

A Versenyvezetőség kijelölhet megfigyelőket a verseny követésére, akik versenyzők is lehetnek. Ezek kötelessége két hajó ütközésekor, vagy egy hajó bójaérintésekor kiáltással, ismételten azonosítani a hajókat. A hajók versenyzése alatt az irányító területen kell nekik tartózkodni. A megfigyelők kötelesek, a futam befejeztével, minden megoldatlan eseményt jelenteni, a Versenyvezetőségnek.

E3.2 Verseny-tábla

Az J2.1(4) szabály törölve. Úgy kell egy verseny-táblát, amelyik bemutatja a versenyterületet, valamint az irányító-terület határait, elhelyezni az irányító-terület közelében, vagy azon belül, hogy azt a *versenyben* lévő résztvevők tisztán láthassák.

E3.3 Irányító-és vízrebocsátási terület

Az irányító és vízre tételi területeket a Versenyutasításban kell meghatározni. A *versenyző* résztvevők és a megfigyelők, egy futam alatt, maradjanak a kijelölt irányító-területen belül, kivéve azt a rövid időt, amikor az E4.5 szabály által megengedett tevékenységeket végzik. Nem *versenyző* résztvevőknek az irányító-területen kívül kell tartózkodni kivéve, ha az E4.2 szabály alapján segítséget nyújtanak, vagy mint megfigyelők tevékenykednek.

E3.4 Nem alkalmazandó szabályok

A 25. szabály második mondata és a teljes 33. szabály nem alkalmazható.

E3.5 Futamok rajtoltatása

A 26. Szabályt a következővel kell helyettesíteni:
„Egy menet rajtoltatására hallható jelzéseket kell adni, egy-perces időközönként, és azok a következők: Figyelmeztető-, Előkészítő-, és Rajtjelzés. A rajtjelzés előtti utolsó perc során, tíz másodpercenként szóbeli jelzéseket kell adni, és az utolsó tíz másodpercben minden másodpercet jelezni kell. A rajt a rajtjelzés elhangzásának kezdetekor van.,,

E3.6 Rajtolási büntetések

A 29.1 és 30. szabályokban törölni kell a „legénység” szót. A teljes 30. szabályban a lobogó jelzéseket szóbeli jelzéssel kell behelyettesíteni.

E3.7 Rajt-, és célvonalak

A rajt-, és célvonal érintse a rajt és cél *pályajeleket*, és legyenek azok a versenyerület felé eső oldalakon.

E3.8 Egyéni visszahívás

A 29.1 szabály a következőképpen változik: törölni kell mindent a„..., a versenyvezetőségnek azonnal,-t követő szöveget, és be kell írni:...”kétszer kell kiáltani: „(vitorlaszám) Vissza!!.”

E3.9 Általános visszahívás

A 29.2 szabály változott. A „versenyvezetőség visszahívást jelezhet” utáni szöveget helyettesíteni kell az: „”Általános visszahívás” kétszeri kiáltásával, és két hangos hanggal. A visszahívott rajt után röviddel kell az új rajtjelzést adni, és minden ezt követő rajt az új rajt után következzen

E3.10 Rövidítés vagy törlés a rajtjelzést követően

A 32.1(b) szabályban „mert kedvezőtlen, viharos az idő” helyett „mert égháború, zivatar van” szöveget kell behelyettesíteni. A 32.1(c) szabály törlendő.

E4 4. Rész VERSENY KÖZBENI EGYÉB KÖVETELMÉNYEK

E4.1 Nem alkalmazandó szabályok

A 43, 47, 48, 49, 50, 52, és 54. szabályok nem alkalmazandóak.

E4.2 Külső segítség

A 41. szabály az alábbira változik:

- (a) Egy versenyző nem adhat taktikai, vagy stratégiai tanácsot *versenyben* lévő másik versenyzőnek.
- (b) *Versenyben* lévő versenyző nem kaphat külső segítséget, kivéve:
 - (1) Egy a vízretételi területen kívül partra futott, megfeneklett, vagy másik hajóval, ill. *jellel* összeakadt hajó kiszabadítható és ismételten vízre tehető de csak egy mentő hajó legénységének külső segítségével.
 - (2) *Versenyben* nem lévő versenyzők, és mások is adhatnak külső segítséget a vízretétel során az E4.5 szabályban megengedettek szerint

E4.3 Meghajtás módja és tiltott tevékenységek

A 42. szabályban minden test mozgásra vonatkozó részt törölni kell. A 42.3(f) szabály is törölve

E4.4 Büntetések a 2. Rész szabályainak megsértéséért

A teljes 44. szabályban a büntetés egy teljes fordulat, ami egy fordulásból és egy perdülésből áll.

E4.5 Vízre tétel és ismételt vízre tétel

A 45. szabály a következőre változik:

- (a) Azokat a hajókat, amelyek egy futamban *versenyzésre* vannak kijelölve, előkészítő és rajtjelzésük közötti időszakot kivéve, a futam során bármikor vízre lehet tenni, onnan ki lehet emelni, ill. ismételten vízre lehet tenni.
- (b) Egy hajót csak a vízretételi területen lehet vízre ereszteni vagy kiemelni; kivéve az E4.2(b)(1) szabály esetét.
- (c) A parton, illetve a vízretételi területen lévő hajókat rendbe lehet hozni, ki lehet belőlük a vizet üríteni, kijavíthatók, vitorlájuk kicserélhető, ill. rövidíthető, a rájuk akadt tárgyakat el lehet a hajókról távolítani, vagy a rádió berendezése javítható és telepeik kicserélhetők.

E4.6 Felelős személy

A 46 szabály első része „A hajót egy felelős személynek kell rádióval irányítani,.....szövegre változik

E4.7 Rádió

- (a) A versenyzők rádió-adása nem lehet interferenciában másik hajók rádió-vételével.
- (b) Az a versenyző, aki az E4.7(a) szabály megsértésében vétkesnek találunk nem versenyezhet mindaddig, amíg e szabály előírásainak betartását be nem bizonyította.

E4.9 Rádióirányítás nélküli hajók

Egy versenyző, akinek hajója kiesett a rádió-irányítás alól, azonnal kiáltja „IRÁNYÍTÁS NÉLKÜL a (hajója vitorlaszáma)”. Egy irányítás alól kikerült hajót kiálltnak kell feltételezni, és *akadály*nak kell tekinteni.

E5 5 RÉSZ ÓVÁSOK, ÓVÁSTÁRGYALÁSOK, HELYTELEN VISELKEDÉS ÉS FELLEBBEZÉSEK

E5.1 Óvások és orvoslati kérelmek joga, vagy 69. szabály szerinti intézkedések

A 60.1(a) szabályt ki kell egészíteni a következővel: „Egy a 2, 3, vagy 4. rész szabályának megsértését feltételező óvást csak olyan versenyző tehet, aki az irányító vagy vízretéleti területen tartózkodott, és az a hajó, amelyik arra a futamra volt beosztva *versenyezni*, amiben az eset történt.”

E5.2 Az óvott értesítése

A 61.1(a) szabályban az első mondat után mindent törölni kell, és helyette a következőt kell behelyettesíteni: „Egy hajó, amelyik *óvni* szándékozik egy másikat a versenyterületen bekövetkezett olyan eset miatt, aminek részese volt, vagy látta azt, kétszer kiáltja: „(saját vitorlaszámát) „óvja” a (másik vitorlaszámát).”

E5.3 Óvási határidő

A 61.3 szabály változik. A „két óra” helyett mindenhol „15 perc” értendő. A szabály kiegészül az alábbiakkal: „Az a versenyző, aki *óvni* szándékozik, tájékoztassa erről a Versenyvezetőséget is, a vonatkozó futamot követő öt percen belül.”

E5.4 Felelősség vállalása

Az a hajó, amelyik az óvás érvényességének megállapítása előtt elismeri, hogy megsértett egy a 2., 3., vagy 4. részbe tartozó szabályt, minden további büntetés nélkül feladhatja a vonatkozó futamot.

E5.5 Orvoslatok

- (a) A 62.1 szabály kiegészül a következővel:
 - „(e) rádió-interferencia miatt, vagy

(f) egy, a 2 rész szabályait megsértő, vagy nem *versenyben* lévő, kitérni köteles hajóval való összeakadás vagy megfeneklés miatt.

(b) A 62.2 szabályban a "két óra" helyett „15 perc” kerül.

E5.6 **Jog a jelenlétre**

A 63.3(a) szabály változik: törölni kell „hajón tartózkodnak”, és helyettesíteni kell „rádióirányította” szöveggel.

E5.7 **Bizonyítás és ténymegállapítás**

A 63.6 szabályt ki kell egészíteni a következővel: „Egy, a 2., 3., vagy 4. rész szabályainak feltételezett megsértésével kapcsolatos bizonyítékot csak olyan versenyzőtől lehet elfogadni, aki a feltételezett eset megtörténtekor az irányító vagy vízretételi területen belül tartózkodott, és akinek hajója abban a futamban volt kijelölve versenyezni, amelyikben az eset történt.”

E5.8 **Büntetések és mentesítés**

Amikor egy óvási bizottság úgy találja, hogy egy hajó megsértette az E3.3, E4.2(a) vagy az E4.5 szabályt, vagy ki kell zárni a hajót a következő futamából, vagy meg kell követelni, hogy a következő futamában egy vagy több fordulót csináljon, közvetlenül *rajtolása* után.

E5.9 **Orvoslati döntések**

A 64.2 szabályt ki kell egészíteni: „Ha az orvoslatban részesített hajó sérült, elégséges, de 30 percnél nem hosszabb időt kell számára biztosítani javításra, még a következő futama előtt.

E5.10 **Óvás újratárgyalása**

A 66 szabályban „24 óra” helyett „10 perc” kerül.

E6 **G FÜGGELÉK AZONOSÍTÁSI JELEK A VITORLÁN**

A G függelékben a következő változások vannak:

- (a) A G1.1 szabály szövege még a G1.1(a) előtt az alábbira változik:
„Az ISAF Rádió Vitorlás Divízió (Radio Sailing Division RSD) osztály mindegyik hajója, összes vitorlása mindkét oldalán köteles vitorlaszámát viselni. Osztály-, és ország-jelzését a G1.1(a), G1.1(b) és az E6(f)(1) szabály szerint nagyvitorláján kell viselni.”
- (b) A G1.1(c) az alábbira változik:
„, a vitorlaszámot, amelyik legalább a hajó lajstromszámának vagy a versenyző egyéni, - az illetékes kibocsátó hatóság által kiosztott –

nyilvántartási számának két utolsó számjegyéből álljon. Egyszámjegyű szám esetén egy „0” kerül a szám elé. Helyet kell hagyni a vitorlaszám előtt azért, hogy egyezés esetén egy „1”-t tetethessen fel a versenyvezetőség. Ha ezután is egyezés állna fenn, a versenyvezetőség a szám megfelelő megváltoztatását írhatja elő. Minden „1”-es kezdőszám vagy más számváltoztató számjegy a vitorlaszám részévé válik.

(c) A G1.1(c) utáni mondat törölve.

(d) A G1.2(b) szabály az alábbira változik:

„A karakterek magassága és a köztük lévő távolság a vitorla azonos és ellentétes oldalain a következők legyenek

	<i>Minimum</i>	<i>Maximum</i>
Osztály-jelzés: Kivéve az egymásra helyezett jeleknél, a két oldal közötti jelek közti legkisebb távolság	20 mm	
Vitorlaszámok: Karakterek magassága	100mm	110 mm
Azonos oldalon lévő karakterek közti legkisebb táv	20mm	30mm
Legkisebb távolság az ellentétes oldalon lévő vitorlaszámok, illetve a vitorlaszámok és más jelzések között	60mm	
Ország-jelzések: Karakterek magassága	60mm	70mm
Azonos oldalon lévő karakterek közötti legkisebb táv	.13mm	23mm
Ellentétes oldalon lévő országjelzések közötti legkisebb táv	40mm	

:

- (e) A G1.3 szabály az alábbira változik:
- (1) Az osztály-jelzéseket a vitorla két oldalán, ha a tükörképük azonos, egymáson kell elhelyezni. Egyébként az osztály-, az ország-jelzések és vitorlaszámok a vitorla két oldalán különböző magasságban legyenek úgy, hogy a jobboldalon lévők legyenek magasabban.
 - (2) A nagyvitorlán a vitorlaszámokat az ország-jelzés felett, és az osztály-jelzés alatt kell elhelyezni.
 - (3) A nagyvitorlán a vitorlaszámokat a hátsó él negyedében az első élre húzott merőleges vonal felett kell elhelyezni.
- (d) Amikor a vitorla mérete nem teszi lehetővé E6(d) szabály által megkövetelt minimális méreteket, vagy az E6(e)(3) szabályban előírt elhelyezési feltételek teljesítését, az alábbi elsőbbségi sorrendben el lehet ezektől térni:
- (1) Ország-jelzés elhagyható.
 - (2) A nagyvitorla vitorlaszámának helyzete a hátsó él negyedében az első élre húzott merőleges vonal alá is érhet.
 - (3) A két oldalon lévő vitorlaszámok közötti legkisebb távolság csökkentése, feltéve, hogy az nem lesz kisebb, mint 20 mm.
 - (4) A vitorlaszámok magasságának csökkentése.

F FÜGGELÉK

FELLEBBEZÉSI ELJÁRÁSOK

Lásd a 70. szabályt. Egy nemzeti hatóság előírásai megváltoztathatják ezt a függelékot, de versenyutasítással nem lehet változtatni rajta.

F1 FELLEBBEZÉSEK ÉS KÉRELMEK

A fellebbezéseket, az óvási bizottságok döntéseik megerősítése vagy helyesbítése érdekében benyújtott kéréseit, és *szabályértelmezési* kérdéseket a nemzeti hatóságnak kell benyújtani.

F2 OKIRATOK BENYÚJTÁSA

F2.1 Az óvási bizottság írásbeli döntésének, vagy azon határozatának kézhez vétele után, - amiben az megtagadja egy óvás újbóli megnyitását, a fellebbezőnek egy keltezéssel ellátott fellebbezést kell, - 15 napon belül, a nemzeti hatósághoz benyújtani, mellékelve az óvási bizottság határozatát. A fellebbezésnek tartalmazni kell azt, hogy a fellebbező miért tartja az óvási bizottság szabályértelmezését, vagy eljárását helytelennek.

F2.2 Az óváshoz mellékelve, vagy annak beküldése után a lehető leghamarabb, a fellebbező küldje be a következő iratok közül mindazokat, amik rendelkezésére állnak:

- (a) az írott *óvás(oka)t* vagy orvoslati kérelme(ke)t;
- (b) vázlatot, amit az óvási bizottság készített vagy láttamozott, bemutatva az esetben érdekelt minden hajó helyzetét és útvonalát, a következő *jel* irányát és előírt oldalát, a szél erejét és irányát, és ha jelentősséggel bír, a víz mélységét, valamint az áramlás erejét és irányát;
- (c) a versenykiírást, versenyutasításokat, minden egyéb rendelkezést, ami a verseny lebonyolítását befolyásolta, és azok minden változtatását;
- (d) minden idevágó kiegészítő iratot; és
- (e) az óvásban érdekelt összes fél, és az óvási bizottság elnökének nevét és postai és e-mail címét, telefonszámát.

F2.3 Egy óvási bizottság által kért döntés-megerősítés, ill. helyesbítés iránti kérelmet a döntést követő 15 napon belül kel beadni, és mellé csatolni kell a döntést magát, és az F2.2-ben felsorolt iratokat. A *szabály* értelmezési kérelméhez a feltételezett tényeket kell csatolni.

F3 A NEMZETI HATÓSÁG ÉS ÓVÁSI BIZOTTSÁG FELELŐSÉGI KÖRE

A fellebbezés vagy kért döntés-megerősítés, ill. helyesbítés iránti kérelem kézhezvételekor, a nemzeti hatóság annak egy másolatát, és az óvási döntés másolatát küldje meg minden *félnek* és a fellebbezésben érintett óvási bizottságnak. Be kell kérnie az F2.2-ben felsorolt, a fellebbező vagy óvási bizottság által nem csatolt, iratokat. Az óvási bizottságnak azonnal be kell azokat küldeni a nemzeti hatóságnak. Amikor ez utóbbi iratok beérkeznek, ezek másolatait is meg kell küldeni a *feleknek*.

F4 ÉSZREVÉTELEK

Az óvástárgyalásban érdekelt *felek*, és az óvási bizottság észrevételeket fűzhet a fellebbezéshez vagy a kérelmekhez és az F2.2-ben felsorolt iratokhoz, mely észrevételeket írásban kell a nemzeti hatóságnak megküldeni. Az iratok kézhezvételét követő 15 napon belül a nemzeti hatóságnak kell beküldeni azokat. A nemzeti hatóság ezen észrevételeket is köteles az érdekelt *feleknek*, és az óvási bizottságnak megküldeni.

F5 ELÉGTELEN TÉNYÁLLÁS, ÚJRATÁRGYALÁS

A nemzeti hatóságnak el kell fogadni az óvási bizottság tényállását, kivéve ha úgy dönt, hogy azok nem elégségesek. Ebben az esetben felkérheti az óvási bizottságot ténykiegészítésre, vagy más információ benyújtására, vagy kérheti az óvástárgyalás ismételt megnyitását, és az újonnan megállapított tények jelentését. Az óvási bizottságnak azonnal e szerint kell intézkedni.

F6 FELLEBBEZÉS VISSZAVONÁSA

A fellebbező visszavonhatja fellebbezését, ezáltal elfogadva az óvási bizottság döntését, ha azt még nem tárgyalták meg

G FÜGGELÉK

VITORLÁK AZONOSÍTÓ JELEI

Lásd a 77. szabályt.

G1 AZ ISAF NEMZETKÖZI HAJÓ OSZTÁLYAI

G1.1 Azonosító jelek

Az ISAF. által nemzetközinek elfogadott, és elismert hajó-osztályok minden hajójának a fővitorláján, illetve csak a betűjelek és számok vonatkozásában a G1.3(d) és G1.3(e) szabályoknak megfelelően hátszél- és orrvitorláján, az alábbiakat kell viselni:

- (a) az osztály-jelzést;
- (b) minden nemzetközi eseményen, kivéve azokat, ahol a hajókat minden résztvevőnek a rendezők biztosítják, a nemzeti hatóságát jelentő, alábbi táblázat szerinti betűjeleket. E szabály szempontjából nemzetközi események az ISAF események, világ és földrész bajnokságok, valamint minden olyan esemény, amelyek a Versenykiírásukban és Versenyutasításukban nemzetközinek vannak nyilvánítva; és
- (c) egy négy számjegynél nem hosszabb vitorlaszámot, amit a nemzeti hatóság, vagy ha az osztályelőírás úgy rendelkezik, a nemzetközi osztályszövetség ad ki. A négy számjegyű korlátozás nem vonatkozik azon osztályokra, amelyek ISAF tagsága, vagy elismerése 1997 április 1. előtt lépett életbe. Ettől eltérően, ha az osztályelőírás megengedi, a hajótulajdonos személyre szóló vitorlaszámot kaphat az illetékes hatóságtól, amit abban az osztályban használt összes hajóján viselhet.

Az 1999. március 31. előtt felmért vitorlák feleljenek meg a G1.1, vagy a felmérésükkor alkalmazott szabályoknak.

ORSZÁG_JELZÉSEK

<u>Algéria</u>	<u>ALG</u>
<u>Amerikai Számoa</u>	<u>ASA</u>
<u>Andorra</u>	<u>AND</u>
<u>Angola</u>	<u>ANG</u>
<u>Antígua</u>	<u>ANT</u>
<u>Argentína</u>	<u>ARG</u>
<u>Ausztrália</u>	<u>AUS</u>
<u>Ausztria</u>	<u>AUT</u>

<u>Azerbajdzsán</u>	<u>AZE</u>
<u>Bahama</u>	<u>BAH</u>
<u>Bahrain</u>	<u>BRN</u>
<u>Barbados</u>	<u>BAR</u>
<u>Fehér-oroszország</u>	<u>BLR</u>
<u>Belgium</u>	<u>BEL</u>
<u>Bermuda</u>	<u>BER</u>
<u>Brazil</u>	<u>BRA</u>

Angol Virgin Szigetek	IVB
Bulgária	BUL
Kanada	CAN
Kajmán Szigetek	CAY
Chile	CHI
Kínai Népköztársaság	CHN
Kínai Köztársaság	TPE
Kolumbia	COL
Cook Szigetek	COK
Horvátország	CRO
Kuba	CUB
Ciprus	CYP
Cseh Köztársaság	CZE
Dánia	DEN
Dominika	DOM
Ecuador	ECU
Egyiptom	EGY
El Salvador	ESA
Észtország	EST
Fidzsi	FIJ
Finnország	FIN
Franciaország	FRA
FYRO Macedónia	MKD
Németország	GER
Nagy-Britannia	GBR
Görögország	GRE
Granada	GRN
Guam	GUM
Guatemala	GUA
Hong Kong	HKG
Magyarország	HUN
Izland	ISL
India	IND
Indonézia	INA
Írország	IRL
Izrael	ISR
Olaszország	ITA

Jamaica	JAM
Japán	JPN
Kazahsztán	KAZ
Kenya	KEN
Korea	KOR
Kuvait	KUW
Lettország	LAT
Libanon	LIB
Líbia	LBA
Liechtenstein	LIE
Litvánia	LTU
Luxembourg	LUX
Malaysia	MAS
Málta	MLT
Mauritius	MRI
Mexikó	MEX
Mikronézia	FSM
Moldva	MDA
Monaco	MON
Marokkó	MAR
Mianmar	MYA
Namíbia	NAM
Hollandia	NED
Holland Antillák	AHO
Új Zéland	NZL
Norvégia	NOR
Pakisztán	PAK
Pápua Új Guinea	PNG
Paraguay	PAR
Peru	PER
Fülöp Szigetek	PHI
Lengyelország	POL
Portugália	POR
Puertó-Rico	PUR
Katar	QAT
Románia	ROM
Oroszország	RUS

Szamoa	SAM
San Marino	SMR
Seychelles	SEY
Szingapúr	SIN
Szlovákia	SVK
Szlovénia	SLO
Salamon szigetek	SOL
Dél Afrika	RSA
Spanyolország	ESP
Sri Lanka	SRI
Szent Lucia	LCA
Svédország	SWE
Svájc	SUI
Tahiti	TAH
Thaiföld	THA
Trinidad & Tobago	TRI
Tunisz	TUN
Törökország	TUR
Ukrajna	UKR
Egyesült Arab Emirátusok	UAE
Amerikai Egyesült Államok	USA
Uruguay	URU
Amerikai Virgin Szigetek	ISV
Venezuela	VEN
Jugoszlávia	YUG
Zimbabwe	ZIM

G1.2 **Részletes leírás**

- (a) A nemzeti betűjelek nagybetűk, a vitorlaszámok arabs számok legyenek, Ezek jól olvashatók és azonos színűek legyenek. A kereskedelemben kapható , a Helveticával azonos, vagy jobban olvasható betű-kép elfogadott.
- (b) A karakterek méretei, és a közöttük lévő távolságok a hajó hosszával legyenek arányosnak , a vitorla mindkét oldalán, az alábbiak szerint:

<i>Teljes hossz</i>	<i>Minimum magasság</i>	<i>Minimum távolság két betű, vagy szám, ill. a vitorla éle között</i>
kisebb mint 3.5 m	230 mm	45 mm
3.5 - 8.5 m	300 mm	60 mm
8.5 - 11 m	375 mm	75 mm
11 m felett	450 mm	90 mm

G1.3 **Elhelyezés**

Az osztály-jelet, a nemzeti betűjelet és a vitorla számokat az alábbiak szerint kell elhelyezni:

- (a) Kivéve az alábbi G1.3(d) és G1.3(e) szakaszok előírásait, az osztályjelzést, az országjelzést, és a vitorlaszámot egy olyan körív felett kell elhelyezni, aminek sugara a vitorla hátsó él-hosszának 60%-a, középpontja pedig a vitorla fejpontja. A vitorla két oldalán különböző magasságban kell ezeket elhelyezni úgy, hogy a jobb oldaliak legyenek feljebb.
- (b) Az osztályjelzés az ország- betűjel felett legyen. Ha ez olyan alakú, hogy a két oldalon fedik egymást, amikor egymásra vannak helyezve, akkor így helyezhetők el.
- (c) A nemzeti betűjeleket a vitorlaszámok felett kell elhelyezni.
- (d) A hátszélvitorlák elülső oldalán, de lehet mindkét oldalon, a betűjelet és a vitorlaszámot teljes terjedelmükkel, két olyan körív között kell elhelyezni, aminek középpontja a vitorla fejpontja, sugaraik pedig a vitorla alsó él felezővonal hosszának 40%-a illetve 60%-a.
- (e) Az olyan elővitorláknak, amelyeknek hátsó sarka az alsó élének 30%-ával többel nyúlik az árboc mögé, a betűjelet és a vitorlaszámokat mindkét oldalukon kell elhelyezni. Ezeket teljes terjedelmükkel, olyan körív alatt kell elhelyezni, amelynek középpontja a vitorla fejpontja, sugara pedig a vitorla első él-hosszának 30%-a, és ha lehetséges azonos középpontból húzott olyan körív felett aminek sugara az első él-hossz 75%-a.

G2 EGYÉB HAJÓK

Az egyéb hajók feleljenek meg a nemzeti hatóságaik, vagy osztályszövetségük előírásainak, mind a kibocsátás, mind a jelek, betűk, számok mérete és viselése szempontjából. Ha lehetséges, e szabályok legyenek összhangban a fenti követelményekkel.

G3 BÉRELT ÉS KÖLCSÖN HAJÓK

Ha egy esemény versenykiírása és versenyutasítása ezt tartalmazza, az erre az eseményre bérelt, vagy kölcsönzött hajók viselhetnek osztályszabályaiktól eltérő nemzeti betűjelet, és vitorlaszámot is.

G4 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS BÜNTETÉSEK

Ha egy óvási bizottság úgy találja, hogy egy hajó megsértette e függelék szabályait, figyelmeztetnie kell, és időt kell neki kiszabni hogy kijavíthassa hibáját, vagy büntetnie kell azt.

G5 OSZTÁLYSZABÁLYOK ÁLTALI VÁLTOZTATÁSOK

Az ISAF osztályok, osztályszabályaikban megváltoztathatják a jelen függelék szabályait, feltéve, hogy előzetesen azt az ISAF jóváhagyta.

H FÜGGELÉK

RUHÁZAT ÉS FELSZERELÉS SÚLYMÉRÉSE

Lásd a 43. szabályt. Jelen függelék nem változtatható meg versenyutasítások, vagy a nemzeti hatóságok előírásai által.

- H1** A teljes ruházat és felszerelés minden egyes darabját, súlymérés céljából, akasztón kell elrendezni. Beáztatás után, a mérés előtt egy percig, a tárgyakat szabadon kell kicsorgatni. Az akasztó legyen olyan, hogy úgy lógjanak rajta a tételek, mintha ruhaakasztón lennének azért, hogy a víz szabadon kicsurogjon belőlük. Azokat a zsebeket, amelyek kifolyó nyílással rendelkeznek és nem zárhatók, üresek legyenek, de az olyan zsebek vagy egyéb eszközök, amelyek vizet tárolhatnak, tele állapotban kell a méréskor tartani.
- H2** Ha a feljegyzett súly meghaladja az engedélyezettet, a versenyző újra elrendezheti tárgyait az akasztón, és a felmérőnek azokat ismét be kell áztatni és újramérni. Ezt még egyszer meg lehet ismételni, ha a súly ismét nagyobb volt.
- H3** Szárazon tartó ruhát (troocken) viselő versenyző választhatja a következő mérési eljárást is:
- (a) a szárazon tartó ruhát és az a fölött hordott ruházatot és felszerelést a fentiek szerint kell mérni;
 - (b) a szárazon tartó ruha alatt hordott ruházatot olyan állapotban, - száradás, kicsurgatás nélkül kell mérni, - ahogy azt *versenyben* viselték; és
 - (c) a két súlyértéket összegezni kell.

J FÜGGELÉK

VERSENYKIÍRÁS ÉS VERSENYUTASÍTÁS

Lásd a 88.2(a) és 89.2 szabályt. A „verseny” kifejezés tartalmazza a versenysorozat, vagy más sorozatok fogalmát is.

J1 A VERSENYKIÍRÁS TARTALMA

J1.1 A versenykiírásnak a következő tájékoztatásokat kell tartalmazni:

- (1) a verseny nevét, helyszínét, időpontját, és a rendező hatóság nevét;
- (2) azt, hogy a verseny a *Vitorlázás Versenyszabályai*-ban lévő szabályok szerint kerül megrendezésre;
- (3) egy listát a versenyen alkalmazandó egyéb előírásokról és szabályokról (pl. a *Vitorlázás felszerelési szabályai*, és alkalmazási köre), megadva, hogy ezeket az okmányokat vagy másolataikat hol tekinthetők meg
- (4) a versenyben induló osztályokat, az előnyszámítási rendszert (ha ilyen van), a nevezés feltételeit, és minden nevezési korlátozást;
- (5) a regisztráció időpontjait, a próbafteram, vagy az első, és ha ismert, a többi futam figyelmeztető jelzésének idejét.

J1.2 A versenykiírás, tartalmazza még a következők közül mind azokat, amelyek segítik egy versenyzőt abban, hogy eldöntse induljon-e a versenyen, és a Versenyutasítás kézhezvételét megelőzően, az egyéb, szükséges ismereteket:

- (1) minden megváltozó versenyszabály meghatározását, a változások összegezését, és azt a kitélt, hogy a változások teljes terjedelmükkel megjelennek a versenyutasításban. (lásd a 86. szabályt).
- (2) azt, hogy a hirdetések „A” kategóriára (lásd az ISAF 20. Rendelkezéseit) vannak korlátozva; és a 20. Rendelkezésre vonatkozó egyéb tájékoztatást,
- (3) azt, hogy az ISAF Versenyzői Osztályozási Kód alkalmazásra kerül;
- (4) nemzetközi eseménynél a nemzeti hatóság minden olyan előírását amely előzetes felkészülést igényel,

- (5) az előzetes jelentkezési és nevezési eljárást, beleértve a díjakat és a határidőket;
- (6) egy nevezési lapot, amit a hajótulajdonosnak, vagy képviselőjének kell aláírni, és amelyik tartalmazzon egy olyan szöveget: „Egyetértek azzal, hogy a *Vitorlázás Versenyszabályai*, és minden egyéb olyan *szabály* kötelez engem, ami szerint e versenyt megrendezik.”
- (7) felmérési eljárásokat, illetve felmérési és lajstromozási bizonylatokkal kapcsolatos követelményeket;
- (8) a versenyutasítás kézhezvételének helyét és idejét;
- (9) osztály-szabályok változását, rájuk való hivatkozással, és meghatározva minden egyes változtatást;
- (10) a vitorlázandó pályát;
- (11) a 2. rész szabályainak megsértésért a büntetéseit, ha azok eltérnek a két fordulás büntetéstől;
- (12) a 70.4 szabály alkalmazása esetén a fellebbezési jog elvonását;
- (13) a pontozási rendszert, ha különbözik az A függelékben leírt „Legkisebb pont” rendszertől beleértve a kiírt, és a verseny érvényességéhez szükséges legkevesebb futamok számát;
- (14) a díjakat

J2 A VERSENYUTASÍTÁS TARTALMA

J2.1 A versenyutasításnak a következő tájékoztatásokat kell tartalmazni:

- (1) azt, hogy a verseny a *Vitorlázás Versenyszabályai*-ban lévő *szabályok* szerint kerül megrendezésre;
- (2) egy listát a versenyen alkalmazandó egyéb előírásokról és szabályokról (pl. a *Vitorlázás felszerelési szabályai*, és alkalmazása köre);
- (3) a futamok időbeosztását, a versenyző osztályokat, és mindegyik figyelmeztető-jelzésének idejét.
- (4) A levitorlázandó pálya(ák) meghatározását, vagy a pálya *jeleit*, melyek közül a mindenkori pályát kijelölik, és ha szükséges, a pályák jelzéseit;
- (5) a *jelek* leírását, beleértve a rajt és cél *jeleket*, meghatározva elhagyásuk sorrendjét, és azt az oldalt, amelyiken azokat el kell hagyni;

- (6) a rajt és célvonalat, osztálylobogók leírását, , és minden különleges jelzést amit használnak;
- (7) ha van, a *célba érés* időkorlátozását;
- (8) az előnyszámítási vagy besorolási rendszert, ha ilyen van, és az osztályokat, amelyekre az vonatkozik;
- (9) a pontozási rendszert, teljes terjedelmével, vagy hivatkozva az A függelékre, az osztályszabályokat és egyéb, az esemény rendezésében alkalmazott *szabályokat* teljes terjedelmükkel. A kiírt és a verseny érvényességéhez szükséges legkevesebb futamok számát.

J2.2 A versenyutasítás, ha lehetséges és alkalmazható, tartalmazza még a következőket:

- (1) azt, hogy a hirdetések „A” kategóriára (lásd az ISAF 20. rendelkezését) vannak korlátozva, és a 20. rendelkezésre vonatkozó egyéb tájékoztatást;
- (2) azt, hogy az ISAF Versenyzői Osztályozási Kód alkalmazásra kerül;
- (3) a 2. rész vonatkozó szabályainak helyettesítését a *Nemzetközi Egyezmény az Ütközések Elkerülésére a Tengereken* vagy más hatósági előírás útjogszabályaival, ezek alkalmazásának idejét és helyét, és bármilyen, a Versenyvezetőség által használt éjszakai jelzést;
- (4) a 86. szabály által megengedett versenyszabály változásokat, külön hivatkozva rájuk, és meghatározva a változást; (ha 86.2 szabályt alkalmazzák a felhatalmazást be kell írni.)
- (5) a nemzeti hatóság előírásainak változtatását, (lásd a 87. szabályt);
- (6) nemzetközi eseményen, ha a nemzeti hatóság előírásai érvényesek, azok angol nyelvű másolatát;
- (7) az osztályszabályok változásait, külön hivatkozva rájuk, meghatározva a változásokat;
- (8) a rendezők által adott hajókon végzett változtatások korlátozásának szabályzását;
- (9) a regisztrációs eljárást;
- (10) felmérési, vagy felügyeleti eljárást;
- (11) a hivatalos hirdetőtábla/ák helyét/helyeit;
- (12) a versenyutasítás megváltoztatásának módját;

- (13) biztonsági követelményeket, úgy, mint az egyéni mentőeszközökkel szembeni követelményeket és azok jelzéseit, jelentkezést a rajtterületen, és a parton való biztonsági ki/be jelentkezést;
- (14) nyilatkozatok iránti követelményeket;
- (15) parti jelzéseket és a jelző állomás elhelyezkedését;
- (16) a versenyterületet (térkép ajánlott);
- (17) a pálya és a cirkáló szakasz megközelítő hosszát;
- (18) a versenyvezetőség által *akadály*nak minősített tiltott terület leírása (lásd az *akadály* meghatározását);
- (19) az első hajótól különböző másik hajók *célba érésének* időkorlátozását, ha ilyen van;
- (20) időelőnyöket;
- (21) a rajt-terület elhelyezkedését, és az alkalmazott korlátozásokat;
- (22) egyéni és általános visszahívásoknál alkalmazott különleges eljárást;
- (23) *pályajel* hajók leírását;
- (24) rajt utáni pálya változtatás módszerét és minden különleges jelzést;
- (25) minden különleges pályarövidítési eljárást, vagy egy rövidített pálya *célba érkeztetési* eljárását;
- (26) kísérő hajók, műanyag medencék, rádiók stb. használatának; a hajó-kiemelés; a nem *versenyben* lévő hajóknak nyújtott külső segítség korlátozását;
- (27) a 2. rész szabályainak megsértéséért járó, a 720o-os büntetésektől különböző büntetések meghatározását;
- (28) a 42 szabály megsértése miatt, a 67. Szabály szerinti óvási tárgyalás nélküli büntetések leírása;
- (29) a P függelék alkalmazását,
- (30) óvási eljárást és a tárgyalások idejét és helyét;
- (31) amennyiben az N1.4(b) szabály alkalmazásra kerül, az ennek alapján történő újratárgyalási kérelem időkorlátozását;
- (32) a 70.4 szabály szerint, a fellebbezési jog megtagadását;

- (33) a 90(b) szabály követelménye szerint, a kijelölt nemzetközi versenybíróóság nemzeti hatóság általi jóváhagyását;
- (34) versenyzők cseréjét;
- (35) egy futam elrajtoltatásához, a rajtterületen megjelenő legkisebb hajó létszám meghatározását;
- (36) azt, hogy hol és mikor fogják a napi *halasztott* vagy *érvénytelenített* futamokat újra vitorlázni
- (37) ár-apályt és áramlásokat;
- (38) a díjakat;
- (39) a Versenyvezetőség és a hajók egyéb kötelezettségeit.

K FÜGGELÉK

VERSENYKIÍRÁS MINTA

Ez a minta elsősorban jelentősebb, egy vagy több osztály számára rendezett versenyek kiírását tartalmazza. Ezért különösen világ-, vagy kontinens-, és nemzeti bajnokságok, és hasonló jelentőségű versenyekre hasznos. Letölthető az ISAF honlapjáról (www.sailing.org) és felhasználható különleges esemény kiírásának elkészítésére.

A minta más események esetén is hasznos. Azonban ezeknél a szakaszok némelyike szükségtelen vagy nem kívánatos. Ezért a szervező hatóságok kellő gondossággal járjanak el az alkalmazott szakaszok kiválasztásakor.

Ez a minta szorosan kapcsolódik az L Függelékhez, (Versenyutasítás minta), és annak bővített változatához az LE Függelékhez, amelyet csak az ISAF honlapjáról lehet letölteni, és amelynek bevezetője is alkalmazható a versenykiíráshoz.

E minta használatakor, először tekintsük át a J1 szabályt, és döntsük el mely szakaszok szükségesek számunkra. A J1 szabály által előírásszerűen alkalmazandó szakaszok csillaggal () vannak jelölve. Minden szükségtelen és nem kívánatos szakaszt töröljünk. Ott, ahol több változat is szerepel, válasszuk ki a megfelelőt. Kövessük a bal margón feltüntetett utasításokat a folytonos vonallal(_____) jelzett üres helyek kitöltésekor és válasszuk ki a megfelelő szövegváltozatot ha zárójellel([.....]) választási lehetőség van jelezve.*

A felhasználásra nem kerülő szakaszok törlése után számozzuk újra sorrend szerint az összes szakaszt. Győződjünk meg arról, hogy szakaszok sorszámai helyesek-e, ott ahol az egyik hivatkozik a másikra.

Az alább felsorolt tételeket úgyszintén a Versenykiírással együtt kell szétküldeni, de nem szabad azokat a versenykiírás számozott szakaszaiként abba belefoglalni.

- 1 Egy nevezési lapot, amelyet a hajótulajdonos vagy képviselője kell hogy aláírjon, és aminek tartalmazni kell egy, a következőket tartalmazó szöveget: 'Magam részére kötelezőnek ismerem el a Vitorlázás Versenyszabályait és minden egyéb, a versenyben alkalmazott szabályt.'*

- 2 Nemzetközi eseménynél a nemzeti hatóság alkalmazott előírásait angol nyelven.
- 3 Támogatók listáját, ha ilyenek vannak, és ez tanácsos.
- 4 Szálás és camping lehetőségek listáját.
- 5 Tájékoztatót az étkezési lehetőségekről.
- 6 Versenyvezetőség [óvási bizottság] [zsűri] tagjait.
- 7 Különleges kikötési és hajótárolási követelményeket.
- 8 Hajó és vitorla javítási lehetőségeket és alkatrész üzleteket.
- 9 Hajókölcsonzési lehetőségeket.

Külön sorokban adjuk meg a verseny teljes megnevezését, a felmérések, vagy a próbafutam kezdetétől a díjkiosztásig terjedő időszak dátumát, a szervező hatóság(ok) megnevezését, és a helységet és országot.

VERSENYKIÍRÁS

- | | | |
|--|---------------|--|
| | 1 | Szabályok |
| | 1.1* | A verseny a <i>Vitorlázás Versenyszabályai</i> által meghatározott szabályok érvényesek. |
| Írd be a neveiket. Sorold fel címükkel az alkalmazott előírásokat. Ha a második mondat is érvényes írd be a vonatkozó teljes előírást. | 1.2 | A _____ hatóság előírásai érvényesek [és teljes terjedelmükkel szerepelni fognak a verseny-utasításban]. [Ezek közül, azokat amelyek előzetes felkészülést követelnek teljes egészükben írjuk be.] |
| | (VAGY) | |
| Csak akkor alkalmazd, ha az esemény helye szerinti nemzeti hatóság nem alkotott a 87. szabály szerinti előírást. | 1.2 | A hazai nemzeti hatóság előírásai nem érvényesek. |
| Sorold fel az összes többi előírást, név szerint. Például: | 1.3* | _____ érvényesek. |

A vitorlázás felszerelési szabályok *addig a terjedelemben ahogy azokat alkalmazzák*

1.4

A _____ szabályok az alábbiakra változnak. A változásokat a Versenyutasítás tartalmazza majd.

Lásd a 86. szabályt. Írd be a szabályok számát és foglald össze a változásokat.

1.5

Az _____ osztály _____ számú osztályszabálya(i) [nem érvényes(ek)] [az alábbiak szerint változnak: _____]

Tájékoztasd a résztvevőket a pontos változásról. Írd be a szabály számát és az osztályt. Minden osztályra külön bekezdésben.

1.6

Ha ellentmondás van, az angol szöveg a döntő.

Lásd az ISAF 20. rendelkezését. E rendelkezésre vonatkozó más információt is írd be.

2

HÍRDETÉSEK

A hirdetések az A kategóriára vannak korlátozva

3

JOGOSULTSÁG ÉS NEVEZÉS

Írd be az osztályokat

3.1

A versenyen a _____ osztály(ok) összes hajója indulhat.

VAGY

Írd be az osztályokat és a jogosultsági követelményeket

3.1

A verseny a _____ osztály azon hajói indulhatnak, amelyek _____

Írd be a postai, fax, és e-mail címeket és a nevezési határidőt

3.2

A jogosult hajók a mellékelt nevezési lap kitöltésével és beküldésével, valamint a nevezési díj _____ -ig, _____ címre való elküldésével nevezhet-nek.

Írj be minden feltételt

3.3

Késői nevezéseket csak a _____ feltételekkel áll módunkba elfogad

Írj be minden korlátozást

3.4

A nevezhető hajók száma _____ra van korlátozva.

4 OSZTÁLYOZÁS
Az ISAF Vitorlázók Osztályozási
Kódja lesz érvényes

5 NEVEZÉSI DÍJAK

*Írd be a versenyen
valórészvétel díjait.*

5.1 A következő díjakat kell befizetni
Osztály Nevezési díj

*Írd be az esetleges
egyéb díjakat (pl.
társadalmi események
díja)*

5.2 Egyéb díjak

*Csak akkor alkalmazd
ha egy osztály
csoportokra lesz
osztva, minősítő és
döntő futamokat futva.*

**6 MINŐSÍTŐ ÉS DÖNTŐ
SOROZATOK**

A versenysorozat minősítő és döntő
sorozatokból áll.

7 IDŐBEOSZTÁS

*Írd be a napot,
dátumot, és időpontot*

7.1 Regisztráció: nap és dátum:

_____, _____,
_____ -tól _____ -ig

*Írd be a napot,
dátumot és időpontot*

7.2 Felmérés és felülvizsgálat:

_____, _____
_____ -tól _____
-ig

<p><i>Igény szerint vizsgálj felül és írd be az időpontokat és osztályokat Ha minősítő és döntő sorozatok vannak, határozd meg azokat. Külön mellékletben is meg lehet adni a menetrendet</i></p>	<p>7.3</p>	<p>Versenyek időpontja: Dátum Osztály _____ Osztály _____ _____ verseny verseny _____ verseny tartalék nap _____ tartalék nap.....verseny _____ verseny verseny</p>
<p><i>Írd be az osztályokat és számokat.</i></p>	<p>7.4</p>	<p>Futamok száma:</p>
<p><i>Írd be az időpontot.</i></p>	<p>7.5</p>	<p>A [próba]futam] [első futam] [minden napi] futam(ok) figyelmeztető jelzésének időpontja: _____</p>
	<p>8</p>	<p>FELMÉRÉS</p> <p>Minden hajónak be kell mutatnia az érvényes [felmérési] [lajstromozási] bizonylatát.</p>
	<p>(VAGY)</p>	<p>Minden hajónak be kell mutatnia az érvényes [felmérési] [lajstromozási] bizonylatát. Ezen kívül a következők [lesznek] [lehetnek] felmérve: _____</p>
<p><i>Az osztályszabályokra hivatkozva sorold fel a megfelelő felméréseket</i></p>		
<p><i>Írd be a dátumot és helyszínt.</i></p>	<p>9</p>	<p>VERSENYUTASÍTÁS A versenyutasítást _____ után, _____ helyiségben _____ követően lehet átvenni.</p>
<p><i>Írd be a melléklet számát. Csatolj egy bejelölt térképet.</i></p>	<p>10</p>	<p>HELYSZÍN A ___ számú melléklet ábrázolja a verseny helyszínének megközelítését.</p>
<p><i>Írd be a melléklet számát. Csatolj egy térképet.</i></p>	<p>10.1</p>	<p>A ___ számú melléklet mutatja a versenyterületet.</p>
	<p>10.2</p>	<p>A ___ számú melléklet mutatja a versenyterületet.</p>

- Írd be a leírását. **11** **PÁLYÁK**
A következő pályákat kell vitorlázni:

- (VAGY)**
- Írd be a mellékletek számát. Többféle pálya alakzat van bemutatva az L vagy LE függelékben. Ha kell add meg a pálya hosszát is. **12** **BÜNTETÉSEK**
- A 12.1 szakaszt csak akkor kell használni, ha nem a Két-fordulós büntetést írjuk elő. Írd be a helyek számát vagy ismertesd a büntetési rendszert **12.1** A 44.3 szerinti büntetés lesz alkalmazva. A büntetés ___ hely.
- (VAGY)**
- Írd be az osztályokat **12.2** A következő büntetések lesznek alkalmazva: _____.
- A _____ osztály(ok)nak a 44.1 és 44.2 szabály oly módon van megváltoztatva, hogy csak egy fordulatot, egy fordulást és egy perdülést, kell végezni.
- Csak akkor írd be ha az óvási bizottság egy nemzetközi zsűri vagy a 70.4 szabály más feltétele teljesül. A 'zsűri'-t csak a nemzetközi zsűrire alkalmazd. **12.3** Az [óvási bizottság] [zsűri] döntései a 70.4 szabálynak megfelelően véglegesek.
- 13** **ÉRTÉKELÉS**
- Csak akkor írd be ha a 'Legkisebb pontrendszert' a 'Jutalom pontrendszer váltja fel. **13.1** Az A Függelék 'Jutalom pontrendszere' lesz alkalmazva.
- (VAGY)**
- Csak akkor írd be ha az A Függelékbeli egyik rendszert sem alkalmazzák. Írd le a rendszert. **13.1** Az értékelési rendszer a következő:_____

- Írd be a számot **13.2** _____ számú érvényesen befejezett futam szükséges a verseny érvényességéhez.
- Végig bírd be a számokat **13.3** (a) Amikor kevesebb mint __ számú érvényesen befejezett futam van, egy hajó pontszáma az összes futam pontszámainak összege.
(b) Amikor____-tól ____-ig számú érvényesen befejezett futam van, egy hajó pontszáma – a legrosszabb futam pontszámának kiejtésével számolt - összes pontjának összege.
(c) Amikor __ vagy több érvényesen befejezett futam van, egy hajó pontszáma – a két legrosszabb futamának kiejtésével számolt – összes pontjainak összege.
- Írd be az azonosítási jeleket. Nemzetközi eseményen az országjelzések használata javasolt **14** **KISÉRŐ MOTOROSOK**
A kísérő motorosokat _____ kell jelölni.
- 15** **HAJÓK TÁROLÁSA**
A [kikötőben] [hajóparkolóban] a hajókat kijelölt helyükön kell tárolni.
- 16** **KIEMELÉSI KORLÁTOZÁS**
Tőkesúlyos hajók nem emelhetők ki a versenysorozat alatt, kivéve a versenyvezetőség előzetes írásbeli engedélye és annak feltételei szerint.
- 17** **VÍZ ALATTI LÉGZŐKÉSZÜLÉK, MŰANYAG MEDENCÉK**
Víz alatti légzőkészülék, műanyag medencék vagy ezekkel egyenértékű berendezés nem használható tőkesúlyos hajók körül az első futam figyelmeztető jelzése, és a versenysorozat vége között.

- Írd be az alternatív alkalmazott szöveget. Határozd meg az alkalmazott, és megengedett rádió-csatornákat, és frekvenciákat* **18** **RÁDIÓKAPCSOLAT**
Egy hajó sem adhat le és nem vehet olyan rádióadást versenyben, amely nem érhető el minden hajó számára. Ez a korlátozás mobil telefonokra is vonatkozik.
- Amikor vándordíjak vannak azok megnevezését is írd le.* **19** **DÍJAZÁS**
A következő díjak kerülnek kiadásra:
- 20** **FELELŐSSÉG-ELHÁRÍTÁS**
Minden versenyző saját veszélyére vesz részt a versenyen. Lásd a 4 Döntés a versenyen való részvételről szabályt. A rendező hatóság nem fogad el semminemű felelősséget anyagi kárért, sérülésért vagy halálért, ami a versenysorozaton való részvétellel kapcsolatban, azt megelőzően, annak tartama alatt, vagy annak befejezését követően történik.
- Írd be a pénznemet és összeget* **21** **BIZTOSÍTÁS**
Mindegyik résztvevő hajónak rendelkeznie kell érvényes harmadik fél részére szóló felelősségbiztosítással, aminek legkisebb összege _____ eseményenként _____ vagy azzal egyenértékű.
- Írd be a szükséges kapcsolati személy nevét, címét, telefon-, fax-számát és e-mail címét* **22** **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**
További tájékoztatásért kérjük forduljon az alábbi címhez: _____

L FÜGGEKÉK

VERSENYUTASÍTÁS MINTA

Ez a minta egy sor, jelentős, egy vagy több osztály bajnokságán, verseny-sorozatán már kipróbált, és azok számára összeállított utasítást tartalmaz. Ezek elsősorban világ, kontinentális és nemzeti bajnokságokon vagy hasonló jelentőségű eseményekre lehetnek hasznosak. Más események számára is felhasználhatók; de ezeknél ezen utasítások egy része szükségtelen, vagy nem kívánt lehet. Ezért versenyvezetők, versenyrendezők nagy gonddal válasszák ki a nekik megfelelőket.

A minta egy kibővített változata, az LE Függelék, az ISAF Web-lapján (www.sailing.org) is megtalálható, és alkalmazható megoldásokat tartalmaz még a legkomplikáltabb több osztályos eseményre is, valamint variációkat ajánl az itt javasolt utasításokra. Ezt a mintát időről időre felülvizsgálják, hogy a versenyvezetés technikájának fejlődését kövesse, és letölthető, hogy bármilyen egyedi esemény számára alap-szöveggént legyen felhasználható. Maga az L Függelék is letölthető.

Az versenyutasítások összeállításának alapelveiként a következőket kell mindig szem előtt tartani:

- 1 Csak kétféle kijelentést tartalmazhat: a Versenyvezetőség tevékenységét, és a versenyzők kötelezettségeit.*
- 2 Csak a versenyzéssel kell hogy foglalkozzanak. Más információkat, mint társasági események, kikötőhelyek kiosztása stb. külön kell közzétenni.*
- 3 Ne változtassák meg a versenyszabályokat, kivéve ha az különösen fontos.*
- 4 Ne ismételjék és ne fogalmazzák újra a versenyszabályokat.*
- 5 Ne ismételjék önmagukat.*
- 6 Időrendbe legyenek összeállítva, azaz úgy, amilyen sorrendben a versenyzők felhasználják azokat.*
- 7 Mindenhol, ahol lehetséges, a versenyszabályok it alkalmazzák.*

Ezen minta felhasználásakor, először ismét át kell nézni az J2 szabályt, és el kell dönteni mely utasítások a szükségesek. A J2.1 által megkövetelt utasítások (*)-gal vannak jelölve. Törölni kell az összes nem alkalmazott és szükségtelen utasítást. Ott ahol választék van, ki kell választani a megfelelőt. Ezután ki kell tölteni a (____)-val jelölt, üresen hagyott részt, a bal oldali utasításoknak megfelelően, és ki kell választani a megfelelő szavakat, ahol azok ([.....]) között vannak. Végül újra kell számozni az utasításokat.

A nem használt utasítások törlése után át kell számozni az összes utasítást. Ellenőrizni kell a kereszthivatkozások számaikat is.

Be kell írni: a verseny teljes nevét;
a felmérés kezdetétől, vagy a próbafutam
napjától, az utolsó futamig a dátumokat
a rendező hatóság teljes nevét; és a
helyiség és ország megnevezését.

VERSENYUTASÍTÁS

1 Szabályok

1.1* A versenyt a Vitorlázás Versenyszabályaiban meghatározott szabályok alapján rendezik.

Fel kell sorolni az összes egyéb dokumentumot név szerint.

1.2 A _____ hatóság. _____ lesznek érvényben.

VAGY

1.2 A _____ nemzeti hatóság előírásai nem érvényesek

Csak akkor kell beiktatni, ha nem kerülnek alkalmazásra. Írd be a nevet.

Sorold fel az összes többi előírást, név szerint. Például: A vitorlázás felszerelési szabályok addig a terjedelemtig ahogy azokat alkalmazzák

1.3* _____ szabályok érvényesek.

L függelék VERSENYUTASÍTÁS MINTA

*Lásd a 86. szabályt. Írd be a szabályok
Számát és a változást.*

1.4 A __ szabályok
a következőre változnak: _____

*Írd be az osztály nevét és a szabály szá-
mát, külön minden osztályra.*

1.5 A _____ osztály szabályok _____ számú
szabálya(i)
[nem érvényesek][változtak a
következők szerint: _____
]

1.6 Ha ellentmondás van a nyelvek között,
az angol nyelv a mérvadó.

Be kell írni a pontos helyét.

2 VERSENYZŐK TÁJÉKOZ TATÁSA

A versenyzőket a _____ lévő
hivatalos hirdető táblán kifüggesztett
közleményekkel tájékoztatják.

Be kell írni az időt.

3 VERSENYUTASÍTÁS VÁLTOZTATÁSAI

A versenyutasítás változásai, legalább
__óra előtt lesznek kifüggesztve, azon a
napon amikor hatályba lépnek; Kivételt
képez az, hogy a futamok időpontjában
történő változtatásokat, a hatályba lépés
napját megelőző napon 20:00 óráig kell
kifüggeszteni.

Be kell írni a pontos helyét.

4 Parti Jelzések

4.1 A parti jelzéseket a _____
tűzik ki.

Be kell írni a percek számát.

4.2 Amikor a „Felelet” lobogót a parton tűzik ki a
Versenyjelzések „Felelet” lobogó '1 perc'
időjelzése nem kevesebb mint _____ percre
változik.”

(vagy)

Be kell írni a percek számát..

4.2 „D” lobogó egy hangjel kíséretében jelentése: „A
figyelmeztető jelzést a”D” lobogó kitűzését
követően nem kevesebb mint _____perc múlva
adják. [E jelzés kitűzése előtt, kérjük, hogy a
hajók ne szálljanak vízre.]

*Töröld ha egy osztályszabály
érvényes*

4.3 Amikor az „Y” lobogót a parton tűzik ki, 40. szabály a vízre-szállástól a partra éréig érvényes. Ez megváltoztatja a 4. rész bevezetőjét.

5 FUTAMOK PROGRAMJA

5.1* Versenynapok beosztása

Írd be a dátumokat

Nap és dátum	Osztály	Osztály
_____	versenyzés	versenyzés
_____	versenyzés	tart. nap
_____	versenyzés	versenyzés
_____	tart. nap	versenyzés
_____	versenyzés	versenyzés

Írd be az osztályokat és a számokat.

5.2* A kiírt futamszámok a következők:

Osztály	Futamszám	Napi futamszám
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

- (a) A tartaléknapon akkor tartanak futamot ha a kiírt futamokat addig nem sikerült megtartani, vagy ha a versenyrendező úgy látja, hogy a kiírt futamszám nem lesz meg.
- (b) Naponta egy extra futamot lehet rendezni, feltéve, hogy egyik osztály sem kerül aznap a kiírás szerinti futamszámnál eggyel előbbre.

Írd be az időt.

5.3* A napi első futamok figyelmeztető jelzésének időpontja _____.

5.4 Amikor egy hosszú halasztás volt és amikor naponta egynél több futam (vagy két és több osztály számára futamok sora) kerül megtartásra, mindegyik osztály következő futamának figyelmeztető jelzését olyan hamar adják, amennyire lehetséges. A hajókat egy narancs színű lobogónak, a figyelmeztető jelzés előtt legalább 4 perccel való kitűzésével tájékoztatják erről.

Írd be az időt.

5.5 A verseny utolsó napján _____ után nem adnak figyelmeztető jelzést.

6 OSZTÁLYLOBOGÓK

Írd be az osztályokat, és a lobogókat.

Az osztálylobogók a következők:

<i>Osztály</i>	<i>Lobogó</i>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

7 VERSENYTERÜLET

Írj be egy számot vagy betűjelet

A versenyterület az _____ mellékleten van bejelölve.

8 VERSENYPÁLYA

Csatolni kell a pálya (pályák) ábráit.
Különbéle pályák ábrázolását az „A” kiegészítés tartalmazza.
Írd be a melléklet számát, hosszát.

8.1* A _____ melléklet ábrázolja a pályá(ka)t, a vagy jelét, és a pályaszakaszok megközelítő hosszát, és a közöttük lévő szöveget, a jelek oldalát ahol azokat el kell hagyni, és kerülési sorrendjüket.
[A pálya megközelítő hossza _____.]

8.2 A figyelmeztető jelzésnél nem később, az „1” pályajelhez mutató irányszöveget a versenyvezetői jelző-hajón kitűzik.

8.3 Ahol kapu van ott a hajók az előző pályajel irányából érkezve, a kapu jelei között elhaladva bármelyik kapu jelet kerülhetik

8.4 Pályarövidítés nincs. Ez a 32. szabály megváltoztatása.

Csak akkor alkalmazd ha a jelek helyzetének változtatása nem alkalmazható.

8.5 A pálya hosszát az előkészítő jelzés után nem változtatják. Ez a 33. szabály megváltoztatása.

9 PÁLYAJELEK

Meg kell adni az összes pályajel leírását. A második változatot a 4S és 4P jelekkel ellátott kapu esetén kell használni A 4S jelet jobb-kézre, a 4P jelet balkézre kell elhagyni. Hacsak nem világos az ábrából add meg a kerülendő jeleket.

9.1* Az 1, 2, 3 és 4-es pályajel _____ bója.

(VAGY)

9.1* Az 1, 2, 3, 4S és 4P pályajel _____ bója.

Meg kell adni a jel leírását

9.2 A 12.1 pont szerinti új jel _____ bója..

Meg kell adni a rajt-, és célvonal jeleinek leírását. Pl: 'A versenyvezetőségi hajó a vonal jobb oldalán, és egy bója a baloldalán.' A 11.2 pontban lesz megadva a rajtvonal, a 13. pontban a célvonal leírása.

9.3* A rajt-, és célvonal jelei _____ .

9.4 Egy pályaszakasz változtatást jelző hajó pályajel ahogy azt a 12.2 pont előírja.

10 AKADÁLYNAK MINŐSÜLŐ TERÜLETEK

Írj le minden akadálynak minősülő területet, és a könnyen felismerhető ismertető jeleiket.

A következő területek akadálynak minősülnek:_____

11 RAJT

Ezt csak akkor kell alkalmazni, ha a 26. szabályban a csillaggal jelölt megoldást választják. Írd be a percek számát.

11.1A rajtokat a 26 szabály, szerint adják, és a figyelmeztető jelzés a rajtjelzést előtt ____ perccel kerül kitűzésre.

(VAGY)

Nagy mezőnyök és hosszú rajtvonal estén.

11.1A rajtokat a 26. szabály szerint, a következő kiegészítéssel adják:
Egy készenléti jelzést („F” lobogó egy hangjellel) adnak 5 perccel az első rajtoló osztály figyelmeztető jelzése előtt. A versenyvezetőség legkésőbb a készenléti jelzéskor határozza meg a vitorlázandó pályát. Az „F” lobogót egy hangjel kíséretében bevonják a figyelmeztető jelzés előtt 1 perccel. Ez a 27.1 szabály változtatása.

(VAGY)

Minden, a 26. Szabálytól különböző rajtoltatási rendszert le kell írni.

11.1A rajtoltatás a következők szerint történik: ____
Ez a 26. szabály változtatása.

11.2* A rajtvonal, a rajtjeleken lévő, narancs színű lobogókat viselő rudak között van.

(VAGY)

11.2* A rajtvonal, a baloldali rajtjelen lévő, narancs színű lobogókat viselő rúd, és a jobboldalon lévő versenyvezetőségi hajó, narancsszínű lobogót viselő árboca között van.

(VAGY)

Le kell írni a meghatározást.

11.2* A rajtvonal _____.

11.3 Azok a hajók, amelyeknek a figyelmeztető jelzését még nem tűzték ki, nem tartózkodhatnak a rajtterületen

Be kell írni a percek számát.

11.4 Rajtjelzését követő ____ perc elteltével rajtoló hajó nem rajtoltként kerül pontozásra (DNS). Ez az A4 szabály megváltoztatása.

11.5 Ha egy hajótest, legénység vagy felszerelése bármely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van rajtjelzését megelőző két perc folyamán, a versenyvezetőség kitézi a „V” lobogót, és mindaddig fenn tartja amíg mindegyik hajó teljesen a rajtvonal, rajt előtti oldalára nem vitorlázik; de nem a rajtjelzést követően.

(VAGY)

Írd be a csatorna számát.

11.5 Ha egy hajótest, legénység vagy felszerelése bármely része a rajtvonal pálya felőli oldalán van rajtjelzését megelőző két perc folyamán, és azonosítják, a versenyvezetőség megkísérli vitorlaszámát rádióadásban, a VHF ____ csatornáján vele közölni. A rádióadás elmaradása vagy az időzítés pontossága nem képezheti orvoslati kérelem alapját. Ez a 62.1(a) szabály megváltoztatása.

12 A KÖVETKEZŐ PÁLYASZAKASZ VÁLTOZTATÁSA

12.1 A következő jel pozíciójának megváltoztatását a versenyvezetőség az eredeti jel (vagy a célvonal) áthelyezésével végzi.

(VAGY)

12.1 A következő jel pozíciójának megváltoztatását a versenyvezetőség egy új jel lerakásával (vagy a célvonal áthelyezésével) végzi, és az eredeti jelet olyan hamar ahogy az lehetséges kiemeli. Ha ismételt változtatás van, az új jelet az eredeti jellel cserélik fel.

*Írd át a 'balkézre'-t 'jobbkézre'
ha a jelt jobbkézre kell venni.*

12.2 Kivéve egy kapunál, a hajóknak a változtatást jelző rendezőségi hajó és a közelében lévő jel között kell áthaladni úgy, hogy jelet balkézre, a rendezőségi hajót jobb-kézre hagyják el.

13* CÉLVONAL

A célvonal, a céljeleken lévő, narancs színű lobogókat viselő rudak között van.

(VAGY)

A célvonal, a baloldali céljelen lévő narancsszínű lobogót viselő rúd, és a jobboldalon lévő jel, narancsszínű lobogót viselő árboca között van.

(VAGY)

Írd be a meghatározást.

A célvonal _____.

14 BÜNTETÉSI RENDSZEREK

A 14.1 utasítást csak akkor alkalmazd, ha a két fordulós büntetést nem használják. Írd be a helyek számát, vagy a büntetést határozd meg.

14.1 A 44.3 szerinti pontozási büntetés kerül alkalmazásra. A büntetés _____ hely.

(VAGY)

14.1A következő büntetések kerülnek alkalmazásra:

Írd be az osztály(oka)t

14.2A _____ osztály(ok) számára a 44.1 és 44.2 szabály úgy változott, hogy két teljes fordulat helyett egy teljes fordulatot kell végrehajtani., ami egy fordulásból és egy perdülésből áll..

14.3Egy, a 31.2 és 44.1 szerint büntetést teljesített hajónak, az óvási határidő lejártáig nyilatkozási formanyomtatványt kell a versenyirodán kitölteni.

14.4A hogy a 67. Szabály rendelkezik, az [óvási bizottság] [zsűri] óvástárgyalás nélkül büntethet egy, a 42. Szabályt megsértő hajót.

(VAGY)

14.4A[14.2] [és] f14.5] utasítás által módosított P függelék kerül alkalmazásra.

Csak junior eseményre ajánlott

14.5 A P2.3 szabály nem érvényes és a P2.2 úgy változik, hogy az első óvást követő összes óvásra vonatkozik.

15 IDŐKORLÁTOZÁS

Írd be az osztályokat és időket.
Ha lehet, ne alkalmazd az 1. jelnél
időkorlátozást.

15.1* Osztály	Korlátozás	Korlátozás az 1. jelnél
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Ha az 1. jelet megadott időn belül egy hajó sem érte el, a futamot érvényteleníteni kell.

15.2 Azok a hajók amelyek nem érnek célba az elsőnek a pályát végigvitorlázó és célba ért hajót követő _____ percen belül DNFként kerülnek értékelésre. Ez megváltoztatja a 35. És A4. szabályokat.

16 OVÁSOK ÉS ORVOSLATI KÉRELMEK

16.1 Óvási űrlapok a versenyirodán kaphatók. Az óvásokat az óvási határidőn belül kell az versenyirodán benyújtani.

Változtasd meg az időtartamot,

16.2 Minden egyes osztály számára az óvási határidő a napi utolsó futam, utolsó hajójának célba érési időpontját követő 90 perc. Ugyanez a határidő érvényes a versenyvezetőség és [óvási bizottság] [zsűri] óvásokra azokra az esetekre, amelyeket a versenyterületen észlelt, és az orvoslati kérelmekre is. Ez megváltoztatja a 61.3 és 62.2 szabályokat.

Írd be a helyet és változtasd meg az időt, ha szükséges.

16.3 Az óvásokról szóló értesítéseket, az óvási határidő lejártát követő 30 percen belül kifüg-gesztik, hogy tájékoztassák a versenyzőket, hogy a tárgyalásokban résztvevő félként, vagy tanúként vesznek részt. A tárgyalásokat _____-től kezdődően a zsűri irodában tartják, amelyik _____ található

16.4 A versenyvezetőség és [óvási bizottság] [zsűri] óvásokról az értesítéseket a 61.1(b) szabállyal összhangban szintén kifüggesztik.

16.5 Azoknak a hajóknak a listái, amelyek a 14.4 utasítás szerint végrehajtottak egy büntetést, vagy amelyeket az [óvási bizottság] [zsűri] kizárt a 42. szabály megsértése miatt, az óvási határidő előtt kifüggesztésre kerülnek.

16.6 A 11.3, 14.3, 18, 19.2, 22, 23, és 24 sz. utasítások megsértése nem képezheti egy hajó óvásának alapját. Ez megváltoztatja a 60.1(a) szabályt. Ezen szabálysértések büntetése, ha az [óvási bizottság] [zsűri] úgy dönt, enyhébb mint kizárás (DSQ).

16.7 A verseny utolsó napján egy óvás újra tárgyalása iránti kérelmet az alábbiak szerint kell beadni:

- (a) az óvási határidőn belül, ha a kérelmező felet az előző napon értesítették a döntésről;
- (b) 30 percenél nem később, az aznapi döntésről való értesítést követően.

Ez megváltoztatja a 66. szabályt.

Csak ha az óvási bizottság egy nemzetközi zsűri vagy a 70.4 szabály egyéb feltételei teljesülnek

16.8 A [óvási bizottság] [zsűri] döntései a 70.4 zsűri szabály értelmében véglegesek.

17 PONTSZÁMÍTÁS

Csak akkor írd be ha a legkisebb pontrendszert a Jutalom-pont rendszer váltja fel.

17.1* Az A függelék Jutalom pontrendszere kerül alkalmazásra.

(VAGY)

Csak akkor, ha az A függelék egyik rendszere sem kerül alkalmazásra. Meg kell határozni a rendszert.

17.1*A következő pontrendszer kerül alkalmazásra:
_____.

Írd be a számot.

17.2* _____ futam szükséges a versenysorozat érvényességéhez.

Írd be végig a számokat.

- 17.3** (a) Ha kevesebb, mint __ futamot fejeztek be, egy hajó össz-pontszáma az összes futam pontszámainak összege.
- (b) Ha ___ -tól, ___ -ig futamot fejeztek be, egy hajó össz-pontszáma, a legrosszabb pontja nélkül számított, összes futam pontszáma-inak összege.
- (c) Amikor _____, vagy több futamot fejeztek be egy hajó össz-pontszáma, a két legrosszabb pontja nélkül számított, összes futam pontszámainak összege.

18 BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Határozd meg az eljárást. **18.1** A kimeneteli, és bejöveteli ellenőrzés módszere a következő: _____

18.2 Minden hajó, amelyik kiáll egy futamból a lehető leghamarabb köteles értesíteni a versenyvezetőséget.

19 LEGÉNYSÉG VAGY FELSZERELÉS CSERÉJE

19.1 Legénységet csak [versenyvezetőség] [óvási bizottság] [zsűri] írásos engedélyével lehet cserélni.

19.2 Sérült vagy elveszett felszerelések helyett másikat csak a versenyvezetőség jóváhagyása után szabad használni. A csere iránti kérelmeket az első lehetséges alkalommal kell benyújtani.

20 Felszerelések és felmérési ellenőrzés

A hajók vagy felszerelések bármikor ellenőrizhetők, hogy megfelelnek-e az osztály szabályok és versenyutasítás előírásainak. A vízen egy versenyvezetőségi felmérő utasíthat egy hajót, hogy azonnal menjen a felmérési vizsgálatra kijelölt helyre.

21 HIVATALOS HAJÓK

Írd be a leírást. Ha lehetséges használj más-más jelzést a különféle feladatot ellátó hajókra.

A hivatalos hajók jelölése a következő: _____

22 Kísérő motorosok

22.1 Csapatvezetőknek, edzőknek és más támogató személyzetnek a versenyterületen kívül kell tartózkodni, az első rajtoló osztály előkészítő jelzésétől kezdve, egészen addig, amíg minden hajó célba ért, vagy a versenyvezetőség halaszást, általános visszahívást vagy érvénytelenítést jelzett.

Írd be a megkülönböztető jelzést. Nemzeti betűjelzések alkalmasak erre.

22.2 A kísérő motorosok megkülönböztető jelzései a következő: _____

23 KIEMELÉSI KORLÁTOZÁS

Tökesúlyos hajók nem emelhetők ki a versenysorozat alatt, kivéve a versenyvezetőség előzetes, írásos engedélyének feltételeinek betartása mellett.

24 Merülő felszerelés, műanyag medencék

Víz alatti légzőkészülékek, műanyagmedencék vagy ezekkel egyenértékű berendezés nem

használható tókesúlyos hajók körül, a versenysorozat első rajtjelzése és a vége között.

25 Rádió kapcsolat

Írd be az alkalmazott alternatív csatornákat és frekvenciákat, amelyek engedélyezettek is érvényes.

Egy hajó sem adhat le rádióadásokat. És nem vehet rádió-olyan rádióadásokat, ami nem érhető el minden versenyző hajó számára. Ez a korlátozás mobil telefonokra is érvényes.

26 DÍJAZÁS

Az örökös vándordíjakat azok teljes nevével írd be..

A következő díjak kerülnek kiadásra: _____

27 Felelősség kizárása

Minden versenyző saját felelőségére versenyez! (lásd a 4. szabályt). A versenyt rendező hatóság, szervezet, testület, semmiféle felelőséget nem vállal a semmilyen anyagi kárért vagy személyi sérülésért vagy halálesetért, ami a versennyel összefüggésben következik be a verseny előtt, annak folyamán, és azt követően.

28 Biztosítás

Írd be a pénznemet és összeget.

Minden versenyző hajó köteles érvényes, egy eseményre vonatkozóan minimum _____ összegű, vagy azzal egyenértékű felelősség-biztosítással rendelkezni.

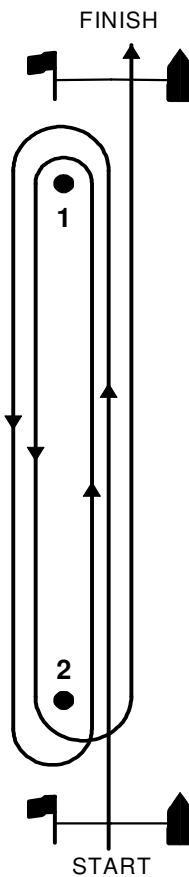
A KIEGÉSZÍTÉS

A PÁLYA ÁBRÁZOLÁSA

A klf. pályákat mutatjuk be. Bármilyen pálya hasonlóképen bemutatatható. Ha több pálya van, mindegyikhez külön ábrát kell készíteni és meg kell határozni, hogy azokat hogy jelzik.

CIRKÁLÓ_HÁTSZÉL PÁLYA

RAJT - 1 - 2 - 1 - 2 - CÉL

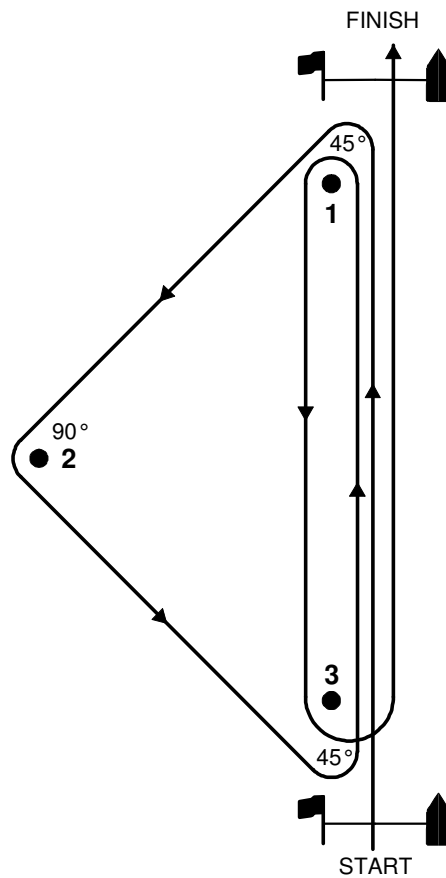


E pálya változatai:

- (1) a körök számának növelése vagy csökkentése,
- (2) el lehet hagyni az utolsó cirkáló szakaszt,
- (3) a szélalatti jel helyett, kapu használata,
- (4) egy különálló, szélfelőli betét jelet lehet alkalmazni,
- (5) a szélalatti és szélfelőli jeleket fel lehet használni mint rajt-, és céljelet.

CIRKÁLÓ-HÁTSZÉL HÁROMSZÖG PÁLYA

RAJT -1 - 2 - 3 - 1 - 3 - CÉL



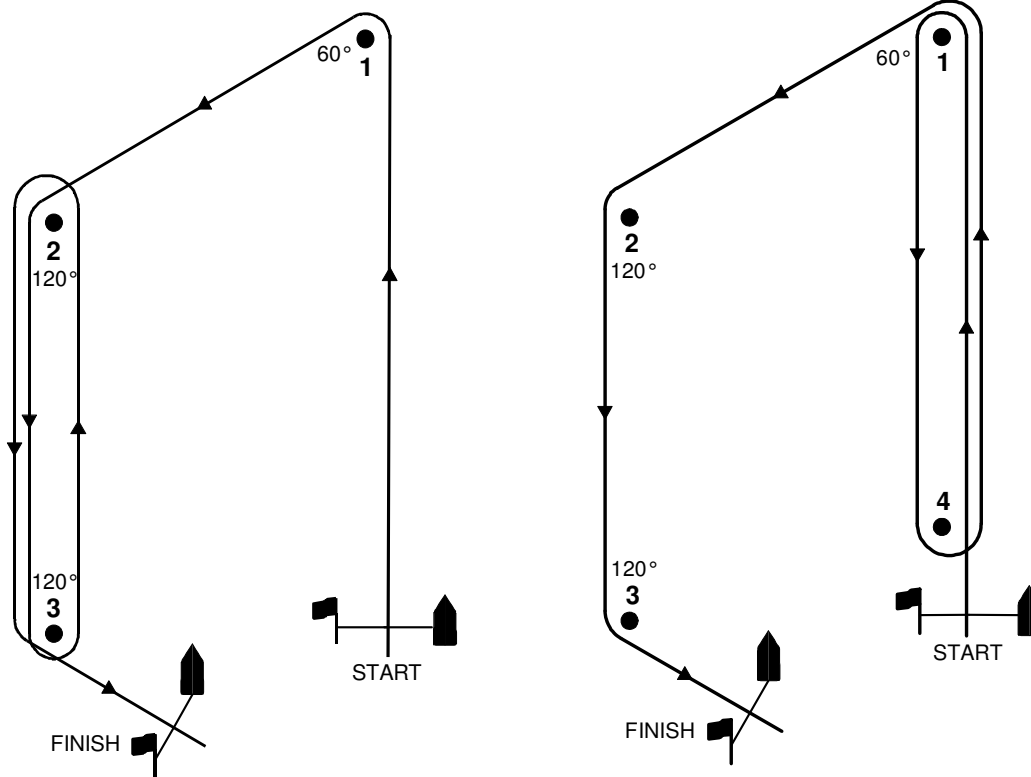
Pályaváltozatok:

- (1) *körök számának növelése vagy csökkentése,*
- (2) *az utolsó cirkáló szakasz elhagyása,*
- (3) *a háromnegyed szeles szakasz belső szögének változtatása, (45°-90°-45°, és 60°- 60°-60° javasolt)*
- (4) *kapu alkalmazása a szél alatt*
- (5) *egy különálló, szélfelőli betét pályajelet lehet alkalmazni a hátszél kezdetén (de nem a háromnegyed szeles szakasz elején).*
- (6) *A szélalatti és a cirkáló bója rajt-, és céljelkenti alkalmazása. A szögeket add meg minden bójánál!*

TRAPÉZ PÁLYÁK

Rajt – 1 – 2 – 3 – 2 – 3 – CÉL

Rajt – 1 – 4 – 1 – 2 – 3 – Cél



Pályaváltozatok:

- (1) Pótlólagos szakaszok hozzáadása,
- (2) a szélalatti jel helyett, kapu használata, (de nem a háromnegyed szelesekénél),
- (3) a belső szögek változtatása a háromnegyedes szakaszok között,
- (4) kapu alkalmazása a szél alatt jelnél (de nem a háromnegyed szelesekénél),
- (5) Célbafuttatás a szél felé és nem háromnegyed szélben.

A szögeket add meg minden bójánál! Javasolt, hogy a 4 jel különbözzön a rajt-jeltől.

B KIEGÉSZÍTÉS

RENDEZŐK ÁLTAL BIZTOSÍTOTT HAJÓK

A következő utasítások ajánlottak, ha minden hajót a rendezők adnak. Ezek a körülmények szerint változtathatók. Ha alkalmazzák ezeket, akkor a VU 3. pontja után kell beiktatni.

4 HAJÓK

- 4.1 Minden versenyző megkapja a hajóját, és azt semmi képen nem változtathatja meg, vagy nem okozhat rajta változást, kivéve:
- (a) egy tájolót szabad, kötéllel vagy ragasztószalaggal a hajóra, vagy rudazatára erősíteni,
 - (b) a hajóhoz bárhol, akár fonálból, vagy cérnából álló széljelzők köthetők vagy ragaszthatók;
 - (c) A hajótest, uszony és kormánylap csak vízzel tisztítható;
 - (d) Ragasztószalag mindenhol használható a vízvonál felett;
 - (e) Minden állíthatóra tervezett veret vagy felszerelés, az osztály-szabályok figyelembe vételével állítható.
- 4.2 Minden olyan felszerelést, amit vitorlázás céljából a hajóval adtak, mindenkor a hajóban kell tartani ha az vízben van.
- 4.3 Az előző szabályok megsértésének büntetése az, hogy a hajót kizárják minden olyan futamból, amiben azok valamelyikét megsértette.
- 4.4 A versenyzők jelenteni kötelesek minden sérülést, vagy felszerelés elvesztést, a rendező szerv képviselőjének, még akkor is ha azok jelentősége csekély, közvetlenül az után, hogy a hajót kikötötték. Ezen utasítás megsértése esetén, hacsak a /zsűri/ /óvási bizottság/ meggyőződött róla, hogy a versenyző mindent megtett e szabály betartása érdekében, a legutolsó futamból kizárják a hajót.
- 4.5 Azt az osztályszabályt, ami megköveteli, hogy egy versenyző tagja legyen az osztály-szövetségnek, nem alkalmazzák.

M FÜGGELÉK

AJÁNLÁSOK ÓVÁSI BIZOTTSÁGOK RÉSZÉRE

Jelen függelék csak tanácsot ad; bizonyos körülmények között ajánlatos ezek megváltoztatása. Elsősorban az óvási bizottságok elnökei számára készült, de segítheti a versenybírákat, zsűri-titkárokat, versenyrendezőket, és más, az óvástárgyalásokkal kapcsolatba kerülő, személyeket.

Egy óvás tárgyalása során, az óvási bizottság egyforma súllyal vegye figyelembe a vallomásokat; tudatában legyen annak, hogy becsületes vallomások eltérhetnek egymástól, sőt ellent is mondhatnak egymásnak a különböző megfigyelések és visszaemlékezések miatt; ilyen különbségeket a legjobb tudása szerint oldjon fel. Az óvási bizottság vegye figyelembe azt, hogy addig nem vétkes egy versenyző sem, amíg egy szabály megsértésének tényét, a bizottsági tagok, legjobb megalégedésére nem állapították meg. Nyitott elmével mindaddig hallgassák meg az összes, ahhoz szükséges bizonyítékot, hogy eldönthető legyen az, hogy egy hajó, vagy versenyző megsértett-e egy szabályt.

M1 ELŐZETES TENNIVALÓK (a versenyiroda is elvégezheti)

- Átvenni az *óvást* vagy orvoslati kérelmet az óvótól.
- Feljegyezni az úrlapra azt az időpontot, amikor az *óvást* vagy a kérelmet beadták.
- Tájékoztatni a *feleket*, és ha szükséges a versenyvezetőséget, mikor és hol lesz a tárgyalás.

M2 TÁRGYALÁS ELŐTT

Biztosítandó, hogy

- minden *fél* kapjon másolatot az *óvásból* vagy az orvoslati kérelemből. Ha másolat nem áll rendelkezésre az óvottnak lehetővé kell tenni az óvás vagy kérelem elolvasását, és időt adni neki a felkészülésre,
- az óvási bizottság egyik tagja sem érdekelt fél. Meg kell kérdezni az óvó feleket, nincs-e ellenvetésük a bizottsági tagokkal szemben. Amikor a 62.1(a) szabály alapján kérelmeznek orvoslattal, a versenyvezetőség tagja nem lehet tagja az óvási bizottságnak.
- egy hajóból csak egy személy (vagy egy *fél*) lehet jelen, hacsak nincs tolmácsra szükség,

- minden érintett hajó és személy legyen jelen. Ha nincs mind jelen, a 63.3(b) szabály szerint a bizottság folytathatja a tárgyalást.
- a hajók képviselői, a fedélzeten tartózkodtak amikor kellett (63.3(a) szabály). Amikor a *felek* különböző futamokban voltak, mindkét rendező hatóságnak el kell fogadni az óvási bizottság összetételét (63.8 szabály). Felmérési *óvás* esetén, be kell szerezni az érvényes osztály-szabályokat, és azok értelmezésére jogosult hatóságot azonosítani kell. (64.3(b) szabály).

M3 A TÁRGYALÁS

M3.1 Az óvás, vagy a orvoslati kérelmek érvényességének ellenőrzése.

- Kielégítő-e azok tartalma (61.2 vagy 62.1 szabály)?
- Időben lett-e beadva? Ha nem, van-e kellő indok a határidő kiterjesztésére (61.3 vagy 62.2 szabály)?
- Ha ez a követelmény, az óvó részvevője vagy tanúja volt-e az esetnek (60.1(a) szabály)?
- Ha szükséges volt, a „Protest”(óvás) szót kiáltották-e? Felmutatták-e, és helyes módon-e, az óvólobogót (61.1(a) szabály)?
- Ha a kiáltás és lobogó nem volt szükséges, tájékoztatva volt-e az óvott?
- El kell dönten, hogy az *óvás* vagy az orvoslati kérelem érvényes-e? (63.5 szabály)
- Amint az *óvást* vagy az orvoslati kérelmet érvényesnek találták, nem szabad ezt a kérdést ismét felvetni, hacsak valóban új bizonyíték nem merül fel.

M3.2 Bizonyítási eljárás (63.6 szabály)

- Felkérni az óvót és utána az óvottat a történetek elmondására, majd megengedni, hogy egymásnak kérdéseket tegyenek fel. Orvoslati kérelem esetén a *fél* adja elő kérelmét.
- Fel kell kérni az óvási bizottság tagjait kérdéseik feltételére.
- Tudatosodjék a bizottság tagjaiban, hogy milyen tényeket tételnek fel a *felek*, mielőtt a tanúkat behívjuk. A tanúk története különböző lehet.
- Mindenki, még egy hajó legénysége is tanúskodhat. A *félnek* joga eldönteni, melyik tanúját hívja, azonban az óvási bizottság is beidézhet tanukat (63.6 szabály)

A „Meg hallgatná e N-t?” kérdésre a legjobb felelt az, hogy „Ahogy ön kívánja.”

- Hívjuk be mindkét *fél* (és ha vannak, a rendezőség) tanúit, egyenként. A *feleket* csak tanúik kérésére korlátozzuk; (a felek gyakran általános megállapításokba csúsznak át).
- Először az óvottat kell felkérni, hogy kérdezze óvója tanúját, majd fordítva. Ez megakadályozza az óvót, hogy a kezdetektől irányítsa tanúját.
- Meg kell engedni, hogy az óvási bizottság olyan tagja, aki látta az esetet tanúskodjon (63.6 szabály), de ezt csak a *felek* jelenlétében teheti. A bizottság tagját lehet kérdezni, és bent maradhat a helyiségben. (63.3(a) szabály.)
- Meg kell kísérelni, hogy elkerüljük a rávezető kérdéseken és hallomáson alapuló bizonyítékok megjelenését, de ha ez lehetetlen, az ilyen bizonyítékokat nem kell figyelembe venni.
- Csak ha minkét *fél* beleegyezik, akkor szabad írásos vallomást elfogadni távol lévő tanútól. Ezzel lemond e tanú kérésének jogáról. (63.6 szabály)
- Meg kell kérni a bizottság egyik tagját, hogy jegyezze le a bizonyítékokat, főleg az időket, távolságokat, sebességeket, stb.
- Először az óvót, majd az óvottat kell felkérni az utolsó nyilatkozatuk megtételére, különösen a *szabályok* bármilyen alkalmazása és értelmezése szempontjából.

M3.3 **Tények megállapítása (63.6. szabály)**

- Írásban kell rögzíteni a tényeket, a kétségeket így vagy úgy, fel kell oldani.
- Ha szükséges, további kérdések feltételére a *feleket* vissza lehet hívni.
- Ha célszerű, a tények felhasználásával vázlatot kell készíteni az esetről.

M3.4 **Döntés az óvásról vagy az orvoslati kérelemről**

- A döntés a talált tényeken alapuljon (ha nem lehet további tényeket fellelni).
- Orvoslati esetekben meg kell győződni arról, hogy nem szükséges-e további bizonyítékot beszerezni olyan hajókról, amiket a döntés érint.

M3.5 Felek tájékoztatása

- A *felek* visszahívása után a tényeket, következtetéseket, és az alkalmazott szabályokat, majd a döntést kell felolvasni. Ha az idő rövid, megengedhető csak a döntés közlése, és a részleteket később is meg lehet adni.
- Ha kéri, bármelyik *fél* kérésére, a döntés másolatát át kell adni. Az óvási űrlapot a bizottság által feljegyzettek szerint ki kell tölteni.

M4 ÓVÁS ÚJRATÁRGYALÁSA (66. szabály)

Ha egy kellő időben tett újratárgyalási kérelem van, meg kell hallgatni a kérést benyújtó *felet*, meg kell tekinteni a videofelvételt, stb., és el kell dönteni van-e új, jelentős bizonyíték, amik megváltoztathatják a döntést. El kell dönteni, hogy a bizottság *szabály*-értelmezése hibás lehetett-e; nyitott elmével meg kell vizsgálni, hogy nem történt-e más hiba. Ha ezek semelyike sem áll fenn, az újratárgyalást el kell utasítani, egyébként ki kell tűzni egy tárgyalást.

M5 NAGYFOKÚ, HELYTELEN MAGATARTÁS (69. szabály)

- M5.1 E szabály szerinti eljárás nem *óvás*, de az óvási bizottság, a tárgyalást megelőzően írásban közli feltételezéseit a versenyzővel. A tárgyalás ugyanolyan szabályok szerint bonyolódik, mint a többi tárgyalás, de legalább háromtagú legyen a bizottság (69.1(b) szabály). A legnagyobb gondossággal kell a versenyző érdekeit védeni.
- M5.2 Egy versenyző, vagy hajó nem óvhat a 69. szabály alapján, azonban ha egy versenyző, aki ezt megkísérli, és bead egy óvási űrlapot, az elfogadható, mint az óvási bizottsághoz benyújtott jelentés, aminek alapján aztán el lehet dönteni, hogy összehívjanak-e egy tárgyalást, vagy sem?
- M5.3 Ha a 2. rész szerinti eset miatt kívánatos a 69. szabály alapján egy tárgyalás összehívása, előzőleg minden hajó - hajó elleni *óvást* a rendes módon le kell tárgyalni, hogy megállapítható legyen, ha ilyen egyáltalán van, melyik hajó, melyik *szabályt* sértette meg, mielőtt a jelen szabály alapján a versenyző elleni tárgyalást megkezdénék.
- M5.4 Bár a 69. szabály szerint versenyző, és nem hajó ellen folyik az eljárás, egy hajó is büntethető (69.1(b) szabály).
- M5.5 A bizottság dönthet úgy, hogy figyelmezteti a versenyzőt (69.1(b)), ha azt elégséges büntetésnek találja. Ekkor a nemzeti hatóságot nem kell értesíteni. Amikor a büntetés szigorúbb, a nemzeti hatóságának jelenteni kell az esetet. Egyben célszerű javaslatot tenni arra is, hogy az tegyen-e további lépéseket vagy sem.

M6 FELLEBBEZÉSEK (70. SZABÁLY ÉS F FÜGGELÉK)

Amikor a döntések ellen fellebbezni lehet,

- olyan állapotban kell az iratokat hagyni, hogy azok egy fellebbezés során könnyen felhasználhatók legyenek. Van-e egy, a bizottság által láttamozott vagy általa készített, megfelelő ábra? A megállapított tények elégségesek-e? (Példa: volt-e fedés? Igen/Nem. „Talán” nem tényállás.) Az óvási bizottság tagjainak neve fel van-e tüntetve az úrlapon?
- bármely fellebbezéshez fűzött megjegyzésnek képessé kell tennie a fellebbezési bizottságot, hogy világos képet kapjon az esetről; a fellebbezési bizottság nem tud semmit a helyzetről.

M7 FÉNYKÉPES BIZONYÍTÉKOK

Fényképek és videofelvételek néha hasznos bizonyítékokat szolgáltatnak, azonban az óvási bizottságok vegyék figyelembe korlátaikat és jegyezzék meg a következőket:

- A fényképes bizonyítékot bemutató *fél* felelős a megtekintés lehetővé tételéért.
- Többször kell megnézni a szalagot, hogy kellő információt tudjunk belőle nyerni.
- Egy-lencsés kamerák mélység-érzékelése nagyon gyenge, teleobjektívnek nincs is. Amikor a kamera derékszögben van két fedésben lévő hajó menetirányára, lehetetlen megbecsülni a kettő közti távolságot. Amikor szemben van velük, lehetetlen a fedést tényét megállapítani, hacsak az nem nyilvánvaló.
- Tedd fel a következő kérdéseket:
 - Hol volt a kamera a hajókhoz viszonyítva?
 - A kamera mozgott-e a felvétel alatt? Ha igen, milyen irányba és milyen sebességgel?
 - Változott-e a szög, miközben a hajók a kritikus pont felé közeledtek? Gyors úsztatás radikális változást okoz.
 - Korlátlan volt-e a kamera látómezeje?

N FÜGGELÉK

NEMZETKÖZI VERSENYBÍRÓ- SÁGOK (ZSÚRY-K)

Lásd a 70.4 és 90(b) szabályokat. Jelen függelék nem változtathatja meg versenytasítás és nemzeti hatóság előírása.

N1 ÖSSZETÉTEL, KIJELELÉS, ÉS SZERVEZÉS

- N1.1 Egy nemzetközi versenybírószágot olyan, a verseny szabályokat kiválóan ismerő, tapasztalt vitorlázókból kell összeállítani, akik nagy óvási bizottsági gyakorlattal rendelkeznek. A nemzetközi zsűri legyen független a versenyvezetőségtől, és a versenyvezetőség tagjai nem lehetnek benne. A versenyt rendező szervezet nevezi ki a nemzetközi zsűrit, de ha szükséges (lásd a 90(b) szabályt) rendelkezzen az illetékes nemzeti hatóság, vagy a 88.2(b) szabály alapján az ISAF jóváhagyásával.
- N1.2 A zsűri összetétele a következő legyen: egy elnök, ha szükséges egy alelnök, és annyi tag, hogy legalább öt főből álljon a zsűri. Többségük nemzetközi versenybíró legyen. A zsűri kijelölhet egy zsűri-titkárt, aki nem lehet tagja a testületnek.
- N1.3 Két főnél nem több (háromnál az M, az N és a „Q” csoportok esetén) tag lehet csak egy országból.
- N1.4 (a). A 10 vagy több tagból álló zsűri kialakíthat tagjaiból, legalább öt főből álló, két vagy több testületet, melyekben a többség nemzetközi versenybíró legyen. Ekkor, e testületeknél azok a tagsági feltételek érvényesüljenek mint a teljes zsűrinél, de ekkor a teljes zsűrinek ezek betartása nem szükséges.
- (a) Kevesebb mint 10 tagot számláló zsűri kialakíthat tagjaiból, legalább három főből álló, két vagy több testületet, melyekben a többség nemzetközi versenybíró legyen. Minden egyes testületben a tagok legalább három nemzeti hatóságot képviseljenek, kivéve az „M”; az „N”, és a „Q” csoportban, ahol legalább két nemzeti hatóságot képviseljenek. Ha egy fél nem elégedett egy testületi döntéssel joga van tárgyalásra az N1.1, N1.2, és N1.3 pontoknak megfelelően összeállított zsűri előtt; - az előző testület által talált tényállás megváltoztatása kivételével, - feltéve, ha a versenytasításban lefektetett határidőn belül kéri.
- N1.5 Amikor a zsűri létszáma betegség vagy más sürgősségi helyzet miatt öt fő alá csökken, és nem áll rendelkezésre más, megfelelő minőségű személy,

összetétele megfelelő marad, ha legalább három tagból áll. Ez esetben legalább két tagja legyen nemzetközi bíró. Amikor három vagy négy tagra csökken a zsűri a tagok legalább három különböző országokból legyenek, kivéve az „M”; az „N”, és a „Q” csoport esetében, ahol két különböző országból legyenek.

N1.6 Amikor a nemzeti hatóság jóváhagyása szükséges egy nemzetközi zsűri kinevezéséhez (lásd a 90.(b) szabályt), a jóváhagyásról szóló értesítést, vagy a versenyutasításban, vagy a hivatalos hirdetőtáblán, közzé kell tenni.

M1.7 Ha a zsűri kialakítása nem megfelelő, és így tevékenykedik, döntései megfellebbezhetők.

N2 FELELŐSÉGI KÖR

N2.1 Egy nemzetközi versenybírószak felelős minden óvás, orvoslati kérelem és az 5. rész szabályai szerint felmerült, egyéb kérdés letárgyalásáért és eldöntéséért. A rendező hatóság, vagy a versenyvezetőség kérésére, minden olyan kérdésben ami közvetlenül érinti a verseny tisztaságát, tanácsot, és segítséget kell nekik nyújtani.

N2.2 Hacsak a rendező hatóság nem utasítja másként, a zsűrinek kell

- (a) eldönteni a jogosultsági, a felmérési és hajó-bizonylati kérdéseket; és
- (b) engedélyezni a versenyzők, hajók, vitorlák, vagy felszerelések cseréjét.

N2.3 Ha a rendező hatóság arra utasítja, a zsűrinek kell

- (a) elkészíteni, vagy jóváhagyni a versenyutasítás változásait,
- (b) felügyelni és irányítani a Versenyvezetőséget a verseny levezetésében, és
- (c) dönteni a rendező szervezet által neki benyújtott kérdésekben.

N3 ELJÁRÁSOK

N3.1 A zsűri döntéseit az összes tag egyszerű szótöbbségével hozza meg. Ha a szavazatok megoszlása egyenlő, a testület elnökének egy járulékos szavazata dönthet.

N függelék NEMZETKÖZI VERSENYBÍRÓSÁGOK (ZSÚRIK)

- N3.2 Ha kívánatosnak ítélik, hogy néhány tag ne vegyen részt az *óvás* vagy orvoslati kérelem megvitatásában és a döntéshozatalban, és nincs megfelelő minősítésű helyettes, a zsűri megfelelő összetételű lesz ha legalább három tagja megmarad. Ebben az esetben legalább két tagnak nemzetközi versenybírónak kell lenni.
- N3.3 A tagok, nemzetiségük okán nem tekintendők *érdekelt félnek* (lásd a 63.4 szabályt).
- N3.4 Ha a zsűri egy albizottsága nem tud egy döntésben megegyezni, elnapolhatja azt, és a teljes zsűri elé terjesztheti az esetet.

P FÜGGELÉK

AZONNALI BÜNTETÉSEK A 42. SZABÁLY MEGSÉRTÉSÉÉRT

E függelék csak akkor érvényes ha a versenyutasítás ezt előírja..

P1 ÓVÁSOK

Az óvási bizottság egy tagja, vagy megbízottja, aki látja, hogy egy hajó megsérti a 42. szabályt, óvhatja a hajót olyan hamar ahogy az ésszerűen lehetséges azáltal, hogy hangjelzést ad, sárga lobogóval feléje mutat és vitorlaszámát kiáltja, még akkor is amikor a hajó már nincs *versenyben*. Az ilyen módon óvott hajót ugyanezen eset miatt nem lehet ismételtén óvni

P2 BÜNTETÉSEK

P2.1 Első óvás

Amikor egy hajót először óvnak a P1 szabály alapján, elismerheti szabálysértését azáltal, hogy a 44.2 szabály szerint végrehajt egy Két Fordulós büntetést. Ha ezt elmulasztja óvástárgyalás nélkül ki kell zárni a futamból.

P2.2 Második óvás

Amikor egy hajót a versenysorozat folyamán másodszor óvnak, elismerheti szabálysértését azáltal, hogy azonnal kiáll a futamból. Ennek elmulasztása esetén a hajót óvástárgyalás nélkül ki kell zárni a futamból és pontszáma nem ejthető ki.

P2.3 Harmadik óvás

Amikor egy hajót a versenysorozat folyamán harmadszor óvnak, elismerheti szabálysértését azáltal, hogy azonnal kiáll ebből a futamból, és a versenysorozat összes többi futamából. Ennek elmulasztása esetén a hajót, óvástárgyalás nélkül ki kell zárni a versenysorozat összes futamából, és nem ejthet ki pontszámot. Ezen kívül az óvási bizottságnak meg kell gondolni tárgyalás összehívását a 69.1(a) szabály alapján.

P3 HALASZTÁS, ÁLTALÁNOS VISSZAHÍVÁS, VAGY ÉRVÉNYTELE-NÍTÉS

Ha egy hajót óvtak a P1 szabály alapján, és a versenyvezetőség *halasztást*, általános visszahívást vagy *érvénytelenítést* jelez, a hajó első és második büntetése törölve lesz, de az *óvás* beleszámít a versenysorozat folyamán kapott óvások számába.

AZ OLDAL AZ ÓVÁSI BIZOTTSÁGNAK FENNTARTVA

Óvás száma:r Együtt tárgyalva aszámú óvással

Kitöltendő és a megfelelő rovatokat meg kell jelölni

Visszavonást kér Aláírás visszavonás engedélyezve

Óvási határidő

Az óvás, orvoslati vagy újratárgyalási kérelem határidőn belül van határidő kiterjesztve

Az óvó, az orvoslatozt vagy újratárgyalást kérő képviselője.....

.....

Másik fél vagy orvoslat megadására figyelembevett hajó képviselője.....

Tanúk nevei.....

Tolmácsok

Megjegyzések

Érdekelt fél elleni kifogást emeltek

Az írott óvás alapján azonosítható az eset

'Protest' (óvok) szó kiáltása az első ésszerű alkalommal

Kiáltás nem szükséges, első ésszerű alkalommal tájékoztatva

Piros lobogó egyértelműen kitéve az első ésszerű alkalommal

Óvás/kérelem érvényes, tárgyalás folytatódik Óvás/kérelem érvénytelen, tárgyalás berekesztve

TÉNYÁLLÁS

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A.....hajó ábráját a bizottság hitelesítette Bizottság ábrája mellékelve

KÖVETKEZTETÉSEK ÉS ÁLKALMAZOTT SZABÁLYOK.....

.....

.....

DÖNTÉS

Óvás elutasítva Hajó(k) kizárva(DSQ)

.....Hajók büntetve a következők szerint :.....

Orvoslat: elutasítva , megadva a következők szerint

Újratárgyalási kérelem elutasítva Újratárgyalási kérelem elfogadva

Óvási Bizottság elnöke és tagjai:.....

.....

Elnök aláírása Dátum és időpont.....

